



معاً... نحو مستقبل الصيرفة

يعمل بنك البحرين الإسلامي جاهداً للتميز في العالم الرقمي من خلال الاستثمار في التكنولوجيا، وتقديم منتجات الدفع الإلكتروني الجديدة وذلك عبر باقة الخدمات المصرفية الإلكترونية والهاتف المحمول التي أطلقها البنك مؤخراً والتي تعتبر من أكثر الخدمات تميزاً في السوق.

لمحة عامة	استعراض الأعمال	البيانات المالية
٢ نبذة عن البنك	٦ تقرير مجلس الإدارة	٤٤ تقرير مدققي الحسابات
٤ المؤشرات المالية	٨ مجلس الإدارة	٤٥ بيان المركز المالي الموحد
٥ إنجازات العمليات التشغيلية	١٠ هيئة الرقابة الشرعية	٤٦ بيان الدخل الموحد
	١٤ تقرير الرئيس التنفيذي	٤٧ بيان التدفقات النقدية الموحدة
	١٦ الإدارة التنفيذية	٤٨ بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد
	١٨ استعراض العمليات التشغيلية	٤٩ بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد
	٢٦ عمليات إدارة المخاطر	٥٠ بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد
	٢٧ الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت	٥١ إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
	٣٢ المسؤولية الاجتماعية	٨٣ إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال
	٣٣ حوكمة الشركات	
	٤٢ تقرير هيئة الرقابة الشرعية	

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

المنطقة الدبلوماسية

ص.ب. ٥٢٤٠، المنامة، مملكة البحرين

هاتف: ١١١ ٥٤٦ ١٧ (٩٧٣+)

فاكس: ٨٠٨ ٥٣٥ ١٧ (٩٧٣+)

البريد الإلكتروني: corporate.communications@bisb.com

الموقع الإلكتروني: www.bisb.com



صاحب السمو الملكي
الأمير خليفة بن سلمان
آل خليفة

رئيس الوزراء الموقر



صاحب الجلالة
الملك حمد بن عيسى
آل خليفة

ملك مملكة البحرين



صاحب السمو الملكي
الأمير سلمان بن حمد
آل خليفة

ولي العهد نائب القائد الأعلى
النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء

نبذة عن البنك

تأسس بنك البحرين الإسلامي في عام ١٩٧٩م باعتباره أول بنك إسلامي في مملكة البحرين والرابع إقليمياً. وقد ساهم البنك بدور محوري هام في تطوير صناعة الخدمات المصرفية الإسلامية ودعم الاقتصاد الوطني على مدى السنين.



يعمل البنك بموجب ترخيص من قبل مصرف البحرين المركزي كمصرف قطاع تجزئة (إسلامي)، كما أنه مدرج في بورصة البحرين.

وفي نهاية عام ٢٠١٧م، بلغ رأسمال البنك المدفوع ١٠ مليون دينار بحريني، بينما بلغ إجمالي أصوله ١,٢٢٩ مليون دينار بحريني. يملك البنك شبكة من الفروع تضم ٤ فروع، و ٤ مجمعات مالية، و ٥ جهازاً للصراف الآلي منتشرة في جميع أنحاء المملكة. وقد التزم البنك بتركيز جهوده على الابتكار المستمر، وتطبيق مبادئ راسخة للحوكمة وإدارة المخاطر، فضلاً عن تطوير موظفيه، والاستفادة القصوى من التكنولوجيا المتطورة لتقديم خدمات متميزة لريائته، مما ساهم في ترسيخ مكانته المرموقة كونه مصرفاً إسلامياً رائداً تتوافق جميع أنشطته مع أحكام الشريعة الإسلامية.

فروع

٤

مجمعات مالية

٤

صراف آلي

٥

رؤيتنا

أن نكون الشريك المالي الإسلامي المفضل...
ننمو سوياً ونتخطى الحدود.



رسالتنا

ما يفوق توقعاتهم ويعزز ولائهم.

زبائننا

ما يحفظ استقرارهم ويزيد من قدراتهم.

موظفينا

عوائد عالية ومستمرة.

مساهمينا

مواصلة واستمرار الدعم.

مجتمعنا

المؤشرات المالية

إجمالي الأصول

مليون دينار بحريني

١,٢٢٩ مليون

≥ ١,٢٢٩

∩ ١,٢٢٢

∪ ٩٧٦

إجمالي التمويل الإسلامي

مليون دينار بحريني

٧٤١ مليون

≥ ٧٤١

∩ ٦٦٧

∪ ٦٠٩

إجمالي الدخل التشغيلي

مليون دينار بحريني

٤٢.٩ مليون

≥ ٤٢.٩

∩ ٤١.٧

∪ ٤١.٧

حقوق المستثمرين في الدخل

مليون دينار بحريني

١١.٤ مليون

≥ ١١.٤

∩ ٧.١

∪ ٥.٢

الاستثمارات

مليون دينار بحريني

٣١٢ مليون

≥ ٣١٢

∩ ٢٠٢

∪ ٢٠٢

حسابات الاستثمار المطلق

مليون دينار بحريني

٧٩٤ مليون

≥ ٧٩٤

∩ ٦٥٤

∪ ٥٩٩

قيمة السهم

فلس بحريني

١٥,٠ فلس

≥ ١٥.٠

∩ ١٢.٣

∪ ١٤.٣

القيمة الدفترية لكل سهم

فلس بحريني

١٢١ فلس

≥ ١٢١

∩ ١١٥

∪ ١١٢

إنجازات العمليات التشغيلية

الخدمات المصرفية للأفراد - تركيز على خدمة الزبون

شهدت دائرة الخدمات المصرفية للأفراد عاماً متميزاً، حيث حققت توسعاً في جميع مجالات خدمة الزبائن مع تحقيق نمو في البطاقات الائتمانية. وساهم التطوير المستمر لخدمات البنك في تعزيز استراتيجية التركيز على خدمة الزبون وكسب رضاه.

البنية التحتية لتقنية المعلومات - دعم التحول الرقمي

نظراً لدورها الرائد في تطبيق سياسة التحول الرقمي في البنك، شهدت دائرة تقنية المعلومات تقدماً ملموساً في توفير منصات متطورة للبنية التحتية، وذلك بهدف دعم الخدمات المتطورة التي يقدمها البنك لزيائنه. وجاء طرح خدمات "الإسلامي الإلكتروني" التابعة لدائرة الخدمات المصرفية للأفراد لتمثل دفعة قوية لتشجيع الزبائن على استخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية، والخدمات عبر الإنترنت، ومن خلال تطبيق الهاتف النقال.

الأداء المالي

ساهمت السياسة الحذرة التي يتبعها البنك في الإدارة المالية إلى تحقيق نمو قوي بنسبة ١١٪ في الأصول التمويلية وارتفاع بنسبة ٢٢٪ في المطلوبات. وأدى التركيز المستمر على إدارة المحفظة التمويلية إلى انخفاض مستوى الأصول المتعثرة بشكل كبير.

الهوية التجارية، الاتصالات المؤسسية والتسويق - تجديد الأنشطة

في الربع الأخير من عام ٢٠١٧م، قام بنك البحرين الإسلامي بتجديد أنشطته بما ينعكس على هويته التجارية، فضلاً عن زيادة الاهتمام في التسويق، وتطوير وسائل الاتصال المؤسسي داخل البنك وبالتعاون مع شركاء للعمل من خارج البنك.

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات - طرح برنامج المعاملات المصرفية

جاء أداء دائرة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات جيداً خلال عام ٢٠١٧م، حيث زاد نمو الأصول بنسبة ٢٩٪ والودائع بنسبة ٥٩٪. كما بدأت الدائرة بعملية إعادة الشراء الأولى الناجحة للبنك؛ وقامت بتعبئة محفظة الصكوك، مما خفض التكلفة الإجمالية للأموال في محفظة البنك. كما تضمن برنامج المعاملات المصرفية طرح خدمة إدارة النقد وتمويل التجارة.

تعزيز خدمات الزبائن

طرحت دائرة الخدمات المصرفية للأفراد بنجاح خدمات «الإسلامي الإلكتروني» والتي تساهم في تعزيز قدرة البنك على تزويد زبائنه بخدمات مصرفية متطورة عبر الإنترنت وتطبيقات الهاتف النقال. كما أدى قيام دائرة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات بطرح برنامج المعاملات المصرفية على دعم قدرة البنك لتحسين خدماته الموجهة لزيائنه من الشركات.

تقرير مجلس الإدارة

أصبحت التكنولوجيا المالية (FinTech) جزءاً لا يتجزأ من قطاع الأعمال المصرفية.

صافي الأرباح للسنة

١.١ مليون دينار بحريني

بسم الله الرحمن الرحيم، والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم أجمعين.

نيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يطيب لي أن أقدم إليكم التقرير السنوي والبيانات المالية الموحدة لبنك البحرين الإسلامي عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م، حيث تواصل الخطة الخمسية للبنك مسيرتها في عامها الرابع بخطى ثابتة وتقدم ملحوظ وذلك في ظل تطبيق استراتيجية عملنا ("إشراق" - العودة إلى الأساسيات)، حيث بدت معالم التطور والتغيير واضحة في جميع نواحي الأداء.

وعلى الرغم من أن عام ٢٠١٧م كان عاماً مليئاً بالتحديات والتوترات في المنطقة، إلا أن جميع مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك قد عكست تطورات إيجابية، حيث تمكن البنك من تحقيق إيرادات جيدة بلغت ٤٢.٩ مليون دينار بحريني وأرباح صافية بلغت ١.١ مليون دينار بحريني، أي زيادة نسبتها ٢٠٪ مقارنة بعام ٢٠١٦م. كما بلغ نصيب السهم من الأرباح ١٠.١٤ فلس مقابل ٨.٤١ فلس في عام ٢٠١٦م.

وارتفعت تمويلات البنك إلى ٧٤.٧ مليون دينار بحريني، بزيادة قدرها ١١٪ مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي. كما ظل البنك حذراً تجاه تحمل المخاطر، من خلال أخذ مخصصات بمبلغ ١٢.٥ مليون دينار بحريني مقابل ١٢.٨ مليون دينار بحريني للعام الماضي، مؤكداً اتباعه النهج الحذر والمحافظة. أما المبالغ المستردة التي تمت استعادتها، فقد ارتفعت بصورة جيدة حيث بلغت ٦.٣ مليون دينار بحريني مقارنة بـ ٣.١ مليون دينار بحريني في العام الماضي.

لقد حققت جميع قطاعات العمل في البنك وهي: الخدمات المصرفية للأفراد، والخدمات المصرفية للشركات، والخزينة أداءً حسناً، مما انعكس على نمو الأصول التمويلية والربحية بشكل جيد مع زيادة ملحوظة في استثمارات البنك في صكوك دول مجلس التعاون الخليجي.

د. عصام عبد الله فخرو
رئيس مجلس الإدارة



الصناعة والتجارة والسياحة، على توجيهاتهم السديدة ورعايتهم ودعمهم المستمر. كما أود أن أعبر عن شكري وتقديري لهيئة الرقابة الشرعية للبنك لإرشاداتهم القيمة، وللتفاني والخدمة المتميزة من قبل إدارة وموظفي البنك الذين يساهم التزامهم بشكل كبير في نجاح عمل البنك. ولشركائنا في العمل ولزبائننا الكرام، فنحن نشعر بالامتنان لكل منهم على دعمهم الثمين وثقتهم الغالية في بنك البحرين الإسلامي.



د. عصام عبدالله فخرو
رئيس مجلس الإدارة

السياسية والاجتماعية التي قد تزيد من المخاطر والغموض. وعلى الرغم من ذلك، فما زلنا نعتقد أن البحرين لا تزال وجهة جاذبة للإستثمارات، وخاصة في مجال التكنولوجيا المالية، حيث تقوم كل من حكومة البحرين ومصرف البحرين المركزي على الترويج الدائم لها.

كما أنني ما زلت متفانلاً تجاه مستقبل بنك البحرين الإسلامي في السنوات القادمة، خاصة بعد تحقيق العديد من الإنجازات في السنوات الثلاث الماضية لإعادة البنك إلى المسار الصحيح من خلال العودة إلى أساسيات العمل المصرفي والالتزام بها. ومع ذلك، فلا يزال هناك الكثير الذي يتعين علينا عمله لتحقيق الأهداف المنشودة.

ونياً عن المساهمين، يود أعضاء مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي تقديم الشكر والامتنان لصاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة - ملك مملكة البحرين المفدى، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة - رئيس الوزراء الموقر، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة - ولي العهد الأمين، نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس الوزراء لقيادتهم الرشيدة، كما يوجه أعضاء مجلس الإدارة شكرهم إلى جميع الوزارات والهيئات الحكومية وخاصة مصرف البحرين المركزي ووزارة

ويستمر التزامنا بالاستثمار في كوادرننا المحلية المتميزة من خلال تعزيز فريق الإدارة العليا للبنك لضمان عملية الإحلال الوظيفي بالشكل السليم في المستقبل. وفي هذا الصدد فإنني فخور بتعييننا لأول امرأة بحرينية، في تاريخ بنك البحرين الإسلامي كرئيسة لدائرة الخدمات المصرفية للأفراد. وسنظل مستمرون في تأكيد اهتمامنا بتنوع القوى العاملة في العمل وتشجيع المرأة البحرينية المؤهلة للاحتلال المناصب التي تستحقها.

لقد أصبحت التكنولوجيا المالية (FinTech) جزءاً لا يتجزأ من قطاع الأعمال المصرفية، خاصة إذا تم إضافة المؤسسات المالية غير المصرفية إلى المنافسين الكثرين لنا في الصناعة. ويعمل بنك البحرين الإسلامي جاهداً للتميز في العالم الرقمي من خلال الاستثمار في التكنولوجيا، وتقديم منتجات الدفع الإلكتروني الجديدة وذلك من خلال باقة الخدمات المصرفية الإلكترونية والهاتف المحمول التي أطلقها البنك مؤخراً والتي تعتبر من أكثر الخدمات تميزاً في السوق.

هذا ومن المتوقع استمرار التحديات التي تمت مواجهتها في عام ٢٠١٧م خلال العام ٢٠١٨م أيضاً، متمثلة في ركود أسعار النفط، وتزايد الدين العام في جميع أنحاء المنطقة، وصعوبة الظروف

يعمل بنك البحرين الإسلامي جاهداً للتميز في العالم الرقمي من خلال الاستثمار في التكنولوجيا، وتقديم منتجات الدفع الإلكتروني الجديدة وذلك من خلال باقة الخدمات المصرفية الإلكترونية والهاتف المحمول التي أطلقها البنك مؤخراً والتي تعتبر من أكثر الخدمات تميزاً في السوق.

مجلس الإدارة

١. الدكتور عصام عبدالله فخر رئيس مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م

يحمل الدكتور عصام عبدالله فخر درجة الدكتوراه في الهندسة الميكانيكية من جامعة لندن وهو حائز على وسام البحرين من الدرجة الأولى، كما أنه عضو بالمجلس الأعلى لتطوير التعليم وعضو مجلس أمناء بجامعة AMA الدولية، وهو أيضاً عضو سابق في مجلس التنمية الاقتصادية. ترأس في السابق شركة المنيوم البحرين بالإضافة إلى رئاسة غرفة تجارة وصناعة البحرين واتحاد غرف دول مجلس التعاون وهو عضو سابق في شركة ممتلكات. يترأس الدكتور عصام فخر مجموعة شركات عبدالله بن يوسف فخر وأولاده في مجال المواصلات والإلكترونيات بالإضافة إلى الأغذية والخدمات المالية. هو أيضاً رئيس مجلس إدارة شركة البحرين للسينما ونائب رئيس بنك البحرين الوطني وشركة قطر البحرين للسينما ورئيس مجلس إدارة شركة فوكس سينيكو بالإضافة إلى عضوية مجالس إدارة شركة ترافكو والمواشي البحرينية.

٢. العميد إبراهيم عبدالله المحمود نائب رئيس مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينه في ٢٨ مايو ٢٠١٧

يشغل العميد إبراهيم المحمود حالياً منصب المدير المالي في قوة دفاع البحرين بعد ما تقلد فيها العديد من المناصب، مثل: مدير المؤسسة الاستهلاكية العسكرية، رئيس شعبة التدقيق الداخلي ومساعد المدير المالي. العميد إبراهيم عبدالله المحمود هو نائب رئيس مجلس إدارة شركة

البحرين لسحب الألمنيوم (بلكسيكو)، وعضو مجلس إدارة صندوق التقاعد العسكري والمؤسسة الاستهلاكية العسكرية. العميد إبراهيم المحمود محاسب قانوني عربي معتمد وحاصل على درجة الماجستير في الإدارة العامة من جامعة بورتلاند في الولايات المتحدة الأمريكية، والبكالوريوس في الاقتصاد من جامعة الكويت. هذا بالإضافة إلى مشاركته في العديد من الدورات في مجالات الإدارة والقيادة والتطوير، ويملك خبرة مهنية تزيد على ٣٧ عاماً.

٣. السيد طلال علي الزين عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي ومستقل
تم انتخابه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م

كان السيد طلال الزين رئيساً تنفيذياً لشركة باينبريدج للاستثمارات في الشرق الأوسط (ذ.م.م.ب). كما كان رئيساً مشاركاً للاستثمارات البديلة في باينبريدج، وقبل ذلك كان عضواً لمجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة ممتلكات البحرين القابضة. وقد قضى ١٨ عامًا مع بنك إنفستكروب في منصب العضو المنتدب والرئيس المشارك لتوظيف الاستثمارات وإدارة العلاقات. شغل السيد طلال الزين منصب نائب رئيس الخدمات المصرفية الدولية الخاصة، ورئيس الخدمات المصرفية الاستثمارية للشرق الأوسط لدى بنك تشيس مانهاتن، فضلاً عن منصب مسؤول خدمات الشركات في سيتي بنك البحرين. السيد طلال الزين عضو مجلس إدارة بنك اليوباف العربي الدولي وقد ترأس وشغل منصب عضو مجلس إدارة في العديد من الشركات الكبرى مثل ماكالرين، ومجلس التنمية الاقتصادية وطيران الخليج وحلبة البحرين الدولية وجمعية المصرفيين في البحرين. السيد طلال الزين حاصل

على ماجستير في إدارة الأعمال (تخصص إدارة مالية) من جامعة ميرسير في أتلانتا، الولايات المتحدة الأمريكية، وبكالوريوس في إدارة الأعمال (تخصص محاسبة) من جامعة أوغليثورب في أتلانتا، الولايات المتحدة الأمريكية.

٤. السيد خالد يوسف عبدالرحمن عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م

يشغل السيد خالد عبدالرحمن منصب نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة يوسف عبدالرحمن الهندسية القابضة ذ.م.م. كما يترأس مجلس إدارة شركة التجهيزات الغذائية المحدودة، وهو نائب رئيس مجلس إدارة المؤسسة الوطنية للخدمات الفنية والتجارية، ونائب رئيس مجلس إدارة المؤسسة الوطنية للنقل، ونائب رئيس مجلس إدارة شركة أوال للألبان. السيد خالد عبدالرحمن عضو في مجالس إدارات العديد من الشركات والمؤسسات الكبرى في البحرين، بما في ذلك بنك البحرين الوطني، وشركة البحرين لتصليح السفن والهندسة. والسيد خالد حاصل على بكالوريوس في الهندسة الميكانيكية من باليموث بوليتكنك، المملكة المتحدة، كما أنه عضو في جمعية المهندسين البحرينية ولجنة تنظيم مزاولة المهن الهندسية (COEPP) الهندسة الميكانيكية فئة (ب)، ويملك خبرة مهنية واسعة تمتد لأكثر من ٤٠ سنة.



المعتمدين في إنجلترا وويلز. شغل السيد محمد العديد من المناصب العليا في ليبيا، بما في ذلك مراجع عام، وزير الخزانة، أمين اللجنة الشعبية العامة، رئيس الوزراء من ١٩٨٣ إلى ١٩٨٥، محافظ مصرف ليبيا المركزي، والمؤسسة الليبية للاستثمار. يملك السيد محمد رجب خبرة مهنية رفيعة المستوى تزيد عن ٤٥ عامًا.

٩. السيد محمد أحمد عبدالله عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م

يترأس السيد محمد أحمد إدارة المبادرات الاستراتيجية وتطوير الأعمال في شركة إدارة الأصول (أصول). وقبل انضمامه إليها، شغل مناصب إدارية عليا في كريدي سويس أيه جي فرع البحرين، وكريدي سويس إيه جي-دبي. بدأ حياته المهنية في بنك أتش إس بي سي الشرق الأوسط قبل أن ينتقل للعمل في ميريل لينش البحرين ويمضي بها ٧ سنوات. السيد محمد أحمد عضو مجلس إدارة، ورئيس لجنة التعيينات والمكافآت وعضو في لجنة التدقيق في مجموعة ميدغلف، علاوة على أنه عضو مجلس إدارة وعضو في اللجنة التنفيذية بشركة البحرين للتسهيلات التجارية وعضو مجلس إدارة أجيلا كابيتال لإدارة رؤوس الأموال. المملكة المتحدة. السيد محمد أحمد حاصل على بكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين، كما أنه اجتاز اختبارات الجمعية الوطنية لوسطاء الأوراق المالية، والجمعية الوطنية للعقود الأجلة في سنتي ٢٠٠٠ و ٢٠٠١. يتمتع السيد محمد أحمد بخبرة تزيد عن ١٨ سنة.

الرئيس لإدارة الأوراق المالية المتداولة في المؤسسة العربية المصرفية، و منصب المدير العام لشركة المؤسسة العربية المصرفية للأوراق المالية. وشعر أيضاً منصب المدير العام لشركة بنك البحرين والكويت للخدمات المالية ومصرف الشامل. وهو حاصل على شهادة الماجستير في الإدارة المالية من جامعة البحرين، وبكالوريوس في الاقتصاد من جامعة الكويت، ويتمتع بخبرة تزيد عن ٣٥ عامًا في كل من الخدمات المصرفية الإسلامية والتقليدية.

٧. السيد عثمان إبراهيم ناصر العسكر عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي ومستقل
تم انتخابه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م

السيد عثمان العسكر هو مدير إدارة الاستثمارات في الأمانة العامة للأوقاف في دولة الكويت. وقد انضم إليها عام ١٩٩٥م، وشغل العديد من المناصب قبل أن يتولى مهام منصبه الحالي في عام ٢٠١٠م. وقبل ذلك، كان رئيساً لإدارة الاستثمار والبنوك في شركة النقل العام الكويتية. والسيد عثمان العسكر عضو مجلس إدارة المجموعة التعليمية القابضة في الكويت، وعضو مجلس إدارة سابق في شركة رساميل للهيكلية المالية في الكويت، وهو حاصل على بكالوريوس في إدارة الأعمال والاقتصاد من جامعة واشنطن سنتر في الولايات المتحدة الأمريكية، ويملك خبرة مهنية متخصصة تمتد لأكثر من ٢٩ عامًا.

٨. السيد محمد الزروق رجب عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م

السيد محمد الزروق رجب حاصل على بكالوريوس في المحاسبة، وزميل في معهد المحاسبين

٥. السيد خليل إبراهيم نور الدين عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي ومستقل
تم انتخابه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م

يعد السيد خليل نور الدين خبيراً مصرفياً رائداً على المستوى التنفيذي والإداري. ويشغل حالياً منصب الشريك الإداري في كابيتال نولدج وهي شركة متخصصة في الخدمات الاستشارية والتدريب. وعلى مدى الثمان سنوات الماضية، نفذ العديد من المهام الاستشارية للمؤسسات المالية في مجال صياغة الاستراتيجية والتطبيق. وقبل ذلك عمل السيد نور الدين لدى إنفستكوروب بنك في البحرين، وبيو بي إس لإدارة الأصول في لندن وزيورخ، وبنك تشيس مانهاتن في البحرين. وهو عضو فعال في العديد من الجمعيات المدنية والمهنية في البحرين. السيد خليل نور الدين محلل مالي معتمد، حاصل على ماجستير في التحليل الكمي من كلية ستيرن للأعمال في جامعة نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية، وبكالوريوس في هندسة الأنظمة من جامعة الملك فهد للبترول والمعادن في المملكة العربية السعودية. يملك السيد خليل نور الدين خبرة مهنية تمتد لأكثر من ٣٠ عامًا.

٦. السيد إبراهيم حسين إبراهيم الجسمي عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي ومستقل
تم انتخابه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م

شغل السيد إبراهيم حسين إبراهيم الجسمي منصب الرئيس التنفيذي وعضو مجلس إدارة المصرف الخليجي التجاري حتى يونيو ٢٠١٢م، واستمر في منصبه كعضو مجلس إدارة حتى يوليو ٢٠١٣م، وهو حالياً عضو مجلس إدارة مصرف إيدار. وقبل ذلك، تولى منصب الرئيس التنفيذي لمركز إدارة السيولة، كما شغل في السابق منصب نائب



هيئة الرقابة الشرعية

١. فضيلة الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمود رئيس هيئة الرقابة الشرعية

عضو في هيئة الرقابة الشرعية لشركة تكافل الدولية، وبنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامية بلندن، ومجموعة البركة المصرفية، وعضو المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية بمملكة البحرين، وخبير بمجمع الفقه الإسلامي الدولي، ومشارك منتظم في عدد من المؤتمرات والفعاليات المصرفية والفكرية والاجتماعية. وهو خطيب في عدد من جوامع البحرين منذ ١٩٧٣م إلى الوقت الحالي، ويحمل الدكتوراه من الكلية الزيتونية للشريعة بتونس.

٢. فضيلة الشيخ محمد جعفر الجفيري نائب رئيس هيئة الرقابة الشرعية

قاض سابق في محكمة الاستئناف العليا الشرعية الجعفرية بمملكة البحرين، وانتدب رئيساً لها لاحقاً، وهو إمام وخطيب جمعة، ويحمل شهادة الدراسات العليا في علوم الشريعة من الدراسات الحوزوية.

٣. فضيلة الشيخ عدنان عبد الله القطان عضو هيئة الرقابة الشرعية

عضو في هيئة الرقابة الشرعية لشركة السيولة المالية، ومصرف السلام، ومشارك في العديد من اللجان والدورات والندوات والمؤتمرات الإسلامية، كما يشغل منصب وكيل محكمة الاستئناف الشرعية العليا السنية بمملكة البحرين، وهو عضو المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، ومحاضر سابق بجامعة البحرين - قسم الدراسات الإسلامية، كما يتولى رئاسة مجلس أمناء مؤسسة السناجل لرعاية الأيتام، ونائب رئيس المؤسسة الخيرية الملكية، ورئيس بعثة مملكة البحرين للحج وخطيب جمعة بجامعة أحمد الفاتح الإسلامي، وحاصل على الماجستير من جامعة أم القرى في مجال الكتاب والسنة.



٣



٢



١

٤. فضيلة الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي عضو هيئة الرقابة الشرعية

عضو في عدد من هيئات الرقابة الشرعية في مختلف دول العالم، منها: مصرف أبوظبي الإسلامي، ومصرف الشارقة، وبنك الإمارات، وبيت التمويل الخليجي، وبنك المؤسسة العربية الإسلامي في البحرين ولندن، و HSBC لندن، وصندوق الوفرة بالولايات المتحدة الأمريكية، ومؤشر داوجونز، وهو عضو المجلس الشرعي لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، كما شارك في العديد من الندوات والمؤتمرات الفقهية والمصرفية العالمية، وحاز على العديد من الجوائز في مجال التمويل الإسلامي والخدمات الإسلامية، وحاصل على شهادة الدكتوراه في الدراسات الإسلامية.

٥. فضيلة الشيخ د. عصام خلف العنزي عضو هيئة الرقابة الشرعية

عضو في هيئة الرقابة الشرعية ببنك بوبيان وبنك الشام، وشركة الدار والمنار وغيرها، وهو مدير وحدة الرقابة الشرعية بدار الاستثمار، وعضو لجنة المعايير الشرعية بهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وعضو هيئة التدريس بجامعة الكويت، ويحمل شهادة الدكتوراه من الجامعة الأردنية - تخصص الفقه، ومشارك منتظم في العديد من المؤتمرات والندوات الفقهية والمصرفية.



الصيرفة الرقمية

فرع بنك البحرين الإسلامي الرقمي



يوفر الفرع الرقمي لبنك البحرين الإسلامي في فرع المنطقة الدبلوماسية إمكانية الدخول الآلي المباشر للزبائن لتنفيذ معاملاتهم المصرفية عبر الإنترنت في الفرع بشكل شخصي، أو من خلال خدمة الاتصال المرئي مع مركز الاتصالات بالبنك.

ومن المقرر افتتاح الفرع الرقمي الثاني لبنك البحرين الإسلامي في الربع الثالث من عام ٢٠١٨م.



internet banking



phone banking

تقرير الرئيس التنفيذي

وعلى الرغم من التحديات العديدة، إلا أن تطبيق إستراتيجية (إشراق - العودة إلى الأساسيات) آتت ثمارها في عام ٢٠١٧م، وأظهر فيها البنك أداءً قوياً.

كان عام ٢٠١٧ عاماً مليئاً بالصعوبات الاستثنائية في المنطقة وعلى مختلف المستويات. وقد أدى استمرار تدني أسعار النفط مقروناً مع حاجة الحكومات الإقليمية إلى الصرف على البنات التحتية والإنفاق الاجتماعي إلى مزيد من الضغوط على اقتصادات دول مجلس التعاون الخليجي مع تأثر مملكة البحرين بشكل أكبر. ورغم توفر السيولة، إلا أنها كانت مكلفة، مما أجبر البنوك الإقليمية بما في ذلك البنوك البحرينية، على مواصلة التنافس على الودائع الثمينة والبدء في البحث عن مصادر تمويل إضافية من خارج البحرين كمصدر للتنويع. وقد ظلت تكلفة الأموال تسجل ارتفاعاً متواصلاً منذ أوائل عام ٢٠١٧م.

تحسن صافي الأرباح

2.0%

حسان أمين جرار
الرئيس التنفيذي



وسيؤدي ضغط تخفيض التصنيفات السيادية التي تقوم بها وكالات التصنيف الدولية والحاجة إلى مواصلة الحكومات الإقليمية للاقتراض إلى زيادة الضغوط المالية في جميع أنحاء المنطقة.

وعلى الرغم من التحديات العديدة، إلا أن تطبيق إستراتيجية (إشراق - العودة إلى الأساسيات) أتت ثمارها في عام ٢٠١٧م، وأظهر فيها البنك أداءً قوياً في هذه السنة. ومن بين العديد من الإنجازات التي حققها البنك، نمت الأصول التمويلية بنسبة ١١٪، وزادت حسابات الزبائن بنسبة ١٨٪، وانخفضت محفظة التمويلات المتعثرة للبنك إلى مستوى غير مسبوق منذ عدة سنوات، وتحسن صافي الأرباح بارتفاعه بنسبة ٢٠٪.

إن التطور السريع في التكنولوجيا ذات العلاقة بالصيرفة يضعنا أمام تحديات ضخمة. كما يضعنا في نفس الوقت أمام فرص فريدة لتبسيط العمليات، لنصبح أكثر كفاءة. ولأول مرة، فقد قمنا بنجاح بإطلاق واحد من أفضل التطبيقات المصرفية للهواتف الذكية في البلاد، كما قمنا بتجديد منصة الخدمات المصرفية عبر الإنترنت القديمة.

كما أطلق البنك أول مختبر ابتكاري لتكنولوجيا المعلومات، وهي خطوة مهمة نحو تمكين فريق تقنية المعلومات في البنك من المساهمة في تحقيق الأعمال بدلاً من أن يكون مجرد وحدة داعمة لبقية دوائر العمل في البنك. ولذلك، وبالإضافة إلى تقديم المنتجات والخدمات إلى زبائننا، ستواصل التكنولوجيا القيام بدور أكبر في العديد من أنشطة بنك البحرين الإسلامي بما في ذلك التسويق والدعاية والاتصالات العامة.

إن الاستثمار في الكفاءات والمواهب البحرينية هو أحد الركائز الرئيسية في إستراتيجية البنك (إشراق - العودة إلى الأساسيات). ولذلك، فقد شهد عام ٢٠١٧م تقديم العديد من البرامج التدريبية الفعالة التي غطت جميع مستويات الموظفين. وكجزء من خطة البنك للإحلال ولبناء فريق قيادي قوي وعلى أعلى مستوى مهني، استقطب البنك اثنين من كبار المديرين التنفيذيين البحرينيين من أحد البنوك الدولية، هما السيدة دلال الغيص لترأس دائرة الخدمات المصرفية للأفراد، والسيد محمود فناطي رئيساً لدائرة الاتصالات المؤسسية والتسويق، حيث انضموا إلى فريق العمل في أواخر عام ٢٠١٧م.

تظل مشاركتنا المجتمعية على الدوام واحدة من قيم بنك البحرين الإسلامي، بالإضافة إلى رعاية البنك للفعاليات المصرفية الكبرى الإسلامية في البحرين مثل المؤتمر العالمي للمصارف الإسلامية، ومؤتمر هيئة المراجعة والمحاسبة للمؤسسات المالية الإسلامية، ومؤتمر اليوروموني. وبالإضافة إلى ذلك، فتستمر جهودنا في دعم الاحتياجات الاجتماعية والأسرية في البحرين.

إن كل ما تم تحقيقه من إنجازات لم يتأتى إلا بعمق وتوفيق من الله تعالى، ثم بالالتزام والدعم والتوجيهات القيمة من مجلس إدارة البنك، فلهم منا جزيل الشكر والامتنان.



حسان أمين جرار
الرئيس التنفيذي

الأصول التمويلية

نمت الأصول التمويلية بنسبة ١١٪.

١١٪

صافي الأرباح

تحسن صافي الأرباح بارتفاعه بنسبة ٢٠٪.

٢٠٪

الإدارة التنفيذية

١. حسان أمين جرار
الرئيس التنفيذي

يملك السيد حسان أمين جرار خبرة مصرفية تصل إلى أكثر من ٣٠ عاماً. وقبل انضمامه للعمل في بنك البحرين الإسلامي في ١ يوليو ٢٠١٥م، لشغل منصب الرئيس التنفيذي وتولي مسؤولية قيادة بنك البحرين الإسلامي، البنك الإسلامي الرائد في البحرين. تقلد السيد حسان جرار خلال مسيرته عمله المصرفية العديد من المناصب القيادية في كبرى المؤسسات المصرفية إقليمياً ودولياً، حيث أمضى ٩ سنوات من العمل مع ستاندرد تشارترد بنك، إلى أن تقلد منصب الرئيس التنفيذي لنفس البنك-فرع البحرين في أكتوبر ٢٠١١م، وشغل منصب رئيس الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة في بنك أبوظبي التجاري، ومنصب رئيس الخدمات المصرفية للشركات في بنك أبوظبي المشرق، وعلى الصعيد الدولي، فقد قضى السيد حسان عقدين من الزمن في الولايات المتحدة الأمريكية تباداً من خلالهما العديد من المناصب القيادية الرئيسية في كبرى المؤسسات المصرفية، مثل «سيكيورتي باسفيك بنك» وبنك أوف أميركا. السيد حسان حاصل على البكالوريوس في العلوم المالية من جامعة ولاية كاليفورنيا، سان خوسيه، وهو رئيس مجلس إدارة مركز إدارة السيولة LMC، عضو مجلس إدارة في بورصة البحرين، الجمعية المصرفية بالبحرين، تمكين البحرين، وعضو استشاري في مجلس التنمية الاقتصادية ومجلس تومسون روبنزر الاستشاري لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

٢. وسام عبدالعزيز باقر
رئيس الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات المالية

يملك السيد وسام باقر خبرة مهنية في مختلف مجالات العمل المصرفي التي تغطي الخدمات المصرفية للشركات، والخدمات المصرفية الخاصة، وتطوير الأعمال. انضم السيد وسام إلى بنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠٠٨م بمنصب مدير رئيسي للخدمات المصرفية للشركات. وقد شغل نفس المنصب سابقاً في بنك الكويت الوطني، وقبلها، تولى إدارة علاقات الشركات مع بنك أتش إس بي سي لمدة ٨ سنوات. ويمثل السيد وسام بنك البحرين الإسلامي في عضوية مجلس إدارة العديد من الشركات

والمؤسسات، إضافة إلى عضويته الفعالة في العديد من الجمعيات الخيرية والاجتماعية في البحرين.

شارك السيد وسام في برنامج تطوير التنفيذيين من كلية داردن للأعمال في جامعة فيرجينيا بالولايات المتحدة الأمريكية، كما أنه حاصل على ماجستير في التمويل وإدارة الاستثمارات من جامعة أبردين في اسكتلندا، وبكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة البحرين، وهو استشاري مالي معتمد، وعضو في معهد تشارترد للمصرفيين.

٣. فهميم أحمد شفيقي
رئيس المخاطر

السيد فهميم أحمد مصرفي يملك خبرة مصرفية دولية تربو على ٢٠ عاماً تقلد خلالها العديد من المناصب والمسؤوليات في مجال الخدمات المصرفية للشركات وإدارة المخاطر في مختلف الأسواق، بما في ذلك دول الخليج العربي وباكستان وإفريقيا والمملكة المتحدة. قبل انضمامه إلى بنك البحرين الإسلامي، شغل السيد فهميم أحمد منصب رئيس دائرة المخاطر في ستاندرد تشارترد بنك البحرين، ويحمل دبلوماً في التمويل الإسلامي، وماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ووريك في المملكة المتحدة.

٤. دلال أحمد الغيص
رئيس الخدمات المصرفية للأفراد

تملك السيدة دلال الغيص خبرة مصرفية عالية المستوى في مجال الخدمات المصرفية للأفراد. وقبل تعيينها في أواخر عام ٢٠١٧م كأول سيدة بحرينية تشغل منصب مدير عام الخدمات المصرفية للأفراد في بنك البحرين الإسلامي، فقد ترأست قطاع الخدمات المصرفية للأفراد في بنك ستاندرد تشارترد-البحرين، لتكون منوطاً بمسؤوليات إقليمية تغطي البحرين وقطر وعمان، وخلال مدة عملها الممتدة لفترة ١٦ عاماً مع بنك ستاندرد تشارترد، فقد عملت السيدة دلال في كل من قطاعات التجزئة المصرفية بالفروع، تمويل الشركات الصغيرة والمتوسطة، بطاقات الائتمان، وإدارة الثروات. كما تحظى السيدة دلال بخبرة ومعرفية متعمقة بتكنولوجيا القنوات الرقمية في مجال الخدمات المصرفية للأفراد. تحمل السيدة دلال درجة الماجستير في التمويل ودرجة البكالوريوس في الإدارة والتسويق.

٥. خالد محمود عبدالله
رئيس التدقيق الداخلي

تمتد خبرة السيد خالد محمود لأكثر من ٢٢ عاماً في مجالات المحاسبة والتدقيق والخدمات المصرفية والشريعة. وقد شغل منصبه الحالي في بنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠١٦م، وكان يعمل قبل ذلك رئيساً للتدقيق الداخلي في بنك البركة الإسلامي، وبدأ حياته المهنية مع مؤسسة آرثر أندرسون، وشركة غاز البحرين الوطنية، وهو محاسب قانوني معتمد من ولاية كاليفورنيا في الولايات المتحدة الأمريكية، كما شارك في برنامج تطوير التنفيذيين في كلية داردن للأعمال في جامعة فيرجينيا بالولايات المتحدة الأمريكية.

٦. داود خليل الأشهب
رئيس الموارد البشرية والخدمات العامة

يملك السيد داود الأشهب خبرة دولية عريقة في مجال العمل المصرفي، ومعرفة عميقة بأفضل الممارسات في إدارة الموارد البشرية. وقبل انضمامه إلى بنك البحرين الإسلامي، أدار السيد الأشهب فريق الموارد البشرية على المستوى الإقليمي في ستاندرد تشارترد بنك، حيث كان عمله يغطي مكاتب البنك في البحرين وعمان وقطر والأردن والسعودية. السيد الأشهب حاصل على بكالوريوس في الإدارة العامة، كما أنه مدرب معتمد من جامعة جالوب الراقية في المملكة المتحدة، وعضو في جمعية إدارة الموارد البشرية.

٧. أسامة علي نصر
رئيس دائرة تكنولوجيا المعلومات

يحمل السيد أسامة نصر درجة الماجستير في إدارة نظم المعلومات من جامعة ليفربول في المملكة المتحدة، بالإضافة إلى مشاركته في العديد من الدورات التدريبية وورش العمل المتخصصة في مجال عمله، ويشغل حالياً منصب رئيس دائرة تكنولوجيا المعلومات في بنك البحرين الإسلامي. يملك السيد أسامة خبرة متخصصة في مختلف مجالات تكنولوجيا المعلومات، وقبل انضمامه للعمل في بنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠٠٧م بمنصب رئيس الخدمات التطبيقية في دائرة تكنولوجيا المعلومات، شغل السيد أسامة العديد من المناصب المهمة في عدد من الشركات المتخصصة في خدمات



٤



٣



٢



١



٧



٤



٣

طيران الخليج. قبل الانتقال إلى البحرين، عملت السيدة ميسا في شركة Shell for Oil & Gas وفي بلدية هيوستن في ولاية تكساس الأمريكية.

وتحمل السيدة ميسا شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال تخصص نظم المعلومات، وشهادة الماجستير في القيادة والاتصالات من الولايات المتحدة الأمريكية، والجدير ذكره بأن السيدة ميسا مدربة معتمدة لدى الأمم المتحدة في إعادة هندسة الإجراءات والتطور المستمر.

١٣. خالد عبدالرحمن ناس

رئيس الالتزام ومكافحة غسيل الأموال

يملك السيد خالد ناس خبرة واسعة تمتد لأكثر من ١٦ سنة في مجال الالتزام والمحاسبة والإدارة المالية، ويرأس ويدير دائرة الالتزام ومكافحة غسيل الأموال في بنك البحرين الإسلامي، فضلاً عن دوره الفعال في التنسيق مع كافة الهيئات التنظيمية، بما في ذلك مصرف البحرين المركزي، وبورصة البحرين، ووزارة الصناعة والتجارة، ووزارة الداخلية. انضم السيد خالد إلى بنك البحرين الإسلامي عام ٢٠٠٧م بعد أن قضى ثلاث سنوات في منصب مفتش مصرفي مع مصرف البحرين المركزي، وتتضمن مهام مسؤولياته في البنك كافة أعمال الالتزام ومكافحة غسيل الأموال وقوانين الضرائب، إلى جانب كافة السياسات والإجراءات المتعلقة بالحوكمة في بنك البحرين الإسلامي، السيد خالد حاصل على ماجستير من جامعة ويسنر، أورلندو في الولايات المتحدة الأمريكية، وبكالوريوس في التمويل من جامعة سنترال فلوريدا في الولايات المتحدة الأمريكية، فضلاً عن شهادة معتمدة من رابطة المتخصصين المعتمدين لمكافحة غسل الأموال والأكاديمية الدولية للالتزام والأكاديمية العالمية للإدارة المالية مع مرتبة الشرف.

بدأت مسيرته المصرفية في عام ٢٠٠٤م عندما انضم إلى بنك بي إن بي باريسا كمسؤول في قسم عمليات الخزينة الإقليمية. وفي أوائل عام ٢٠٠٥م، تم اختياره للمشاركة في برنامج رفيع المستوى لتدريب التنفيذيين في بنك البحرين والكويت، حيث تعرف خلال البرنامج على كافة الوحدات الخاصة بدائرة الخزينة والاستثمارات، وقد اكتسب خبرة عميقة في مجال الصرف الأجنبي، وأسواق المال - إدارة الأصول والخصوم، ومبيعات منتجات الخزينة في الشركات، وأخيراً التعامل مع محفظة تضم سندات الدخل الثابت بقيمة تزيد عن ٧٠٠ مليون دولار، ثم انضم السيد حسين إلى بنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠٠٨م، ويشغل حالياً منصب مساعد المدير العام مترأساً دائرة الخزينة، حيث تتركز مهامه على معاملات الصرف الأجنبي، وأسواق المال، فضلاً عن محفظة الصكوك في البنك، السيد حسين حاصل على شهادة البكالوريوس في الأعمال المصرفية والمالية من جامعة البحرين، وقد استكمل بنجاح شهادة الدبلوما في الخزينة وأسواق المال من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية.

١٤. حسن عبدالوهاب الخان

رئيس دائرة العمليات المركزية

يملك السيد حسن الخان خبرة ممتدة لأكثر من ١٩ عاماً في مجال الخدمات المصرفية للأفراد والعمليات المركزية. شغل منصبه الحالي كرئيس لدائرة العمليات المركزية في بنك البحرين الإسلامي عام ٢٠١٦م، السيد حسن الخان حاصل على ماجستير (الجامعة الأهلية) وبكالوريوس في المحاسبة (جامعة البحرين)، وهو محاسب معتمد من هيئة المحاسبة القانونية (AAOIFI) وحاصل على شهادة اعتماد التجارة الدولية والمالية.

١٥. ميسا جودت شنار

رئيس التخطيط وتحول الأعمال

تمتلك السيدة ميسا خبرة دولية ومحلية، حيث أدارت في السنوات الماضية عدة مشاريع استراتيجية في المنطقة والخارج أبرزها: إدارة مشروع الخدمات المشتركة والمركزية في بنك أبوظبي الوطني في أبوظبي، وترأست قسم إعادة هندسة الإجراءات في حكومة البحرين الإلكترونية، بالإضافة إلى ما ذكر، فقد ترأست السيدة ميسا قسم تطوير الإنتاجية المستمر لدى الشركة الأمريكية EDS في

تكنولوجيا المعلومات داخل وخارج البحرين. يملك السيد أسامة يملك خبرة مهنية واسعة ودراية عميقة تزيد عن ٢٠ عاماً في مجال تكنولوجيا المعلومات، وبالإضافة إلى مسؤولياته الحالية في بنك البحرين الإسلامي، فإنه عضو غير تنفيذي في مجلس إدارة شركة خدمات السداد العالمية (GPS) م.ذ.م.

١٨. أمير عبدالغني ديري

رئيس المدراء الماليين بالإبابة

يملك السيد أمير عبدالغني ديري خبرة عملية تصل إلى ١٨ عاماً في الإدارة المالية، وهو محاسب معتمد من مجلس نيو هامشير للمحاسبة في الولايات المتحدة الأمريكية، ومحاسب إداري معتمد من معهد المحاسبين الإداريين في الولايات المتحدة الأمريكية، ويمثل السيد أمير بنك البحرين الإسلامي في عضوية مجلس إدارة مركز إدارة السيولة المالية كما إنه حاصل على بكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين، ويتمتع بخبرة مهنية طويلة قضاها خلال عمله في العديد من البنوك التجارية في البحرين، انضم السيد أمير إلى بنك البحرين الإسلامي عام ٢٠٠٧م.

١٩. محمود قناطي

رئيس الاتصالات المؤسسية والتسويق

يملك السيد محمود قناطي خبرة محلية وإقليمية كبيرة في مجال التسويق والاتصال وإدارة الهوية التجارية تمتد لأكثر من ١٧ عاماً، وقيل انضمامه إلى بنك البحرين الإسلامي، شغل العديد من المناصب الرئيسية في ستاندرد تشارترد من ضمنها الرئيس الإقليمي للتسويق، والرئيس الإقليمي للتسويق والاتصال المؤسسي في شركة التأمين والخدمات الصحية العالمية (سيجنا) بالإمارات العربية المتحدة، يحمل السيد محمود قناطي شهادة الماجستير في نظم المعلومات التسويقية من جامعة سندرلاند البريطانية، وشهادة البكالوريوس في التسويق من جامعة البحرين.

١٠. حسين إبراهيم البنا

رئيس دائرة الخزينة

يعد السيد حسين خبيراً مصرفياً متخصصاً يملك أكثر من ١٤ عاماً من الخبرة في مجال الخدمات المصرفية التقليدية والإسلامية، شغل خلالها العديد من المناصب.



١٣



١٤



١٨



١٣



١٥



١٠

استعراض العمليات التشغيلية

حقق البنك تقدماً ملموساً في تطبيق برامج الأتمتة والتحول الرقمي في شبكة الخدمات المصرفية للزبائن، مع التركيز على تقديم تجربة مصرفية فعالة وسهلة للزبائن.

وحدات العمل

الخدمات المصرفية للأفراد

جاء أداء قطاع الخدمات المصرفية للأفراد جيداً خلال عام ٢٠١٧م، سواء على المستوى المالي أو التشغيلي. وبالرغم من التنافس الحاد في سوق الخدمات المصرفية للأفراد، تحسن صافي الدخل بعد المخصصات بنسبة ١٤٪ مقارنة بالعام الماضي، كما حقق ٨٪ أعلى من الميزانية، كما شهدت الموجودات ارتفاعاً إيجابياً.

وحافظت منتجاتنا الرئيسية مثل تجوري، واقرأ، وحساب الشباب فيفو على حصتها في السوق ذات الصلة. وواصل عدد الزبائن الارتفاع، خاصة زبائن البطاقات الائتمانية، حيث ارتفع حجم البطاقات بنسبة ١٤٪.

من ناحية أخرى، حقق البنك تقدماً ملموساً في تطبيق برامج الأتمتة والتحول الرقمي (الرقمنة) عبر مختلف قطاعات الخدمات المصرفية للزبائن. وقد طرح البنك في الربع الأخير من العام "خدمات الإسلامي الإلكتروني"، وهي عبارة عن مجموعة شاملة من الخدمات الرقمية التي تشمل الخدمات المصرفية الإلكترونية، والخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال، والخدمات المصرفية عبر الفيديو. وحرص البنك على تطبيق أعلى مستويات التكنولوجيا، الأمر الذي ساهم في تسهيل إنجاز كافة المعاملات المصرفية للأفراد وسط أجواء آمنة ومريحة في أي وقت وأي مكان.

وفي ظل حرص البنك المتواصل على تزويد زبائنه بتجربة مصرفية سلسة تتميز بالانسيابية والراحة، تم تحويل معظم عمليات الخطوط الأمامية للفروع إلى المكتب الخلفي للعمليات المركزية.

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات

بالرغم من ظروف السوق الصعبة التي سادت عام ٢٠١٧م، فإن قطاع الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات حقق نمواً في الموجودات بنسبة ٢٩٪، وفي الودائع بنسبة ٥٩٪. ويرجع ذلك النمو إلى أنشطة الهيئات الحكومية والتجارة وقطاع البناء والإنشاء، وذلك ضمن خطة مارشال الخليجية للبحرين، فضلاً عن مشاريع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

كما شهدت الأصول غير المنتجة انخفاضاً ملموساً بلغ ٣٨٪.

وأول مرة على الإطلاق، نجحت دائرة المؤسسات المالية في إبرام تمويل مرابحة مشترك من المؤسسة المصرفية العربية، بمشاركة ثمان مؤسسات مالية من دول مجلس التعاون الخليجي والمملكة المتحدة.

من ناحية أخرى، طرحت الدائرة خدمة المعاملات المصرفية التجارية بهدف توفير خدمات إدارة النقد وتمويل الأنشطة التجارية للزبائن البنك. وتمشياً مع الجهود الرامية إلى تعزيز التحول الرقمي، قام البنك بطرح خدمة الاستحواذ الرقمي للزبائن من الشركات. كما استكملت الدائرة أيضاً إعداد قناة إلكترونية جديدة للزبائن البنك من الشركات ومن المقرر طرحها في الربع الأول من عام ٢٠١٨.

إننا نتوقع أن نشهد المزيد من التحديات في العام القادم، ولكن دائرة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات عازمة على الالتزام الصارم بدعم الاقتصاد البحريني، ومواصلة التركيز على المشاريع الحكومية وشبه الحكومية، والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة. بالإضافة إلى ذلك، سوف تركز الدائرة على الدخل غير الممول، مع طرح خدمة الوصاية، وتعزيز نشاط تمويل التجارة، وإدارة النقد.



تستمر الجهود المختلفة في تشجيع المشاركة الفعالة بين الإدارة والموظفين، وكذلك التزام بنك البحرين الإسلامي بتحقيق التكافؤ بين الجنسين.

وعلى جانب آخر، أكد البنك التزامه الصارم بتحقيق التكافؤ بين الجنسين من خلال تعيين أول امرأة تشغل منصب المدير العام، لترأس مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد. كما تم تعيين امرأة لأول مرة في البنك بمنصب سكرتير مجلس الإدارة، يضم البنك أيضاً في الوقت الحالي أول امرأة في منصب المدقق الشرعي.

يؤمن البنك بأن التدريب والتطوير يشكلان ركيزة أساسية لاستراتيجية العودة إلى الأساسيات، حيث يمثلان حجر الأساس لإعداد رواد المستقبل في بنك البحرين الإسلامي وفق مستويات هي الأفضل في فئتها في القطاع. وقد طرح البنك العديد من المبادرات التي توفر فرص التطوير لموظفيه على جميع المستويات الوظيفية. كما تم تنظيم برامج تدريب متخصصة، تشمل على سبيل المثال لا الحصر برنامج (أشرق) للقادة، وبرنامج تطوير القياديين بكلية داردين الأمريكية، وبرنامج إعداد القادة، وبرنامج تدريبية خاصة للتنفيذيين.

وعلى المستوى الإداري، تم طرح ورش عمل متخصصة مثل تعزيز فاعلية فرق العمل، وبرنامج (٦ سيجما)، ومؤشرات الأداء الرئيسية، وإدارة الأداء، وذلك بهدف نقل مهارات موظفي البنك وتعزيز إمكانياتهم خلال العام.

ومن خلال شراكة استراتيجية مع مجموعة كورن فيري/هاي، أكد بنك البحرين الإسلامي مكانته الراسخة مقارنة بنظرائه في البحرين. وقد ساهمت هذه الشراكة أيضاً في تقديم تقييم شامل للوظائف، إضافة إلى تقييم التكافؤ الداخلي وإجراءات ترشيده التكليف.

وطرح البنك أيضاً خلال العام مؤشرات الأداء الرئيسية، وأدوات القياس المحددة القائمة على الأهداف الحقيقية لجميع الأقسام والدوائر، مع تعديلها وفق استراتيجية إشراق التي يتبناها البنك.

الخزينة

شهدت دول مجلس التعاون الخليجي خلال عام ٢٠١٧م تغيرات سياسية حادة مقارنة بالسنوات السابقة، هذا إضافة إلى استمرار انخفاض أسعار النفط، الأمر الذي أدى إلى تواصل التقلبات في الأسواق المالية. لذا فإن حرص البنك على تحسين قاعدة السيولة، مع تنويع أنشطة التمويل أدى إلى تعزيز قدرته على الوفاء بالتزاماته والحفاظ على ميزانية جيدة تماشى مع استراتيجيته الطموحة.

من ناحية أخرى، ساهم البنك في أول معاملة لإعادة شراء صكوك بقيمة ٨٨ مليون دولار أمريكي، بالإضافة إلى معاملة ثنائية بقيمة ٥٠ مليون دولار أمريكي. كما حرص على الاستفادة من أسواق رأس المال من خلال إبرام أول تمويل مرابحة مشترك، حيث تم جمع ١٠٠ مليون دولار أمريكي من المؤسسات الإقليمية والدولية، الأمر الذي لاقى إشادة كبيرة من قبل المستثمرين الدوليين، بما يعكس مدى قوة المحفظة الائتمانية لبنك البحرين الإسلامي.

وقد شهدت محفظة الصكوك نمواً بنسبة ١٠١٪ لتصل إلى ٢٢٨ مليون دينار بحريني، بينما شكلت محفظة الصكوك السيادية ٨٧٪.

القطاعات المساندة لوحدات العمل

الموارد البشرية

تواصل دائرة الموارد البشرية المساهمة بدور فعال في دعم كل ركيزة من ركائز استراتيجية إشراق- العودة إلى الأساسيات التي يطبقها البنك، مع تبني رؤية طموحة تهدف إلى تعزيز مكانة بنك البحرين الإسلامي باعتباره صاحب العمل المفضل. وقد واصل البنك جهوده الدؤوبة الرامية إلى تحقيق التنوع والتطوير من خلال تشجيع المساهمة الفعالة والتواصل المستمر بين فريق الإدارة والموظفين.

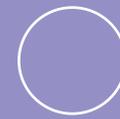


تتوفر خدمة بنك البحرين الإسلامي المصرفية عبر الهاتف على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع للرد على استفسارات الزبائن في نفس الوقت.



الخدمات المصرفية عبر الإنترنت

خدمات بنك البحرين الإسلامي المصرفية عبر الإنترنت



«الإسلامي الإلكتروني»

يوفر تطبيق «الإسلامي الإلكتروني» المبتكر قنوات متعددة لاستخدام خدمات البنك المصرفية، بكل سهولة و يسر وفاعلية لحسابات الزبائن عبر الإنترنت، الموقع الإلكتروني أو تطبيقات الهواتف الذكية.



«أدخل إلى حساباتك و قم بتنفيذ عملياتك المصرفية من أي مكان وفي أي وقت بكل راحة وأمان»

استعراض العمليات التشغيلية (تمة)

ستواصل دائرة تقنية المعلومات بتنفيذ التزامها بتنفيذ المشاريع التي ستسهّل تنفيذ العمليات، وتدعم التطور، لضمان تقديم الخدمة الفورية المتقنة لزيائنا.

تكنولوجيا المعلومات

يقود فريق العمل في دائرة تكنولوجيا المعلومات جهود التحول الرقمي أو الرقمنة والتي تشكل ركيزة أساسية لاستراتيجية إشراف - العودة إلى الأساسيات، مع الاستفادة من أفضل الممارسات والأدوات والأنظمة التكنولوجية الحديثة لتوفير تجربة مصرفية متميزة للزيائن على المستوى الداخلي والخارجي.

وقد كان ٢٠١٧م عام الإنجازات لمسيرة التحول الرقمي في البنك، مع تحقيق العديد من النجاحات فيما يتعلق بالطريقة التي يتبعها البنك لتوفير خدمات لزيائنه. فقد طرح البنك "خدمات بنك البحرين الإسلامي الرقمية"، التي تركز على منصة تشمل جميع القنوات، ويمكن الوصول إليها عبر الإنترنت والهاتف النقال والتطبيقات. بالإضافة إلى ذلك، نفذت الإدارة العديد من التحسينات الرئيسية على البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات، وقامت بتأسيس منصات جديدة حديثة لتسهيل عمليات التطوير.

من ناحية أخرى، شهد هيكل دائرة تكنولوجيا المعلومات تحديثاً ملموساً، حيث تم ملء الشواغر في المناصب القيادية، مع تقديم المزيد من الاستثمارات في تطوير مهارات الموظفين. كما تم تشكيل وحدة جديدة للإشراف على جميع القنوات الرقمية في البنك، علاوة على وحدة الابتكار الرقمي لدعم جهود البنك الرامية إلى تعزيز مكانته في طليعة قطاع تكنولوجيا المعلومات المالية.

وتمشياً مع مسيرة البنك نحو التحول الرقمي، وتحقيق التميز في تكنولوجيا المعلومات، تتعهد الدائرة بمواصلة طرح مشاريع من شأنها تسهيل العمليات، ودعم جهود التقدم والتطور، وضمان توفير خدمات فورية لزيائن البنك.

الاتصالات المؤسسية والتسويق والهوية التجارية

في إطار جهود البنك خلال عام ٢٠١٧م الرامية إلى جذب زبائن جدد وزيادة حصته في الأسواق، حرص بنك البحرين الإسلامي على تطوير منتجاته وتجديد استراتيجية تسويق علامته التجارية. وتستند العلامة التجارية الجديدة واستراتيجيته المركزة على الزبائن على إتباع منهج تسويقي أكثر قرباً للزيائن، مع عناصر بصرية أكثر تمثيلاً مع الحياة العصرية. وتعد هذه الاستراتيجية المتجددة انعكاساً خارجياً لمبادرات إشراف المتعددة والتي تهدف إلى تعزيز تجربة الزبائن المصرفية.

وخلال عام ٢٠١٧م، ركز البنك جهوده على التسويق الرقمي. وقد ساهم طرح الإنترنت الجديد من قبل دائرة العلاقات العامة على خلق مكان آمن يعد بمثابة مستودع لجميع استثمارات ونماذج بنك البحرين الإسلامي، ليكون أداة لتعزيز التواصل الداخلي بين جميع الدوائر. كما طرح البنك حملة جديدة لحساب تجوري الإسلامي تحت اسم "أحلام تجوري" والتي تضمنت مشاركة الزبائن من خلال وسائل التواصل الاجتماعي، فضلاً عن نشر العلامة التجارية للبنك في مجمع سيتي سنتر ومن خلال حملة إعلانية في التلفزيون في شهر يناير. كما تعاونت دائرة التسويق مع فريق البطاقات الائتمانية لطرح حملات ناجحة لبطاقات ماستركارد وفيزا، وحملة رمضان للفوز بسيارة. وطرح البنك أيضاً حساب الإيداع الثابت الجديد لمدة عامين، تحت اسم حساب الوكالة مع إطلاق حملة إعلامية واسعة النطاق استهدفت جذب الجمهور العام.

من ناحية أخرى، نظم بنك البحرين الإسلامي منتدى "توقعات قطاع المال والأعمال ٢٠١٨م" في كايبتال كلوب البحرين، كما قدم الرعاية للعديد من الفعاليات المعنوية بتبادل المعلومات وإعداد القادة خلال العام، بما في ذلك مؤتمر هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AOIFI) والمؤتمر العالمي للمؤسسات الإسلامية (WIBC).

يوفر بنك البحرين الإسلامي لزيائن الخدمات المصرفية للشركات إمكانية إستلام المبالغ مباشرة في حساباتهم من زبائهم عبر تطبيق «بينفت بي»، القناة الإلكترونية الداعمة لاستخدام الهواتف الذكية.



كان ٢٠١٧م عاقاً لتجديد استراتيجية الاتصال في بنك البحرين الإسلامي، بهدف تحقيق المزيد من النجاحات في الأعوام القادمة.

من ناحية أخرى، يتركز دور دائرة الخدمات العامة في بنك البحرين الإسلامي على تسهيل الأعمال اليومية في البنك وضمان انسيابها. وتواصل الدائرة طرح الطرق المبتكرة التي تسهم في خفض المصروفات التشغيلية مع الحفاظ على أعلى مستويات الكفاءة. وتحافظ الدائرة على أعلى مستويات الشفافية تجاه مزودي الخدمة، بما في ذلك طرح سياسة جديدة لإدارة شؤون الموردين تتيح تحقيق أعلى مستوى من الخدمة لجميع دوائر البنك.

بالإضافة إلى ذلك، طرح البنك "خدمات بنك البحرين الإسلامي الرقمية" التي تتضمن الخدمات المصرفية عبر الإنترنت، والخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال، والخدمات المصرفية عبر الفيديو مع طرح فيديوهات خاصة من الرئيس التنفيذي للبنك، فضلاً عن أفلام توضيحية، وإعلانات عبر وسائل التواصل الاجتماعي.

لقد كان ٢٠١٧ عاماً حافلاً بالنشاط والعمل، زاهراً بالمبادرات والتغيير، مليئاً بالتجارب المثمرة - عام ساهم في ترسيخ أساسات التواصل الاستراتيجي وتعزيز مكانة بنك البحرين الإسلامي لتحقيق المزيد من النجاح في السنوات القادمة.

العمليات المركزية / التخطيط والتحول/ الخدمات العامة

ساهمت جهود التعاون والتنسيق القائمة بين المجموعات المختصة بخدمات الدعم والمساندة في توفير عمليات تشغيلية عالية الكفاءة في جميع دوائر البنك.

وقد نجحت دائرة العمليات المركزية في تسهيل جميع المعاملات، وإنجاز الأنشطة التشغيلية لوحدة العمل الأمامية، مما أتاح لها تقديم خدمات أفضل لزيائن البنك.

كما حققت دائرة تخطيط الأعمال والتحول نجاحاً ملموساً في وضع الأساس الراسخ لتنفيذ استراتيجية العودة إلى الأساسيات التي يتبناها البنك. وقد لامست الركائز الخمس للاستراتيجية كل قطاع من قطاعات العمل من البنك، وهو ما يبدو واضحاً في عمل جميع الأقسام والدوائر. وتتضمن استراتيجية الدائرة لعام ٢٠١٨م، توفير الدعم التخطيطي لجميع أنشطة البنك فيما يتعلق بالخدمات الرقمية والأفكار الجديدة المبتكرة، بما يواكب التطور الذي تشهده الأسواق المالية، فضلاً عن إيلاء المزيد من الاهتمام نحو تسهيل عمليات البنك وتحسين منتجاته وخدماته الحالية.



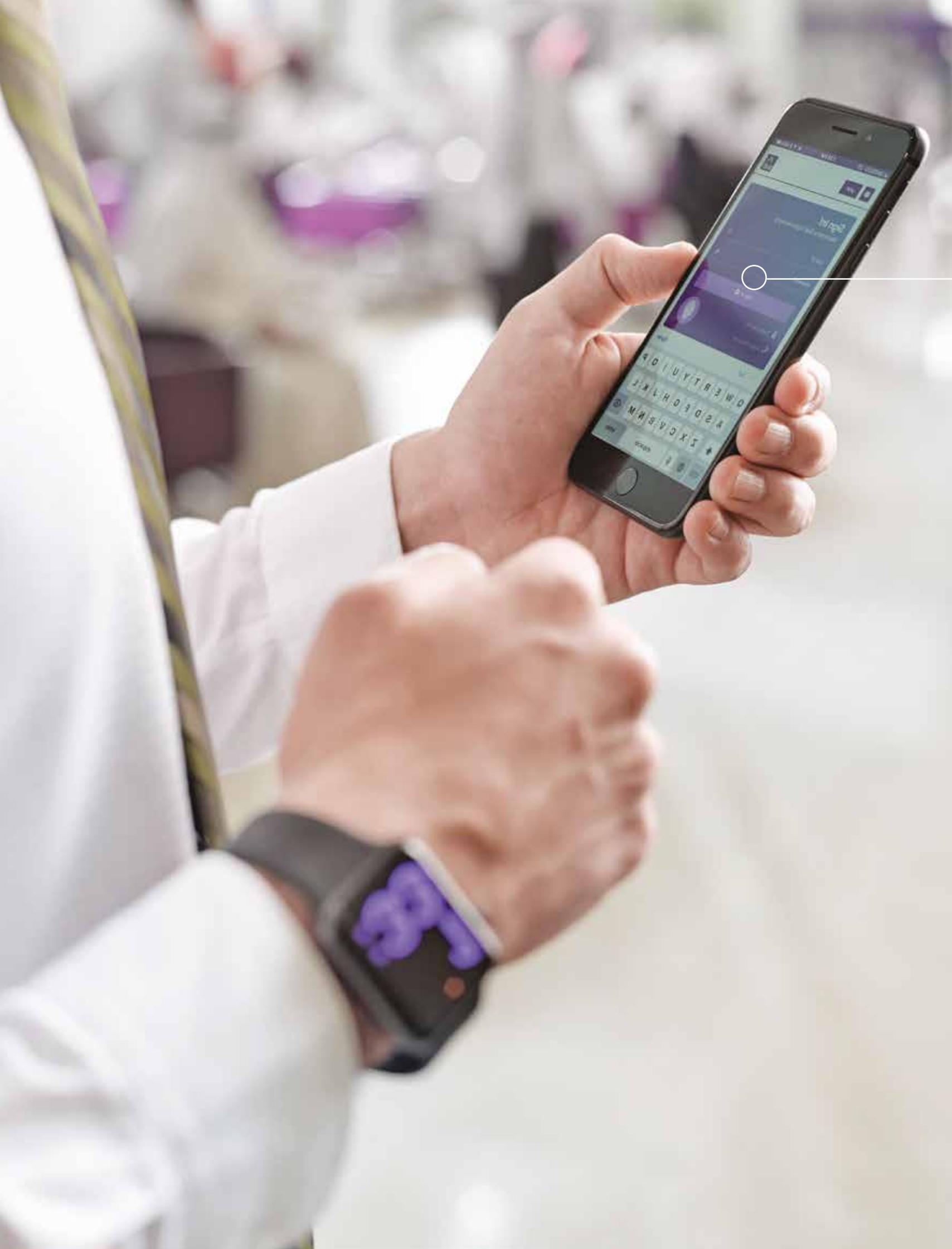
الخدمات المصرفية عبر الهاتف

خدمات بنك البحرين الإسلامي عبر الهاتف



المعاملات المصرفية بين متناول يدك،
إجراء المعاملات المصرفية من هاتفك
النقال في أي وقت ومكان





عمليات إدارة المخاطر

ومن أبرز التطورات والمبادرات التي تحققت في هذا الإطار:

- تعديل سياسة إدارة مخاطر الائتمان وإطار عمل إدارة المخاطر.
- تحسين نظام إدارة المعلومات والمخاطر لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.
- تقوية إدارة مخاطر السيولة للبنك
- ضمان الالتزام المتواصل بسياسات البنك، ومتابعة المخاطر المؤسسية من خلال مختلف الأنظمة والعمليات.
- رصد المخاطر المتعلقة بالالتزام بمبادئ الشريعة الإسلامية، فضلاً عن المخاطر الأخرى التي يتعرض لها بنك البحرين الإسلامي.

ملاحظة: يمكن الإطلاع على معلومات إضافية عن إطار عمل إدارة المخاطر، والسياسات، والعمليات، والإجراءات في إيضاحات البيانات المالية الموحدة، وقسم إيضاحات الشريعة الثالثة لاتفاقية بازل ٣ في هذا التقرير السنوي.

يتولى قسم إدارة المخاطر والائتمان، برئاسة رئيس المخاطر والائتمان الذي يعمل تحت رئاسة الرئيس التنفيذي، إنجاز كافة المهام الإدارية اليومية للبنك. وتقوم إدارة المخاطر والائتمان بتحديد وقياس ومتابعة والتحكم في جميع عناصر المخاطر، مع التنسيق مع الأقسام التي تتعرض لمثل هذه المخاطر بشكل أساسي. يضم قسم إدارة الائتمان والمخاطر عدداً من الوحدات المتخصصة، بما في ذلك إدارة المخاطر، مراجعة الائتمان وتحليله، الشؤون الإدارية للائتمان.

وعلى ضوء الظروف السائدة في الأسواق العالمية والإقليمية، حرص البنك على إيلاء أهمية قصوى لترسيخ البنية التحتية لإدارة المخاطر خلال عام ٢٠١٧م، وقد أسفر ذلك عن تحسين آلية إدارة المخاطر التي يطبقها البنك.

تعتبر المخاطر جزءاً لا يتجزأ من طبيعة نشاط البنك، ويتم إدارة تلك المخاطر من خلال عملية مستمرة للتعرف على المخاطر وقياسها ومتابعتها والإبلاغ عنها، وذلك وفق قدرة البنك على تحمل المخاطر والتي يحددها ويشرف عليها مجلس الإدارة. تعتبر عملية إدارة المخاطر من الأمور الهامة في ضمان استمرارية ربحية بنك البحرين الإسلامي، ويتحمل جميع العاملين في البنك مسؤولية شخصية عن كشف المخاطر المتعلقة بمسؤولياتهم المهنية.

ويتعرض البنك لمخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة، ومخاطر السوق (بما في ذلك معدل الربح، وسعر السهم، ومخاطر العملات)، إضافة إلى المخاطر التشغيلية، ومخاطر السمعة، ومخاطر الالتزام بأحكام الشريعة الإسلامية.

فلسفة إدارة المخاطر

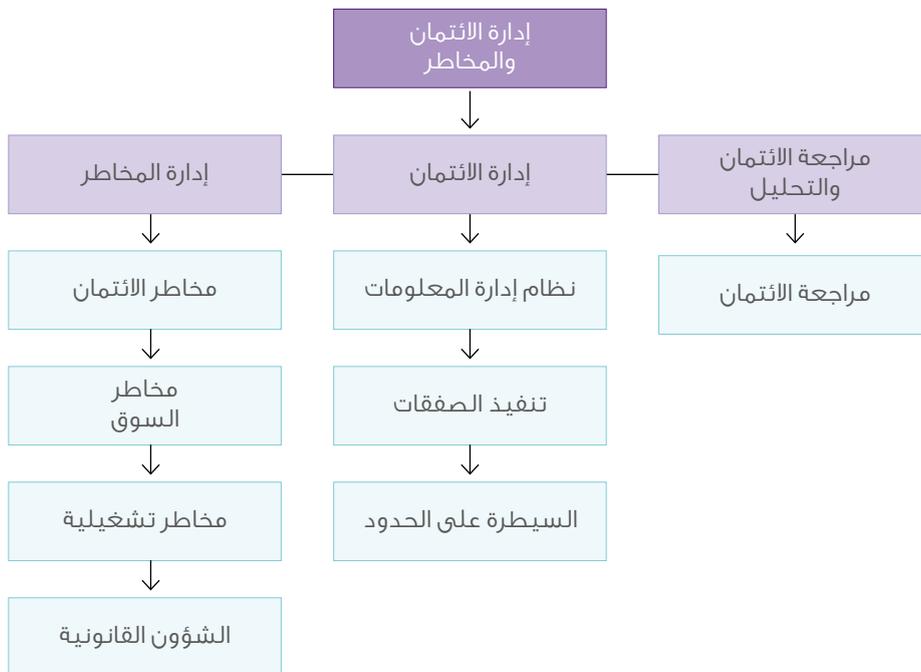
تتركز فلسفة إدارة المخاطر في بنك البحرين الإسلامي على تحديد وضبط ومتابعة وإدارة الأبعاد المختلفة للمخاطر. ويهدف ذلك إلى حماية قيم الأصول وتدفقات الدخل، بما يضمن حماية مصالح الأطراف ذات الصلة مع زيادة العائدات للمستثمرين والإبقاء على المخاطر ضمن المعايير التي حددها مجلس الإدارة.

وقد حدد البنك قدرته على تحمل المخاطر ضمن إطار عمل واسع النطاق لإدارة المخاطر. ويحرص على مراجعة قدرته على تحمل المخاطر بما يتماشى مع خطة العمل المتنامية، والأوضاع الاقتصادية وظروف السوق المتغيرة. كما يحرص أيضاً على تقييم مدى تحمله لفئات معينة من المخاطر واستراتيجيته في إدارة تلك المخاطر.

إطار عمل إدارة المخاطر

يتبنى بنك البحرين الإسلامي إطار عمل متكامل على مستوى البنك بأكمله، ويشتمل ذلك على جميع مستويات الصلاحيات، والهيكل التنظيمي، والموظفين، والأنظمة اللازمة لضمان تطبيق سياسات إدارة المخاطر في البنك.

ويضطلع أعضاء مجلس الإدارة بالصلاحيات الكاملة والمسؤولية التامة عن كافة الأمور المتعلقة بالمخاطر، بما في ذلك وضع السياسات والإجراءات. ويلقى المجلس مساعدة في تنفيذ مسؤولياته من جانب الرئيس التنفيذي واللجان الإدارية.



الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت

تحدد السياسة العامة للبنك والمتعلقة بالمكافآت والتي تضم المكافآت المتغيرة وبرنامج أسهم الحوافز، سياسة البنك الخاصة بمكافآت مجلس الإدارة والإدارة العليا والعوامل الأساسية التي يتم أخذها في الاعتبار عند تحديد هذه السياسة.

وقد تبني البنك أنظمة تتعلق بالممارسات السليمة للمكافآت الصادرة من قبل مصرف البحرين المركزي. كما تم التصديق على تعديلات إطار المكافآت المتغيرة ومكونات نظام الحوافز من قبل مجلس الإدارة، وبدأ تطبيق السياسة اعتباراً من يناير ٢٠١٤م.

وتنحصر الخصائص الأساسية لنظام المكافآت على ما يلي:

استراتيجية المكافآت

تقوم فلسفة التعويض الأساسية للبنك على تقديم مستوى منافس من المكافآت، وذلك بهدف جذب الموظفين المؤهلين والأكفاء والاحتفاظ بهم. وترتكز سياسة المكافآت المتغيرة للبنك وبشكل أساسي على ثقافة تعتمد على الأداء وتهدف إلى ربط مصالح الموظفين بمصالح مساهمي البنك.

وتدعم هذه العناصر عملية تحقيق أهداف البنك من خلال التوازن بين المكافآت التي يتم منحها مقابل تحقيق نتائج قصيرة الأجل، والأداء المستدام على المدى الطويل. وقد تم تصميم هذه الاستراتيجية بهدف المشاركة في النجاح والربط بين حوافز الموظفين ونطاق المخاطر ونتائجها في نفس الوقت.

وتعتبر الكفاءة والالتزام طويل الأجل من جميع الموظفين عاملاً أساسياً لنجاح البنك. ولهذا فإن البنك يسعى لاجتذاب وتحفيز والاحتفاظ بأفضل الكفاءات والكوادر الملتزمة باستمرار العمل لدى البنك والمستعدة للقيام بدورها في خدمة المصالح طويلة الأجل للمساهمين. ويتكون برنامج مكافآت البنك من العناصر الأساسية التالية:

١. الراتب الثابت
٢. المزايا
٣. مكافآت الأداء السنوية

إن وجود إطار حوكمة قوي وفعال من شأنه أن يضمن بأن البنك يعمل ضمن حدود وأطر واضحة فيما يتعلق باستراتيجية وسياسة التعويض الخاصة به. ويتم الإشراف على جميع الأمور المتعلقة بالتعويض والمكافآت والالتزام العام بالأحكام الرقابية والتنظيمية من قبل لجنة التعيينات والمكافآت المنبثقة عن مجلس الإدارة.

وفي إطار سياسة المكافآت التي يتبعها البنك على وجه الخصوص، يتم الأخذ في الاعتبار دور كل

موظف ويتم وضع الإرشادات وذلك بالاعتماد على ما إذا كان الموظف يتحمل مخاطر جوهرية و/أو شخص معتمد ضمن دوائر الأعمال والرقابة والدعم. ويعرف الشخص المعتمد بأنه موظف يحتاج تعيينه إلى موافقة السلطات الرقابية مسبقاً نظراً لأهمية الدور الذي يلعبه داخل البنك. بينما يعتبر الموظف بأنه يتحمل مخاطر جوهرية إذا كان يترأس دائرة أعمال هامة أو أي من أفراد دائرته لديهم تأثيرات جوهرية على توزيع وتشكيل مخاطر البنك.

ومن أجل ضمان التوافق بين ما ندفعه للموظفين واستراتيجية أعمال البنك، فإننا نقوم بتقييم الأداء الفردي للموظف مقابل الأهداف المالية وغير المالية السنوية وطويلة الأجل، وذلك بما يتماشى مع نظام إدارة الأداء الخاصة بالبنك. وتأخذ عملية التقييم هذه كذلك بعين الاعتبار الالتزام بقيم البنك والمخاطر ومعايير وإجراءات الالتزام، وفوق ذلك التصرف بكل نزاهة. وبشكل عام، فإن الحكم على الأداء يجري ليس على أساس ما يتم تحقيقه على المدى القصير أو الطويل فحسب، بل وينفس الأهمية على أساس كيف تم تحقيقه، وذلك حيث أن لجنة التعيينات والمكافآت تؤمن بأن العامل الأخير يسهم في استدامة واستمرارية العمل على المدى الطويل.

دور لجنة التعيينات والمكافآت ومهامها

تتولى لجنة التعيينات والمكافآت مسؤولية الإشراف على جميع سياسات المكافآت الخاصة بموظفي البنك. وتعتبر لجنة التعيينات والمكافآت لجنة الإشراف والتنظيم فيما يتعلق بسياسات وممارسات وخطط المكافآت، وهي مسؤولة عن تحديد ومراجعة واقتراح سياسة المكافآت المتغيرة لمجلس الإدارة من أجل الموافقة عليها. كما أن اللجنة مسؤولة كذلك عن تحديد المبادئ وإطار الحوكمة لجميع قرارات المكافآت. وتضمن لجنة التعيينات والمكافآت مكافأة جميع موظفي البنك بشكل عادل ومسؤول. وتتم مراجعة سياسة المكافآت على أساس منتظم، وذلك لكي تعكس هذه السياسة التغييرات التي تحدث في ممارسات السوق وخطة العمل وتوزيع المخاطر التي يواجهها البنك.

وتشتمل مسؤوليات لجنة التعيينات والمكافآت، فيما يتعلق بسياسة المكافآت المتغيرة للبنك كما هو محدد في مهامها واختصاصاتها وعلى سبيل المثال لا الحصر على المهام التالية:

اعتماد ومراقبة ومراجعة نظام المكافآت، وذلك لضمان سير النظام حسب ما هو مخطط له.

- اعتماد سياسة المكافآت والمبالغ المخصصة لكل شخص معتمد، وكل موظف يتحمل

المخاطر الجوهرية، بالإضافة إلى إجمالي المكافآت المتغيرة التي يتم توزيعها، مع الأخذ بعين الاعتبار إجمالي المكافآت، بما في ذلك الرواتب والأرباح والمصروفات والمكافآت والمزايا الأخرى التي يحصل عليها الموظف.

- التأكد من تعديل المكافآت لجميع أنواع المخاطر، وأن نظام المكافآت يأخذ بعين الاعتبار الموظفين الذين يحققون الأرباح على المدى القصير ولكنهم في نفس الوقت يتحملون حجماً مختلفاً من المخاطر بالنيابة عن البنك.
- التأكد من أنه بالنسبة لمن يتحملون المخاطر الكبيرة، تشكل المكافآت المتغيرة جزءاً كبيراً من مجموعة المكافآت التي يحصلون عليها.
- مراجعة نتائج اختبار الإجهاد والاختبار المساند قبل اعتماد إجمالي المكافآت المتغيرة التي سيتم توزيعها، بما في ذلك الرواتب والأرباح والمصروفات والمكافآت والمزايا الأخرى التي يحصل عليها الموظف.
- التقييم الحذر للطريقة التي بموجبها يتم دفع المكافآت مقابل الإيرادات المستقبلية المحتملة والتي يبقى توقيتها واحتمالها غير مضمون. ويقع على عاتق لجنة التعيينات والمكافآت السؤال عن المبالغ المدفوعة على الدخل الذي لا يمكن تحقيقه أو الذي يبقى احتمال تحقيقه إدارة المخاطر ودوائر التدقيق الداخلي والعمليات والرقابة المالية والالتزام، فإن الجمع بين المكافآت الثابتة والمتغيرة يميل ويرجح لصالح المكافآت الثابتة.
- تقديم توصيات بشأن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة على أساس حضورهم وأدائهم، وذلك وفقاً لنص المادة ١٨٨ من قانون الشركات التجارية البحريني.
- التأكد من وضع آليات الالتزام المناسبة من أجل ضمان التزام الموظفين بعدم استخدام استراتيجيات التحوط الشخصية أو التأمين المتعلقة بالمكافآت والمسؤولية بهدف الإضرار بآثار المخاطر الكاملة في ترتيبات مكافآتهم.

مجال تطبيق سياسة المكافآت

لقد تم تبني سياسة المكافآت المتغيرة على جميع مستويات البنك وفي فروعها المختلفة.

الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت (تتمة)

مكافآت مجلس الإدارة

يتم تحديد ودفع المكافآت لأعضاء مجلس الإدارة، وذلك وفقاً لنص المادة ١٨٨ من قانون الشركات التجارية البحريني لعام ٢٠٠١م. ويتم وضع سقف محدد لمبالغ مكافآت مجلس الإدارة بحيث يجب أن لا يتجاوز مجموعة المكافآت (باستثناء الأتعاب مقابل حضور جلسات المجلس) نسبة ١٠٪ من الأرباح الصافية للبنك، وذلك بعد خصم جميع الاستقطاعات المنصوص عليها في المادة ١٨٨ من قانون الشركات التجارية البحريني وذلك في أي سنة مالية. وتخضع مكافآت مجلس الإدارة لموافقة المساهمين من خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوية للبنك. ولا تشمل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين العناصر المرتبطة بالأداء مثل الأسهم الممنوحة وخيارات الأسهم أو برامج الحوافز الأخرى المؤجلة المتعلقة بالأرباح والمكافآت أو المزايا التقاعدية.

المكافآت المتغيرة للموظفين

إن المكافآت المتغيرة تتعلق بالأداء وهي تتكون في غالبيتها من مكافآت سنوية مرتبطة بالأداء. وكجزء من التعويضات والمكافآت المتغيرة، فإن المكافآت السنوية ضمن الأهداف التشغيلية والمالية تحدد كل عام مع الأداء الفردي المطلوب من الموظفين لتحقيق هذه الأهداف ومساهماتهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية للبنك.

وقد بنى البنك إطاراً يركز على الشفافية معتمداً من قبل مجلس الإدارة يهدف إلى الربط بين الأداء والمكافآت المتغيرة. وقد تم تصميم هذا الإطار على أساس أن الجمع بين الأداء المالي وتحقيق الأهداف غير المالية الأخرى من شأنه - في حال تساوي جميع الأمور الأخرى - أن يحقق مجموعاً مشتركاً من المكافآت المستهدفة للموظفين، وذلك قبل أن يتم تقرير أي مخصصات لدوائر الأعمال والأفراد بشكل فردي. وضمن الإطار الذي تم تبنيه في سياق تحديد المجموع المشترك للمكافآت المتغيرة، فإن لجنة التعيينات والمكافآت تهدف إلى تحقيق التوازن بين توزيع أرباح البنك بين المساهمين والموظفين.

وتشتمل مقاييس الأداء الأساسي عند مستوى البنك على الجمع بين القياسات قصيرة الأجل وطويلة الأجل والتي تشمل الربحية والملاءة المالية والسيولة ومؤشرات النمو. وتضمن عملية إدارة الأداء أن جميع الأهداف تتوزع بشكل مناسب على وحدات الأعمال وعلى الموظفين ذوي العلاقة.

وفي سياق تحديد مبلغ المكافآت المتغيرة، فإن البنك يبدأ أولاً بوضع أهداف محددة وتدابير وإجراءات أداء نوعية والتي تؤدي إلى وضع مبالغ مشتركة كمكافآت مستهدفة. ويتم تعديل هذا المجموع المشترك للأخذ بعين الاعتبار المخاطر من خلال استخدام الوسائل المرتبطة بالمخاطر (بما في ذلك الاعتبارات ذات التوجهات المستقبلية).

وتقوم لجنة التعيينات والمكافآت بتقييم الممارسات بكل عناية، والتي يتم بموجبها دفع المكافآت مقابل الإيرادات المستقبلية المحتملة والتي يبقى توقيتها واحتمالها غير مؤكد. وينبغي أن تُظهر اللجنة بأن قراراتها تتفق مع تقييم الوضع المالي للبنك وفرصه المستقبلية.

ويقوم البنك بكل شفافية بعملية تعديل المجموع المشترك للمكافآت لكي يتم ضمن ذلك الأخذ بعين الاعتبار نوعية الأرباح. ويسعى البنك إلى دفع مكافآت من الأرباح المحققة والقابلة للاستدامة. وإذا كانت نوعية الأرباح غير جيدة وغير قابلة للاستدامة، فإنه يمكن تعديل قاعدة الأرباح وذلك بمحض التقدير المطلق للجنة التعيينات والمكافآت.

ويجب تحقيق المؤشرات الخاصة بالأهداف المالية حتى تتكون لدى البنك أي مبالغ قابلة للتوزيع ضمن المجموع المشترك للمكافآت. وتضمن معايير الأداء أن مجموع المكافآت المتغير يتم تخفيضه بشكل عام عندما يحقق البنك أداءً مالياً غير مشجع أو سلبي. وعلو على ذلك، فإن المجموع المشترك للمكافآت المذكورة أعلاه يخضع لتعديلات المخاطر وذلك بما يتفق مع تعديلات المخاطر وإطار الربط.

مكافآت دوائر الرقابة

يسمح مستوى المكافآت المقدمة للموظفين في دوائر الرقابة والدعم في البنك بالاستعانة بموظفين أكفاء من ذوي الخبرة العالية في هذه الدوائر. ويضمن البنك أن الجمع بين المكافآت الثابتة والمتغيرة لموظفي دوائر الرقابة والدعم يجب أن يميل ويرجع لصالح المكافآت الثابتة. وتعتمد المكافآت المتغيرة لدائرة الرقابة على الأهداف الخاصة بالدائرة ولا يتم تحديدها بناء على الأداء المالي الفردي لمجال العمل الذي تقوم هذه الدائرة بمراقبته.

ويساهم نظام إدارة أداء البنك بدور رئيسي في تقرير أداء وحدات الدعم والرقابة على أساس الأهداف المحددة لها. ويتم تركيز هذه الأهداف بشكل أكبر على الأهداف غير المالية والتي تشمل المخاطر والرقابة والالتزام والاعتبارات الأخلاقية. بالإضافة إلى بيئة السوق والبيئة الرقابية، إلى جانب المهام التي تمثل قيمة مضافة والخاصة بكل وحدة من وحدات الأعمال.

المكافآت المتغيرة لوحدات الأعمال

يتم تحديد المكافأة المتغيرة لوحدات الأعمال وبشكل رئيسي من خلال أهداف الأداء الأساسية المحددة لنظام إدارة أداء البنك. وتتضمن الأهداف المالية وغير المالية، بما في ذلك رقابة المخاطر والالتزام والاعتبارات الأخلاقية، بالإضافة إلى بيئة السوق والبيئة الرقابية. ويضمن الأخذ في الاعتبار تقييم المخاطر عند تقييم أداء الأفراد، فعلى سبيل المثال إن أي اثنين من الموظفين يحققان نفس الأرباح على المدى القصير ولكنهما يتحملان حجماً مختلفاً من المخاطر نيابة عن البنك تتم معاملتهما بشكل مختلف بموجب نظام المكافآت.

إطار تقييم المخاطر

إن الغرض من روابط المخاطر هو ربط المكافآت المتغيرة بتوزيع المخاطر التي يواجهها البنك. وضمن مساعيه الهادفة إلى تحقيق ذلك، فإن البنك يأخذ بعين الاعتبار المعايير الكمية والمعايير النوعية ضمن عملية تقييم المخاطر. وتلعب المعايير الكمية وحكم الأفراد دوراً في تحديد تعديلات المخاطر. وتشمل عملية تقييم المخاطر الحاجة لضمان أن سياسة المكافآت قد تم تصميمها لتقليل حوافز الموظفين لقبول مخاطر كبيرة وغير ضرورية تتناسب مع نتائج المخاطر، وإنها تتضمن مزيجاً مناسباً من المكافآت التي تتفق مع عملية ضبط المخاطر.

وتأخذ لجنة التعيينات والمكافآت بعين الاعتبار ما إذا كانت سياسة المكافآت المتغيرة تنسجم مع توزيع مخاطر البنك وتضمن بأنه من خلال عمليات إطار وعمليات تقييم المخاطر حسب التوقعات المستقبلية وتقييم المخاطر بأثر رجعي، فإن ممارسات المكافآت التي تعتبر فيها الإيرادات المستقبلية ذات التوقيت والاحتمال غير المضمون يتم تقييمها بكل عناية.

- وجود أدلة معقولة بأن هناك سوء سلوك متعمد أو أخطاء جوهريّة أو إهمال أو عدم كفاءة لدى الموظف، مما يتسبب في تعريض البنك/ وحدة عمل الموظف لخسائر جوهريّة في أداؤها المالي أو معلومات غير صحيحة في البيانات المالية للبنك، أو إخفاق جوهري في إدارة المخاطر أو خسائر في سمعة البنك أو مخاطر تنشأ نتيجة لتصرفات هذا الموظف أو إهماله أو سوء سلوكه أو عدم كفاءته وذلك خلال سنة الأداء ذات العلاقة.

- قيام الموظف عن قصد وبشكل متعمد بتضليل السوق و/أو المساهمين، فيما يتعلق بالأداء المالي للبنك خلال سنة الأداء ذات العلاقة.

ويمكن استخدام الاسترداد إذا كان التعديل الخاطئ للجزء غير المستحق غير كاف وذلك بالنظر إلى طبيعة وحجم المشكلة.

عناصر المكافآت المتغيرة

تشتمل المكافآت المتغيرة على العناصر الرئيسية التالية:

نقد مدفوع مقدماً

الجزء من المكافأة المتغيرة الذي يتم منحه ودفعه نقداً عند الانتهاء من عملية تقييم الأداء لكل سنة.

نقد مؤجل

الجزء من المكافأة المتغيرة الذي يتم منحه ودفعه نقداً على أساس نسبي على مدى ثلاث سنوات.

مكافآت أسهم مقدماً

الجزء من المكافأة المتغيرة الذي يتم منحه وإصداره على شكل أسهم عند الانتهاء من عملية تقييم الأداء لكل سنة.

أسهم مؤجلة

الجزء من المكافأة المتغيرة الذي يتم منحه ودفعه على شكل أسهم على أساس نسبي على مدى ثلاث سنوات.

هذا وتخضع جميع المكافآت المؤجلة للمخصصات الخاطئة. ويتم دفع جميع مكافآت الأسهم لصالح الموظف بعد فترة احتفاظ مدتها ستة شهور اعتباراً من تاريخ استحقاقه لها. ويرتبط عدد مكافآت أسهم رأس المال بسعر أسهم البنك حسب القواعد التي يتضمنها برنامج حوافز أسهم البنك. ويتم دفع أي أرباح نقدية على هذه الأسهم إلى الموظف، بالإضافة إلى الأسهم (أي بعد فترة الاحتفاظ).

- وعلى مستوى الأفراد، فإن الأداء الضعيف للبنك يعني عدم تحقيق مؤشرات الأداء الأساسية أو الوفاء بها. ولهذا فإن تصنيفات أداء الموظف تكون أقل مستوى.

- تخفيض قيمة الأسهم أو المكافآت المؤجلة.
- تغييرات محتملة على فترات الاستحقاق وتأجيلات إضافية للمكافآت غير المستحقة.

- وأخيراً إذا تم اعتبار أهمية الأثر النوعي والكمي للخسارة، فإنه يمكن الأخذ بعين الاعتبار التخصيصات القابلة للاسترداد للمكافآت المتغيرة.

وتستطيع لجنة التعيينات والمكافآت، ومن خلال موافقة مجلس الإدارة، استخدام وسائل الترشيح واتخاذ القرارات الاختيارية التالية:

- زيادة/ تقليل تعديل تقييم المخاطر بأثر رجعي.
- إمكانية إجراء تأجيلات إضافية أو زيادة مبلغ مكافآت الأسهم.

- الاسترداد من خلال ترتيبات التخصيصات القابلة للاسترداد.

إطار الخطأ والاسترداد

تسمح المخصصات القابلة للاسترداد لمجلس إدارة البنك بأن يقرر؛ إذا كان ذلك مناسباً؛ يمكن للعناصر غير المستحقة بموجب برنامج المكافآت المؤجلة أن يسقط الحق فيها/ يتم تعديلها أو بإمكانية استرداد التعويض المتغير الذي تم تسليمه وذلك في حالات معينة. أما الهدف من وراء ذلك فهو السماح للبنك بالرد وبشكل مناسب إذا تبين بأن عوامل الأداء التي تعتمد عليها قرارات المكافآت لا تعكس الأداء المقابل على المدى الطويل. وتتضمن جميع المكافآت التعويضية المؤجلة مخصصات تساعد البنك على تقليل أو إلغاء المكافآت للموظفين الذين كان لسلوكهم الفردي آثار ضارة بشكل جوهري على البنك خلال سنة الأداء ذات العلاقة.

ولا يمكن اتخاذ أي قرار بسحب مكافأة الفرد إلا فقط من قبل مجلس إدارة البنك.

وتسمح المخصصات القابلة للاسترداد التي يتبعها البنك لمجلس الإدارة بأن يقرر؛ إذا كان مناسباً؛ تعديل العناصر المستحقة/ غير المستحقة بموجب برنامج المكافآت المؤجلة وذلك في حالات معينة. وتشمل هذه الحالات ما يلي:

وتأخذ تعديلات المخاطر بعين الاعتبار جميع أنواع المخاطر، بما في ذلك المخاطر غير الملموسة والمخاطر الأخرى مثل مخاطر السمعة ومخاطر السيولة وكلفة رأس المال. ويقوم البنك بعمليات تقييم المخاطر من أجل مراجعة الأداء المالي والتشغيلي مقابل استراتيجيّة الأعمال وأداء المخاطر قبل توزيع المكافآت السنوية. ويضمن البنك بأن إجمالي المكافآت المتغيرة لا يحد من قدرته على تعزيز وتقوية قاعدته الرأسمالية. ويلعب الوضع الحالي لرأس المال وعملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي دوراً أساسياً في تحديد مدى أهمية بناء رأس المال

ويأخذ المجموع المشترك للمكافآت بعين الاعتبار أداء البنك والذي يتم الحكم عليه في إطار إدارة مخاطر البنك. ويضمن هذا أن المجموع المشترك للمكافآت يتم تشكيله على أساس اعتبارات المخاطر والأحداث الهامة على مستوى البنك بشكل عام.

إن حجم المكافآت المتغيرة وتخصيصها ضمن دوائر البنك يأخذ في اعتباره التشكيلة الكاملة من المخاطر الحالية والمحتملة، بما في ذلك ما يلي:

أ- تكلفة وحجم رأس المال المطلوب لدعم المخاطر التي يتم تحملها وقبولها.

ب- تكلفة وحجم مخاطر السيولة التي يتم تحملها وقبولها في سياق مزاوله نشاطات العمل.

ج- التناسق والاتساق مع توقيت واحتمال تحقيق إيرادات مستقبلية محتملة ضمن الأرباح الحالية.

وتبقى لجنة التعيينات والمكافآت على اطلاع دائم بأداء البنك مقابل نظام إدارة المخاطر. وتستخدم لجنة التعيينات والمكافآت هذه المعلومات عند أخذ المكافآت بعين الاعتبار من أجل ضمان التناغم والتوافق بين العوائد والمخاطر والمكافآت.

تعديلات المخاطر

لدى البنك نظام لتقييم المخاطر بأثر رجعي وهي عملية تقييم نوعية الأداء الحقيقي من خلال الاختبار الفعلي مقابل افتراضات المخاطر السابقة.

وفي السنوات التي يعاني فيها البنك من خسائر جوهريّة في أدائه المالي، فإن نظام تعديل المخاطر سيعمل بالطريقة التالية:

- سيكون هناك تخفيض ملحوظ في إجمالي المكافآت المتغيرة.

الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت (تتمة)

التعويض المؤجل

يخضع الرئيس التنفيذي ونوابه وأخبر خمسة موظفين في الدوائر من حيث الراتب لقواعد التأجيل التالية:

عنصر التعويض المتغير	نسب المبالغ المدفوعة	فترة الاستحقاق	الاحتفاظ	الخطأ *	الإسترداد *
نقد مدفوع مقدماً	٪٤٠	فوري	-	-	نعم
نقد مؤجل	٪١٠	٣ سنوات	-	نعم	نعم
مكافآت أسهم مؤجلة	٪٥٠	٣ سنوات	٦ شهور	نعم	نعم

يخضع جميع الموظفين لديهم التغطية؛ أي مستوى مساعد المدير العام فما فوق؛ لقواعد التأجيل التالية:

عنصر التعويض المتغير	نسب المبالغ المدفوعة	فترة الاستحقاق	الاحتفاظ	الخطأ *	الإسترداد *
نقد مدفوع مقدماً	٪٥٠	فوري	-	-	نعم
مكافآت أسهم مقدمة	٪١٠	فوري	٦ شهور	نعم	نعم
مكافآت أسهم مؤجلة	٪٤٠	٣ سنوات	٦ شهور	نعم	نعم

ويمكن للجنة التعيينات والمكافآت، وبالاعتماد على تقييمها لتوزيعات الأدوار والمخاطر التي يتحملها الموظف أن تقوم بزيادة تغطية الموظفين والتي ستخضع لترتيبات التأجيل.

بيانات المكافآت المدفوعة

(أ) مجلس الإدارة و لجانته

بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦	٢٠١٥
أنعاب حضور جلسات	١٤١	١٧٨
مكافآت	*٢٨٣	٢٨٣

* خاضع لموافقة الجمعية العمومية والجهات الرقابية

قسم ٢

(ب) مكافآت الموظفين

٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية	عدد الموظفين	المكافآت الثابتة		مكافآت عند التوقيع		مكافآت مضمونة		المكافآت المتغيرة			
		نقداً	أخرى	(نقداً/أسهم)	مكافآت مضمونة (نقداً/أسهم)	مقدمة نقداً	أسهم	مؤجلة	أخرى	المجموع	
-	٦	١,٦٤٦	-	-	-	١١٤	-	٢٦	١٣١	-	١,٩١٨
-	٩	١,١٢٤	-	-	-	٩٠	-	١٣	٥٢	-	١,٢٨١
أشخاص آخرون يتحملون مخاطر جوهريّة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
موظفون آخرون	٣٤٥	٩,٠١٢	-	-	-	٧٩٠	-	-	-	-	٩,٨٠٢
المجموع	٣٦٠	١١,٧٨٢	-	-	-	٩٩٤	-	١٣	١٨٤	-	* ١٣,٠٠٠

* يشمل مكافآت نهاية الخدمة ومصاريف الموظفين المسقيلين خلال العام

٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية	عدد الموظفين	المكافآت الثابتة		مكافآت عند التوقيع		مكافآت مضمونة		المكافآت المتغيرة			
		نقداً	أخرى	(نقداً/أسهم)	مكافآت مضمونة (نقداً/أسهم)	مقدمة نقداً	أسهم	مؤجلة	أخرى	المجموع	
-	٦	١,٠٩٤	٤٠	-	-	٨٧	-	٨٧	٢٢	١,٠٩	١,٣٥٢
-	٨	٨٣٢	-	-	-	٤٧	-	٨	٣٢	-	٩١٩
أشخاص آخرون يتحملون مخاطر جوهريّة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
موظفون آخرون	٣٤٧	٨,٥٢١	-	-	-	٦٦٩	-	-	-	-	٩,١٨٩
المجموع	٣٦١	١٠,٤٤٧	٤٠	-	-	٨٠٣	-	٨	١٤١	٢٢	١١,٤٦٠

يشمل مكافآت نهاية الخدمة ومصاريف الموظفين المسقيلين خلال العام

المكافآت المؤجلة

٢٠١٧

الأسهم				نقداً	بآلاف الدنانير البحرينية
المجموع	البحرينية	عدد	بآلاف الدنانير		
٤٢٠	٣٥٣	٢,٩٤٠,٠٥٨	٦٧	٦٧	الرصيد الافتتاحي
٢٢٤	١٩٨	١,٣١٨,٠٠٠	٢٦	٢٦	المكافآت التي تم منحها خلال العام
(١٠٢)	(٨٢)	(٥٧٨,٦٦٣)	(٢٠)	(٢٠)	المكافآت التي تم دفعها/إصدارها خلال العام
-	-	-	-	-	تعديلات على الخدمة والأداء والمخاطر
-	-	-	-	-	تغيير في قيمة المكافآت الغير مستحقة
٥٤٢	٤٦٩	٣,٦٧٩,٣٩٥	٧٣	٧٣	الرصيد النهائي

عدد أسهم المكافآت المؤجلة التي يتم منحها ودفعها على شكل أسهم يتم احتسابها على أساس متوسط السعر السوقي للسهم بما يتطابق مع نظام المكافآت للبنك والتي سوف يتم تحديدها لاحقاً.

٢٠١٦

الأسهم				نقداً	بآلاف الدنانير البحرينية
المجموع	البحرينية	عدد	بآلاف الدنانير		
٣١٧	٢٦٨	٢,١٤١,٥٧٨	٤٩	٤٩	الرصيد الافتتاحي
١٧١	١٤٩	١,٠٦٢,٨٨٨	٢٢	٢٢	المكافآت التي تم منحها خلال العام
(٦٨)	(٦٤)	(٢٦٤,٤٠٨)	(٤)	(٤)	المكافآت التي تم دفعها/إصدارها خلال العام
-	-	-	-	-	تعديلات على الخدمة والأداء والمخاطر
-	-	-	-	-	تغيير في قيمة المكافآت الغير مستحقة
٤٢٠	٣٥٣	٢,٩٤٠,٠٥٨	٦٧	٦٧	الرصيد النهائي

المسؤولية الاجتماعية

في عام ٢٠١٧م للمؤتمر العالمي للمصارف الإسلامية، والمؤتمر السنوي للعمل المصرفي والمالي الإسلامي لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية والإسلامية والبنك الدولي.

كما واصل البنك دوره الفعال في دعم العديد من المؤسسات الخيرية والتعليمية والصحية والثقافية والرياضية والاجتماعية، وتشجيع موظفيه ومدرائه على المشاركة في أنشطة المجتمع المحلي.

يفخر بنك البحرين الإسلامي بالتزامه المتواصل بمسؤوليته الاجتماعية تجاه المجتمع، ويحرص على دعم جهود التنمية الاقتصادية والمساهمة في تحقيق الرفاهية الاجتماعية لمملكة البحرين.

وقد بدأ دعم البنك لصناعة الخدمات المصرفية الإسلامية في البحرين واضحاً عبر مشاركته المتواصلة ورعايته الدائمة للفعاليات الهامة ذات الصلة، حيث شارك البنك في تقديم الدعم والرعاية



رعاية البنك للمؤتمر العالمي للمصارف الإسلامية في عام ٢٠١٧م



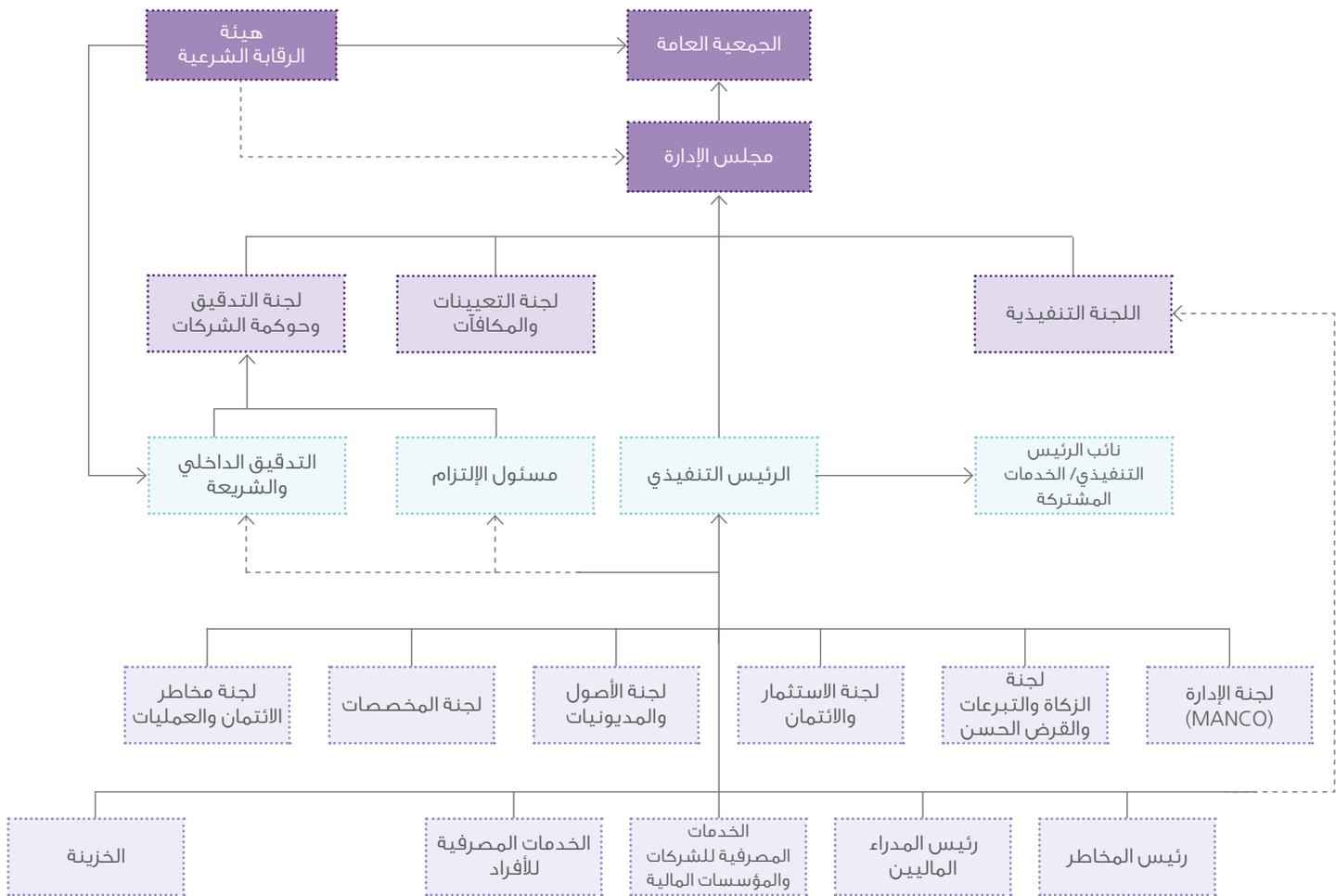
تنظيم البنك للملتقى الأول لتعريف بمنتجات البنوك الإسلامية في عام ٢٠١٧م

حوكمة الشركات

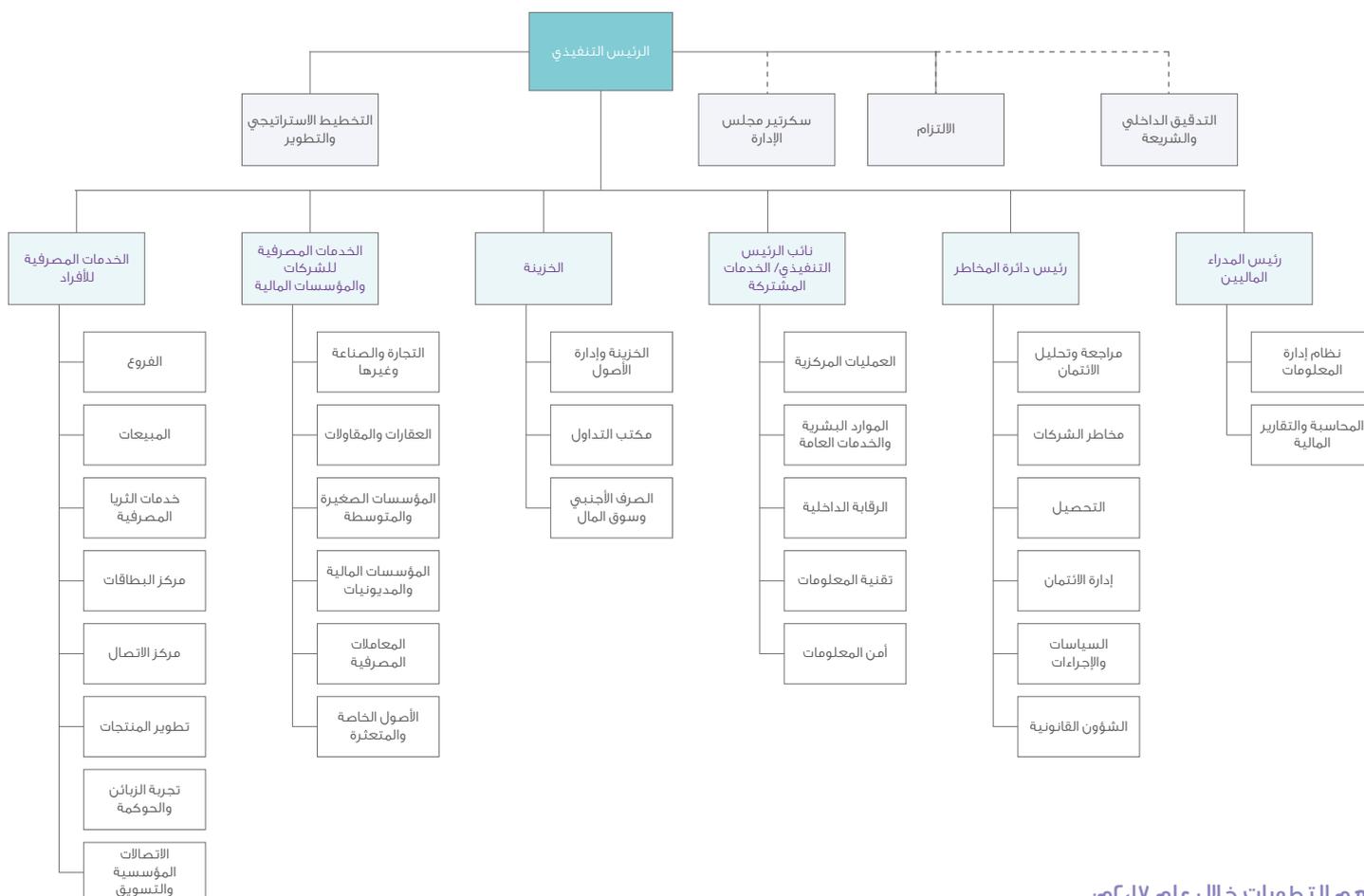
يحرص بنك البحرين الإسلامي بالالتزام بأعلى معايير حوكمة الشركات، والالتزام لمتطلبات نموذج المراقبة عالية المستوى (وتعديلاته). ويسعى البنك إلى تحقيق التوازن بين روح المبادرة والالتزام بأفضل الممارسات في القطاع، مع خلق قيمة مضافة لجميع أصحاب المصلحة. ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تنفيذ سياسة البنك وشؤونه وفقاً للمتطلبات التنظيمية، كما أنه ينطوي على وجود الضوابط والتوازنات السليمة في جميع أنحاء المؤسسة للتأكد من أن الأمور دائماً تتم بالطرق الصحيحة.

ويظل البنك ثابتاً في التزامه بالحوكمة الجيدة للشركات وعلى التعاون بشفافية وبصفة مستمرة مع الجهات الرقابية والمساهمين وأصحاب المصلحة. ومن خلال الالتزام بتحقيق مستويات عالية من الالتزام، قام البنك بإطلاق سلسلة من الدورات التدريبية والتوعوية في مختلف المجالات المصرفية بما في ذلك حوكمة الشركات والسياسات والإجراءات ودورات متخصصة في مكافحة الاحتيال.

وعلاوة على ذلك، قام بنك البحرين الإسلامي بإدخال حلول لإدارة الالتزام إلكترونياً، حيث قام بربط جميع إدارات البنك بشبكة مركزية للمعلومات التنظيمية وذلك لتقديم الإرشادات اللازمة حول أحدث المتطلبات للالتزامات التنظيمية. ويشكل "نظام إدارة الالتزام" جزءاً من استراتيجية العمل الداخلية "إشراق - العودة إلى الأساسيات"، والتي تركز على خمس ركائز أساسية تهدف إلى تحسين وتطوير جوانب عمليات البنك بهدف تطوير أسس البنك وتحقيق رؤيته ورسالته.



حوكمة الشركات (تمة)



أهم التطورات خلال عام ٢٠١٧م:

- اجتماع الجمعية العامة العادية لعام ٢٠١٦م والذي عقد بتاريخ ٢٣ مارس ٢٠١٧م.
- عدم التغيير في هيكل مجلس الإدارة، باستثناء تعيين ممثل جديد للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي وهو العميد. إبراهيم عبد الله المحمود (نائب رئيس مجلس الإدارة)، ليحل محل العميد. خالد محمد المناعي (نائب رئيس مجلس الإدارة السابق).
- تعيين مدربين عالميين لتقديم دورات مكافحة غسيل الأموال ومكافحة الاحتيال.
- تنظيم عدد من الدورات التدريبية لمكافحة غسيل الأموال عبر الإنترنت للموظفين المعنيين وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي المنصوص عليها في وحدة الجرائم المالية.
- الاستجابة للأوراق التشاورية التالية الصادرة من بنك البحرين المركزي:
 - قانون المقاصة المقترح لعام ٢٠١٧.
 - التعديلات المقترحة على وحدة عمليات الاستحواذ والاندماج (وحدة TMA) المجلد ٦.
 - التعديل المقترح على مجلد إدارة الائتمان والمخاطر.
 - المشاركة في توفير بيئه تجريبية آمنه في طرح تكنولوجيا مصرفيه مناسبه.
 - الرسوم والعمولات المقترحة لزيائن التجزئة.
 - المنهجية المقترحة لحساب العقوبات المالية التي يفرضها بنك البحرين المركزي على المؤسسات المالية المرخصة.
 - التوجيهات المؤسسة على التمويل الجماعي.
 - متطلبات التدقيق الداخلي المقترحة بموجب وحدة المستويات العليا للرقابة (وحدة المستويات العليا للرقابة).
 - قانون المعاملات الآمنة.
 - آخر المستجدات بما يتعلق بإنهاء العلاقات مع البنوك المراسلة في الخارج.
 - تقييم تأثير معايير البنك المركزي الأسترالي على مخاطر أسعار الفائدة في سجلات البنك.
 - قانون التوثيق

مجلس الإدارة

مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة

إن المسؤولية الرئيسية لمجلس الإدارة تتمثل في توفير الحوكمة الفعالة على شؤون البنك وذلك في سبيل تحقيق مصلحة المساهمين، وتحقيق التوازن بين مصالح دوائر بنك البحرين الإسلامي المتنوعة، وبما في ذلك المخاوف المرتبطة بها، وكذلك على الموظفين وأصحاب المصلحة الآخرين. ويتوقع من مجلس الإدارة في جميع الإجراءات التي يتخذها أن يمارس أعضائه حكمهم التجاري فيما يعتقدون أنه من مصلحة البنك.

ويقوم المجلس بالمصادقة والإشراف على تنفيذ استراتيجيات البنك، كما يقوم بمراجعة واعتماد الخطة الاستراتيجية للبنك، وكجزء من عملية المراجعة الاستراتيجية، يستعرض المجلس الخطط الرئيسية المتعلقة بأعمال البنك وإجراءات العمل، ويحدد المجلس أهداف الأداء ويشرف على الاستثمارات الرئيسية وعمليات البيع والاستحواذ. كما يقوم مجلس الإدارة كل عام في دورته السنوية بإعادة تقييم أهداف البنك واستراتيجياته وخطته. إن مسؤوليات المجلس موضحة بمزيد من التفصيل في تقرير حوكمة الشركات المنشور على الموقع الإلكتروني للبنك وفي ميثاق مجلس الإدارة.

تشكيل مجلس الإدارة

يتكون مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي من تسعة أعضاء غير تنفيذيين، منهم أربعة أعضاء مستقلين. وتستغرق مدة كل مجلس ثلاث سنوات. وقد كان آخر انتخاب لمجلس الإدارة في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية والذي عقد في ٢٣ مارس ٢٠١٦م. تم إدراج نبذة عن أعضاء المجلس في صفحة رقم ٨ و ٩ من هذا التقرير السنوي.

١. الدكتور عصام عبد الله فخرو (عين في: ٢٣-٣-٢٠١٦)

٢. العميد إبراهيم عبد الله المحمود (تم تعيينه في: ٢٨-٥-٢٠١٧ بدلاً من العميد خالد محمد المناعي).

٣- خالد يوسف عبدالرحمن (عين في: ٢٣-٣-٢٠١٦).

٤. محمد أحمد عبد الله (أعيد تعيينه في: ٢٣-٣-٢٠١٦).

٥. طلال علي الزين (أعيد انتخابه في: ٢٣-٣-٢٠١٦).

٦. خليل إبراهيم نور الدين (أعيد انتخابه في: ٢٣-٣-٢٠١٦).

٧. إبراهيم حسين إبراهيم الجسمي (أعيد انتخابه في: ٢٣-٣-٢٠١٦).

٨. عثمان إبراهيم ناصر العسكر (أعيد انتخابه في: ٢٣-٣-٢٠١٦).

٩. محمد الزروق رجب (أعيد تعيينه في: ٢٣-٣-٢٠١٦)

تعريف أعضاء مجلس الإدارة الجدد

إن سياسة الحوكمة المؤسسية التي وافق عليها مجلس الإدارة تتطلب من كل عضو جديد الحصول على التعريف الرسمي من رئيس مجلس الإدارة والإدارة العليا فيما يتعلق برؤية البنك وتوجهه الإستراتيجي والتي تشمل القيم الأخلاقية وممارسات حوكمة الشركات والمسائل المالية والعمليات التجارية.

لجان مجلس الإدارة

يتكون مجلس الإدارة من ثلاث لجان، وهي اللجنة التنفيذية، ولجنة التدقيق وحوكمة الشركات، لجنة التعيينات والمكافآت. ولكل من هذه اللجان ميثاقها الخاص الذي يحدد مسؤوليات أعضائها.

حوكمة الشركات (تتمة)

لجان مجلس الإدارة - العضوية والأهداف:

الأهداف	الأعضاء	لجان المجلس
تهدف اللجنة التنفيذية للبنك إلى القيام بالواجبات والمسؤوليات التي يفوضها مجلس الإدارة لمساعدة مجلس الإدارة في أداء واجباته تجاه البنك ومساهمييه.	<ul style="list-style-type: none"> • العميد. إبراهيم عبد الله المحمود* (الرئيس) الأعضاء: • خليل إبراهيم نور الدين • خالد يوسف عبدالرحمن • محمد أحمد عبد الله • حسان أمين جرار (عضو بدون حق التصويت). * تم تعيينه رئيساً للجنة التنفيذية وفقاً لقرار مجلس الإدارة بتاريخ ٢٧ يوليو ٢٠١٧م، ليحل محل العميد. خالد محمد المناعي. 	لجان المجلس اللجنة التنفيذية
لدى لجنة التدقيق وحوكمة المؤسسة ميثاق رسمي مكتوب ينص على واجبات اللجنة في الإشراف على النزاهة والإبلاغ عن البيانات المالية ربع السنوية والسنوية للبنك. كما يشمل أيضاً مراجعة المخاطر والمخصصات وإنخفاض في القيمة والإمتثال للمتطلبات القانونية والتنظيمية.	<ul style="list-style-type: none"> إبراهيم حسين الجسمي (الرئيس). الأعضاء: • عثمان إبراهيم العسكر • محمد الزروق رجب 	لجنة التدقيق وحوكمة الشركات
لجنة التعيينات والمكافآت هي لجنة فرعية تابعة لمجلس الإدارة وتتألف من أعضاء مجلس الإدارة الذين سيكونون مسؤولين عن التطوير والتوصية بالتغييرات من وقت لآخر في إطار سياسة تعيينات ومكافآت البنك. في هيكل اللجنة الحالي، الرئيس غير مستقل. تم الحصول على تصريح مؤقت من مصرف البحرين المركزي لعام ٢٠١٧م وسيطلب نفس الشيء لعام ٢٠١٨م.	<ul style="list-style-type: none"> الدكتور عصام عبد الله فخرو (الرئيس) الأعضاء: • طلال علي الزين • إبراهيم حسين الجسمي * * تم تعيينه كعضو في لجنة التعيينات والمكافآت وفقاً لقرار مجلس الإدارة بتاريخ ٢٧ يوليو ٢٠١٧م، بدلاً من العميد خالد محمد المناعي. 	لجنة التعيينات والمكافآت

تقييم مجلس الإدارة ولجانه:

تقوم لجنة التعيينات والمكافآت بتقييم المجلس ولجانه من خلال توزيع استبيانات على كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة، وتبعتها تقييم كل لجنة وأعضائها. وقد أظهرت اللجنة ارتياحها للنتائج الإيجابية المتحققة.

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة:

بلغت رسوم حضور الاجتماعات المدفوعة لأعضاء المجلس، بما في ذلك مصاريف السفر إجمالي ١٤١ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧.

اجتماعات مجلس الإدارة والحضور في عام ٢٠١٧م:

اجتمع مجلس الإدارة خمس مرات خلال عام ٢٠١٧م، ويوضح الجدول التالي تفاصيل الجلسات. وهذا يتجاوز الحد الأدنى المطلوب والذي يبلغ أربع جلسات على الأقل سنوياً وفق متطلبات مصرف البحرين المركزي. يوضح الجدول أدناه حضور أعضاء مجلس الإدارة لاجتماعات لجان المجلس.

حضور أعضاء مجلس الإدارة:

العضو	١٢ فبراير	٢٣ مارس	٢٥ أبريل	٢٧ يوليو	٣٠ أكتوبر
د. عصام عبد الله فخرو (تم تعيينه في: ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	✓	✓	✓	✓	✓
العميد. خالد محمد المناعي (تم استبداله بالعميد إبراهيم عبد الله المحمود في: ٢٨ مايو ٢٠١٧م)	✓	✓	✓	—	—
العميد. إبراهيم عبد الله المحمود (تم تعيينه ممثلاً عن هيئة التأمينات الإجتماعية محل العميد خالد محمد المناعي في: ٢٨ مايو ٢٠١٧م)	—	—	—	✓	✓
خالد يوسف عبدالرحمن (تم تعيينه في: ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	✓	✓	✓	✓	✓
محمد أحمد عبد الله (أعيد تعيينه في: ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	✓	✓	✓	✓	✓
طلال علي الزين (أعيد انتخابه: ٢٣ آذار / مارس ٢٠١٦م)	✓	✓	✓	✓	✓
خليل إبراهيم نور الدين (أعيد انتخابه في: ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	✓	✓	✓	✓	✓
إبراهيم حسين الجسمي (أعيد انتخابه في: ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	✓	✓	✓	✓	×
عثمان إبراهيم العسكر (أعيد انتخابه في: ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	✓	✓	✓	✓	✓
محمد الزروق رجب (أعيد تعيينه في: ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	✓	✓	✓	✓	✓

اجتماعات وحضور أعضاء اللجنة التنفيذية:

العضو	٧ فبراير	١٢ فبراير	١ مارس	١٤ مارس	٢٣ مايو	١٣ يونيو	١٩ سبتمبر	٢١ نوفمبر
العميد. إبراهيم عبد الله المحمود	—	—	—	—	—	—	✓	✓
العميد. خالد محمد المناعي	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—
خليل إبراهيم نور الدين	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
محمد أحمد عبد الله	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
خالد يوسف عبدالرحمن	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
حسان أمين جرار	✓	✓	×	✓	✓	✓	✓	✓

حوكمة الشركات (تتمة)

اجتماعات وحضور أعضاء لجنة التدقيق وحوكمة الشركات:

العضو	٢٦ يناير	٢٤ أبريل	٢١ مايو	١٠ يوليو	٢٤ يوليو	٢٩ أكتوبر	١٠ ديسمبر	١١ ديسمبر
إبراهيم حسين الجسمي	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
عثمان إبراهيم العسكر	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
محمد الزروق رجب	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

اجتماعات وحضور أعضاء لجنة التعيينات والمكافآت:

العضو	١٣ فبراير	١٦ أبريل	١٩ يونيو
د. عصام عبد الله فخرو	✓	✓	✓
طلال علي الزين	✓	✓	✓
خالد محمد المناعي	✓	✓	-

ملكية المساهمين (٥% فما فوق)

المساهم	الجنسية	عدد الأسهم	النسبة	النسبة
الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية	البحرين	٢٩٤,٤٨٤,٩٢٧	٪٢٩,٠٦	كيان مملوك للحكومة
بنك البحرين الوطني	البحرين	٢٩٤,٤٨٢,١٥٩	٪٢٩,٠٦	أسهم الأغلبية مملوكة للحكومة
البنك الإسلامي للتنمية	المملكة العربية السعودية	١٤٦,١١٧,٢٢١	٪١٤,٤٢	مملوكة لمجموعة الحكومات المشاركة
مؤسسة الأوقاف العامة الكويتية	الكويت	٧٢,٧٢٩,٨٣٠	٪٧,١٧	كيان مملوك للحكومة

توزيع ملكية الأسهم حسب الجنسية:

الدولة	النسبة	عدد الأسهم
مملكة البحرين	٪٧٣,١٤	٧٤١,١٥٦,٠٩٦
المملكة العربية السعودية	٪١٥,٠٧	١٥٢,٧٤٣,٩٥١
الكويت	٪٨,٦٦	٨٧,٧٨٧,٣٢١
الإمارات العربية المتحدة	٪٢,٩٨	٣٠,١٦٥,٩٤٠
قطر	٪٠,١٣	١,٣١٦,٥٩٠
أخرى	٪٠,٠٢	٢١٩,٢٣٢
المجموع	٪١٠٠,٠٠٠	١,٠١٣,٣٨٩,١٣٠

اجتماعات مجلس الإدارة والحضور في عام ٢٠١٧ (تتمة)

التغيير في توزيع ملكية أسهم أعضاء مجلس الإدارة، وأعضاء هيئة الرقابة الشرعية والأشخاص المعتمدين:

أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	بيعت خلال عام ٢٠١٧	اكتسبت خلال عام ٢٠١٧	الأسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
د. عصام عبد الله فخرو	.	.	٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠
العميد. إبراهيم عبد الله المحمود	.	.	.	.
محمد أحمد عبد الله	.	.	.	.
خالد يوسف عبد الرحمن	.	.	.	.
طلال علي الزين	.	.	.	.
خليل إبراهيم نور الدين	.	.	.	.
إبراهيم حسين الجسمي	١٩٢,٠٤٤	.	.	١٩٢,٠٤٤
عثمان إبراهيم العسكر	٨٨,٠٤٤	.	.	٨٨,٠٤٤
محمد الزروق رجب	١٣٤,٢٣٢	.	.	١٣٤,٢٣٢
أعضاء هيئة الرقابة الشرعية				
الشيخ الدكتور عبداللطيف محمود آل محمود	١٦٨,٢١٦	.	٩٠,٨	١٦٩,١٢٤
الشيخ الدكتور نظام محمد صالح يعقوبي	١٢,٦٠٧	.	.	١٢,٦٠٧
الشيخ محمد جعفر الجفيري	.	.	.	.
الشيخ عدنان عبد الله القطان	.	.	.	.
الشيخ الدكتور عصام خلف العنزي	.	.	.	.
الأشخاص المعتمدون				
حسان أمين جرار، الرئيس التنفيذي	٢٠٦,٥٧٣	.	١٣,٢٦٤	٣٣٦,٨٣٧
وسام عبدالعزيز باقر، المدير العام - الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات المالية	٢٢,٣٧٥	.	٤٨,٣٩٤	٧٠,٧٦٩
دلال أحمد الغيص، المدير العام - الخدمات المصرفية للأفراد	.	.	.	.
خالد محمود، المدير العام - التدقيق الداخلي	٣٤,٧٠٥	.	٤٣,٠٢٤	٧٧,٧٢٩
أمير عبد الغني - رئيس المدراء الماليين بالإئابة	.	.	.	.
فهيم أحمد شفيقي - رئيس إدارة المخاطر	.	(١٥,٠٠٠)	١٩,٠٣٠	٤,٠٣٠
داود خليل الأشهب، مساعد مدير عام - الموارد البشرية والخدمات العامة	٢,٩١٨	(٢٢,٠٨٩)	١٩,١٧١	.
حسن عبد الوهاب الخان، مساعد مدير عام - العمليات المركزية	١,٨٠٠	.	٢٣,٣٨٤	٣٤,١٨٤
حمد فاروق الشيخ، مدير رئيسي - الرقابة الشرعية	.	.	.	.
محمود قنطاطي، مساعد مدير عام - الاتصالات المؤسسية والتسويق	.	.	.	.
حسين إبراهيم البنا، مساعد مدير عام - الخزينة	.	.	.	.
أسامة علي نصر، مساعد مدير عام - تقنية المعلومات	.	.	.	.
ميساء جودت شنار - رئيس التخطيط وتحول الأعمال	.	.	.	.
خالد وهيب الناصر، مدير رئيسي - الرقابة الداخلية	.	.	.	.
نايف ناصر يوسف - مدير رئيسي، رئيس الأصول الخاصة والمتعثرة بالإئابة	١١,٦٩٩	.	٢,٠٠٠	١٣,٦٩٩
خالد عبد الرحمن ناس، رئيس الالتزام ومكافحة غسيل الأموال	.	.	.	.
محمد عدنان الأنصاري، مساعد مدير الالتزام ومكافحة غسيل الأموال	.	.	.	.
حمد حسين القطان، مساعد مدير الالتزام ومكافحة غسيل الأموال	.	.	.	.

حوكمة الشركات (تتمة)

هيكل الإدارة المرتبط بالأداء:

يقوم بنك البحرين الإسلامي بتنفيذ خطة إدارة الأداء المرتبطة بالحوافز والمكافآت لفريق الإدارة وموظفي البنك على أساس سنوي. حيث يقوم البنك بدفع رواتب وبدلات ومكافآت شهرية للرئيس التنفيذي والمدراء العاميين وكبار المدراء.

مكافآت الإدارة العليا

بلغ إجمالي مكافآت الإدارة العليا، بما في ذلك الرواتب الأساسية والعلاوات الثابتة حوالي ١,٤ مليون دينار بحريني لعام ٢٠١٧.

لجان الإدارة

تم تشكيل عدد من اللجان الإدارية لمساعدة الرئيس التنفيذي وفريق الإدارة للقيام بمهامهم، وذلك لضمان وجود رقابة كافية على أنشطة البنك.

اللجان الإدارية – العضوية والأهداف

اللجنة	الأعضاء	الأهداف
لجنة الإدارة	حسان أمين جرار (الرئيس) الأعضاء: <ul style="list-style-type: none"> • وسام عبدالعزيز باقر • دلال أحمد الغيص • أمير عبد الغني • فهيم أحمد شفيقي • حسن الوهاب الخان • حسين إبراهيم البنا • داود خليل الأشهب • محمود قناطي • أسامة علي نصر • خالد محمود • خالد عبدالرحمن ناس • ميساء جودت شنار 	ويتمثل الهدف الرئيسي للجنة الإدارة هو القيام بمراجعة استراتيجية البنك وأداء أعماله وتحديثاته ومتابعة المشاريع الداخلية والخارجية للبنك وإجراء مراجعة للمخاطر والقضايا الرئيسية التي تواجه البنك، وإصدار القرارات من أجل تنفيذها بسلاسة.
لجنة الأصول والمديونيات	حسان أمين جرار (الرئيس) الأعضاء: <ul style="list-style-type: none"> • أمير عبد الغني • دلال أحمد الغيص • فهيم أحمد شفيقي • حسين إبراهيم البنا • وسام عبدالعزيز باقر • ميساء جودت شنار 	الهدف الأساسي للجنة الأصول والمديونيات هو إدارة ومتابعة مخاطر السيولة للبنك على أساس تعاوني ومتناسق.
لجنة الائتمان والاستثمار	حسان أمين جرار (الرئيس) الأعضاء: <ul style="list-style-type: none"> • وسام عبدالعزيز باقر • فهيم أحمد شفيقي 	وتتمثل أهم أهداف لجنة الائتمان والاستثمار في ممارسة العناية والجهد والمهارات اللازمة للإشراف على إدارة مخاطر الائتمان داخل محفظة التمويل ومراجعة السياسات والاستراتيجيات وذلك بغرض تحقيق أهداف الاستثمار.

اللجان الإدارية - العضوية والأهداف (تتمة)

اللجنة	الأعضاء	الأهداف
لجنة الزكاة والتبرعات والقرض الحسن	<p>محمد أحمد جناحي* (الرئيس) الأعضاء</p> <ul style="list-style-type: none"> • حمد فاروق الشيخ • علي حسن دعيج • خالد وهيب الناصر <p>* كان آخر يوم للعمل للسيد محمد أحمد جناحي هو ٢٤ أغسطس ٢٠١٧م.</p>	<p>تهدف اللجنة إلى الوفاء بمسؤوليات البنك الاجتماعية تجاه المجتمع من خلال توزيع أموال الزكاة والتبرعات والدخل غير الشرعي وتقديم القروض الحسنة لأغراض العلاج والزواج وغيرها.</p>
لجنة المخصصات	<p>حسان أمين جرار (الرئيس) الأعضاء:</p> <ul style="list-style-type: none"> • محمد أحمد جناحي * • فهيم أحمد شفيقي • أمير عبد الغني • خالد محمود (مراقب) • صالح المحري (السكرتير) <p>* كان آخر يوم للعمل للسيد محمد أحمد جناحي هو ٢٤ أغسطس ٢٠١٧م.</p>	<p>والهدف الرئيسي للجنة المخصصات هو مساعدة الرئيس التنفيذي في مراجعة مخصصات البنك. بالإضافة إلى ذلك فإن لجنة المخصصات يقع على عاتقها وضع السياسات للمخصصات وذلك بهدف المحافظة على مستويات المخاطر الاستراتيجية المرغوبة للبنك.</p>

خطة الإحلال الوظيفي

تستند خطة الإحلال الوظيفي بالبنك على استراتيجية عملنا والنظرة المستقبلية. والهدف الرئيسي من هذه الخطة هو تطوير العاملين لتلبية المطالب المستقبلية للبنك. ويعتبر الناتج من استغلال الكفاءات من داخل البنك أفضل بكثير من التعيين الخارجي، بالإضافة إلى استيعاب ذوي الكفاءات العالية لملء المناصب الرئيسية في البنك، حيث تضمن هذه العملية تعزيز قدرتنا على تلبية المتطلبات التنظيمية والوفاء بالتزاماتنا.

الالتزام

وفقاً لمبادئ مصرف البحرين المركزي، يمتلك البنك رئيساً للالتزام، وهو مستقل ويقدم التقارير مباشرة إلى لجنة التدقيق وحوكمة الشركات التابعة لمجلس الإدارة وإدارياً إلى الرئيس التنفيذي للبنك. ولديه إمكانية الوصول المباشر إلى الإدارة العليا وجميع المعلومات السرية للبنك. ويكون مدير الالتزام بمثابة منسق مركزي لجميع الأمور التنظيمية المتعلقة بمصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين وغيرها من الجهات التنظيمية. ويملك بنك البحرين الإسلامي سياسات وإجراءات شاملة لضمان الالتزام التام بالقواعد والنظم الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، بما في ذلك السياسات المناسبة لمكافحة غسيل الأموال.

مكافحة غسيل الأموال

قام بنك البحرين الإسلامي بتعيين مراقب للإبلاغ عن حالات غسيل الأموال. وقد قام البنك بتنفيذ سياسة مكافحة غسيل الأموال وتمويل الإرهاب ويقوم سنوياً بتدريب موظفيه على تحديد الأنشطة والعمليات المشبوهة والإبلاغ عنها. كما يتبع البنك سياسة رشيدة "بالعناية في الزبائن" و "الملكية النفعية" ومبادئ "أعرف زبونك". ووفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، تقوم إدارة مكافحة غسيل الأموال بمراجعة فاعلية إجراءات البنك وأنظمتها وضوابطه المتعلقة بمكافحة غسيل الأموال وتمويل الإرهاب.

القواعد السلوكية

يلتزم بنك البحرين الإسلامي بأعلى معايير السلوك الأخلاقي. وقد تم وضع مدونة القواعد التي تحكم السلوك المهني والشخصي لجميع أصحاب المصلحة. وتطبق المدونة على أعضاء مجلس الإدارة والمدراء والموظفين والعاملين المؤقتين. كما تطبق على المقاولين والمستشارين والمستقلين، سواء كانوا يمثلون أنفسهم أو البنك ومصالحته.

الإفصاحات والاتصالات

يقوم بنك البحرين الإسلامي بإجراء جميع الاتصالات مع الأطراف المعنية بطريقة مهنية وصادقة وشفافة ومفهومة ودقيقة في الوقت المناسب. وتشمل قنوات الاتصال الرئيسية التقرير السنوي وكتيب البنك وموقع البنك على شبكة الإنترنت، والإعلانات المنتظمة في وسائل الإعلام المحلية المناسبة. وكجزء من استراتيجية الإفصاح والاتصال، فإن موقع البنك على الإنترنت (www.bisb.com) يعد مستودعاً للمعلومات المالية، بالإضافة إلى تقارير مجلس الإدارة والتعليقات المالية والبيانات المالية والمعلومات ذات الصلة ببنك البحرين الإسلامي، مثل منتجاته الرئيسية، والخدمات، والنشرات الصحفية.

ملاحظة: يتضمن تقرير حوكمة الشركات الصادر عن بنك البحرين الإسلامي ٢٠١٧م معلومات إضافية، وقد تم نشر التقرير على موقع البنك: www.bisb.com.

تقرير هيئة الرقابة الشرعية

عن أعمال بنك البحرين الإسلامي للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

إلى السادة مساهمي بنك البحرين الإسلامي ش. م. ب.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد

- وقد عقدت الهيئة ولجانها أربعة عشر (١٤) اجتماعاً خلال السنة أصدرت خلالها مائة وستة عشر (١١٦) قراراً وفتوى، وأقرت فيها ثمانية وثمانين (٨٨) عقداً.
- كما اطلعت الهيئة على الميزانية العامة وقائمة الدخل وقائمة التدفقات النقدية والإيضاحات المرفقة بها وأسس احتساب الزكاة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م، وترى الهيئة:
- ١. أن جميع القوائم المالية التي فحصتها الهيئة موافقة لما اعتمد منها ومطابقة للمعايير الشرعية والمحاسبية الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.
- ٢. أن العقود والعمليات التي أبرمها البنك واطلعت عليها الهيئة تمت وفقاً للإجراءات والقرارات التي صدرت من الهيئة.
- ٣. أن توزيع الأرباح وتحميل الخسارة على حسابات الاستثمار يتفق مع الأسس التي اعتمدت من الهيئة ووفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.
- ٤. أن المكاسب التي تحققت من مصادر أو بطرق تحرمها الشريعة الإسلامية قد حُوّلت لصندوق التبرعات.
- ٥. أن احتساب الزكاة تم وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال طريقة احتساب صافي الأصول المستثمرة، وعلى المساهم إخراج زكاة أسهمه كما ورد في التقرير المالي.
- ٦. أن البنك قد التزم بالمعايير الشرعية التي أصدرتها هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

نسال الله العلي القدير أن يحقق للجميع الرشد والسداد والتوفيق لما يحب ويرضى

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تقدم هيئة الرقابة الشرعية لبنك البحرين الإسلامي إليكم تقريرها التالي عن أعمال الرقابة الشرعية على عمليات البنك واستثماراته للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م تنفيذاً للتكليف المناط بها وفقاً للنظام الأساسي:

- لقد راقبنا العمليات والتطبيقات والعقود المتعلقة بالمعاملات التي طرحها البنك خلال العام المالي المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م، وقمنا بالمراقبة الواجبة لإبداء رأينا عن التزام البنك بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وكذلك بالفتاوى والقرارات والإرشادات المحددة التي صدرت من قبلنا.
- وتقرر الهيئة أن مسؤولية التزام البنك بتنفيذ استثماراته وأعماله وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى هيئة الرقابة الشرعية يقع على عاتق الإدارة، أما مسؤولية الهيئة فتتحدد في إبداء رأي مستقل بناءً على ما تمت مراقبته من عمليات البنك لإعداد تقرير لكم.
- لقد خططنا مع إدارة الرقابة الشرعية الداخلية لتنفيذ مراقبتنا من أجل الحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرناها ضرورية لتزويدنا بأدلة تكفي لإعطائنا تأكيداً معقولاً بأن البنك لم يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى وقرارات الهيئة.
- لقد اشتملت مراقبتنا على الفحص والتوثيق للإجراءات المتبعة من البنك على أساس اختبار كل نوع من أنواع العمليات إما مباشرة أو عن طريق إدارة الرقابة الشرعية الداخلية تطبيقاً لمنهجية التدقيق الشرعي المعتمدة من الهيئة.
- وقد أدت إدارة الرقابة الشرعية الداخلية مهمتها في تدقيق المعاملات التي يجريها البنك، ورفعت تقاريرها الدورية إلى الهيئة التي تبين التزام البنك في تعاملاته واستثماراته بفتاوى وقرارات الهيئة.
- وقد احتوت التقارير المرفوعة للهيئة من إدارة الرقابة الشرعية الداخلية التي بلغت ثلاثة عشر (١٣) تقريراً على نتائج مراجعة الملفات والعقود والعمليات المنفذة وفقاً لخطة التدقيق السنوية المعتمدة من الهيئة، وحصلت الهيئة على المعلومات والتفسيرات المطلوبة من ممثلي الدوائر المعنية لحصولها على تأكيد مقبول بأن البنك لم يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى وقرارات الهيئة.



الشيخ عدنان عبد الله القطان
عضو الهيئة



الشيخ محمد جعفر الجفيري
نائب الرئيس



الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمود
رئيس الهيئة



الشيخ د. عصام خلف العنزي
عضو الهيئة



الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي
عضو الهيئة

البيانات المالية الموحدة

المحتويات

٤٤	تقرير مدققي الحسابات
٤٥	بيان المركز المالي الموحد
٤٦	بيان الدخل الموحد
٤٧	بيان التدفقات النقدية الموحدة
٤٨	بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد
٤٩	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد
٥٠	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد
٥١	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير مدققي الحسابات

إلى حضرات السادة المساهمين
بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب
المنامة - مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ("البنك") والشركة التابعة له ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، والبيانات الموحدة للدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية ومصادر استخدامات أموال صندوق القرض الحسن ومصادر واستخدامات صندوق الزكاة والصدقات للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية العامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسئولية مجلس الإدارة ومدققي الحسابات عن البيانات المالية الموحدة

إن هذه البيانات المالية الموحدة والتزام المجموعة بالعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية من مسؤولية مجلس إدارة البنك، وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق.

أساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والتي تتطلب منا وضع وتنفيذ خطة للتدقيق للتأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أي خطأ جوهري. يشتمل التدقيق على فحص للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة بالبيانات المالية الموحدة وذلك عن طريق إجراء اختبارات لعينات منها، كما ويشتمل أيضاً على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية. إننا نرى أن ما قمنا به من أعمال التدقيق يشكل أساساً سليماً للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تعطي صورة حقيقية وعادلة للمركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، ونتائج أعمالها الموحدة وتدفقاتها النقدية الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة، ومصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد، ومصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية الصادرة عن هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والمجلد رقم (٢) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

(أ) إن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛

(ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛

(ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والفقرات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال البنك أو مركزه المالي؛

(د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كيسبي ٢١ جبه

كي بي ام جي فخر

رقم ترخيص الشرك ١٠٠

١٢ فبراير ٢٠١٨

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح	
الموجودات			
٦٣,٢٠٨	٦٩,٦٦٦	٣	نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
٦٣,٨٠٥	٨٠,٨٤٥	٤	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٠,٦٤٥	٥٦,٨٢٢	٥	موجودات التمويل
١٤٥,٧٣١	٢٥٨,٣٩٩	٦	استثمارات في أوراق مالية
١٥١,٧٥٢	١٦٤,٣٩٧	٨	إجارة منتهية بالتملك
٨,٦١٨	١٤,٤٨٣	٩	إيجارات مستحقة القبض
٢٦,٤٨٧	٢٣,٧٣٩	٧	استثمارات في شركات زميلة
٢٩,٥١٠	٢٩,٨٣١	١١	استثمارات في عقارات
١٤,٦٤٧	١٤,٢٧٠	١٠	ممتلكات ومعدات
١١,٧٩٣	١١,١٩٥	١٢	موجودات أخرى
١,٠٢٢,٠٠٧	١,٢٢٨,٦٤٧		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية			
المطلوبات			
٩٢,٤٥٤	٦٧,٨٧٢		إيداعات من مؤسسات مالية
١١,٤٢٠	١٠,٥٧٦	١٣	تمويلات من مؤسسات مالية
١٣٢,٤٦٦	١٣١,٦٦٦		حسابات جارية للعملاء
١٤,٨٧٩	١١,٥٠٧	١٤	مطلوبات أخرى
٢٥١,٢١٩	٣١٢,٦٢١		مجموع المطلوبات
٦٥٤,٣١٦	٧٩٣,٧٥٦	١٥	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
حقوق الملكية			
١,١٠٣,٣٣٩	١,١٠٣,٣٣٩	١٦	رأس المال
(٥٦٣)	(٨٦٤)	١٦	أسهم خزينة
(٦٠٤)	(٤٩٨)		أسهم خطة حوافز الموظفين
٥٦	٩٨		علاوة إصدار أسهم
١٦,٢٤٤	٢٢,١٩٥		إحتياطات
١١٦,٤٧٢	١٢٢,٢٧٠		مجموع حقوق الملكية
١,٠٢٢,٠٠٧	١,٢٢٨,٦٤٧		مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية

اعتمدت البيانات المالية الموحدة والتي تتكون من الصفحات ٤٥ إلى ٨٢ من قبل مجلس الإدارة في ١٢ فبراير ٢٠١٨ ووقعها بالنيابة عنه:



حسان أمين جزار
الرئيس التنفيذي



العميد إبراهيم عبد الله المحمود
نائب رئيس مجلس الإدارة



د. عصام عبد الله فخرو
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح	
			الدخل
٣٤,٨٨١	٤٠,٥٠٧	١٩	دخل التمويل
٤٠,٩٦	٦,٨٠٨		دخل الإستثمار في الصكوك
٣٨,٩٧٧	٤٧,٣١٥		إجمالي الدخل من الموجودات ذات التمويل المشترك
(٢٩,٣٠١)	(٣٦,١٠٠)		عائد حقوق اصحاب حسابات الإستثمار
٢٢,١٧٠	٢٤,٦٤٦		حصة المجموعة كمضارب
(٧,١٣١)	(١١,٣٦٤)	١٥.٥	صافي عائد حقوق اصحاب حسابات الإستثمار
٣١,٨٤٦	٣٥,٩٥١		حصة المجموعة من دخل الموجودات ذات التمويل المشترك (كمضارب ومستثمر)
(١,٠٠٢)	(١,١٨)		مصرفات إيداعات من مؤسسات مالية
(٢٢٣)	(٢٠,٣٢)		مصرفات تمويلات من مؤسسات مالية
٦,٧٦٨	٧,٦٤٢		دخل الرسوم والعمولات
٧٣٩	٥١٣	٢٠	دخل الإستثمارات في أوراق مالية
(٥٦٣)	٢١٣	٢١	دخل الإستثمارات في عقارات
(٤٣٧)	(١,١٠٣)	٧	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
٤,٥٤٤	٢,٧٤٠	٢٢	دخل آخر
٤١,٦٧٢	٤٢,٩٠٦		مجموع الدخل
			المصروفات
١١,١٨١	١٢,٦١١		تكاليف الموظفين
١,٥١٩	١,٥٧٠	١٠	إستهلاك
١٠,٨٢٠	١٢,٣٨٧	٢٣	مصرفات أخرى
٢٣,٥٢٠	٢٦,٥٦٨		مجموع المصروفات
١٨,١٥٢	١٦,٣٣٨		الربح قبل خصصات انخفاض القيمة
(٢٠,٩١)	(٢,٥٣٧)	٢٤.١	مخصص انخفاض قيمة التمويلات، صافي
(٧,٦٤١)	(٣,٦٦٠)	٢٤.٢	مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات، صافي
٨,٤٢٠	١٠,١٤١		ربح السنة
٨,٤١	١٠,١٤	٢٦	العائد الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)



حسان أمين جزار
الرئيس التنفيذي



العميد إبراهيم عبد الله المحمود
نائب رئيس مجلس الإدارة



د. عصام عبد الله فخر
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح	
الأنشطة التشغيلية			
٨,٤٢٠	١٠,١٤١		ربح السنة
تعديلات للبنود غير النقدية:			
١,٥١٩	١,٥٧٠	١٠	إستهلاك
٢,٠٩١	٢,٥٣٧	٢٤.١	مخصص انخفاض قيمة التمويلات، صافي
٧,٦٤١	٣,٦٦٠	٢٤.٢	مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات، صافي
-	٨٣		خسارة بيع استثمار في شركات زميلة
٨٢	١١٩	٢١	مخصص انخفاض القيمة للاستثمارات في العقارات
٨٤٣	٣٩	٢١	خسارة بيع استثمارات في عقارات
-	(٣)		ربح بيع استثمارات في أوراق مالية
٤٣٧	١,١٠٣	٧	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
٢١,٣٣٣	١٩,٢٤٩		الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
تعديلات في رأس المال العامل:			
٣٠٠	(١,٤٤٠)		إحتياطي إجباري لدى مصرف البحرين المركزي
(٥٢,٧٨٩)	(٥٧,٦٠٥)		موجودات التمويل
(٢٦,٦٩٧)	(١٨,٨٠٨)		إجارة منتهية بالتملك
١,٨٢٢	٧٣٩		موجودات أخرى
(٤,٦٥٣)	(٨٠٠)		حسابات جارية للعملاء
(١,٧١١)	(٣,٥٩٦)		مطلوبات أخرى
١,٣٥٨	(٢٤,٥٨٢)		إيداعات من مؤسسات مالية
٥٤,٩١٢	١٣٩,٤٤٠		حقوق أصحاب حسابات الإستثمار
٢,٥٧٥	٥٢,٥٩٧		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
الأنشطة الاستثمارية			
-	(٢٨)		التكاليف المرسولة للاستثمارات في عقارات
١٢,٨٦٨	٣١٤		استبعاد استثمارات في عقارات
-	١,٣٤٨		استبعاد استثمارات في شركات زميلة
(٥١,٦٨١)	(١١٩,٥٤٦)		شراء استثمارات في أوراق مالية
(٧٦٠)	(١,١٩٣)		شراء ممتلكات ومعدات
٣,٠٧٣	٣,٥٣٨		مقبوضات من بيع استثمارات في أوراق مالية
(٩,٥٠٠)	(١١٥,٥٦٧)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
الأنشطة التمويلية			
-	(٣٠١)		شراء أسهم خزينة
-	٩,١٥٦		تمويلات من مؤسسات مالية
(٢٦)	(٤,٨٢٧)		أرباح أسهم مدفوعة
(٢٦)	٨٥,٠٢٨		صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(٦,٩٥١)	٢٢,٠٥٨		صافي التغير في النقد وما في حكمه
٩٧,٦٨٧	٩٠,٧٣٦		النقد وما في حكمه في ١ يناير
٩٠,٧٣٦	١١٢,٧٩٤		النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر
يشتمل النقد وما في حكمه على ما يلي:			
١٢,٨٢٩	١٣,٠٤٢	٣	نقد في الصندوق
٣,٨٧٧	٣,٦٥٤	٣	أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي بإستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري
١,٢٢٥	١٥,٢٥٣	٣	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى بإستثناء الأرصدة المقيدة
٦٣,٨٠٥	٨٠,٨٤٥	٤	إيداعات لدى مؤسسات مالية لفترات إستحقاق أصلية لمدة ٩٠ يوماً أو أقل
٩٠,٧٣٦	١١٢,٧٩٤		

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٧	رأس المال	أسهم خزانة	أسهم تحت خطة	علاوة إصدار أسهم	إحتياطي قانوني	إحتياطي القيمة العادلة		مجموع حقوق الملكية	احتياطيات	
						للعقارات	للإستثمارات		أرباح مستبقة	مجموع الاحتياطيات
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧	١٠,٣٣٩	(٥٦٣)	(٦٠٤)	٥٦	١,٩٦٣	٥٣١	٥,٣٦١	١٦,٢٤٤	٨,٣٨٩	١١٦,٤٧٢
ربح السنة	-	-	-	-	-	-	-	١,١٤١	١,١٤١	١,١٤١
أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠١٦	-	-	-	-	-	-	-	(٥,٠٥١)	(٥,٠٥١)	(٥,٠٥١)
زكاة معتمدة	-	-	-	-	-	-	-	(١٣٧)	(١٣٧)	(١٣٧)
شراء أسهم خزينة	-	(٣٠١)	-	-	-	-	-	-	-	(٣٠١)
أسهم مخصصة خلال السنة	-	-	١٠٦	٤٢	-	-	-	-	-	١٤٨
صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات في أوراق مالية	-	-	-	-	-	٢١٤	-	٢١٤	-	٢١٤
صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة للعقارات	-	-	-	-	-	-	٧٨٤	٧٨٤	-	٧٨٤
المحول من صافي الربح إلى الإحتياطي القانوني	-	-	-	-	١,٠١٤	-	-	(١,٠١٤)	-	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	١٠,٣٣٩	(٨٦٤)	(٤٩٨)	٩٨	٢,٩٧٧	٦,١٤٥	٧٤٥	٢٢,١٩٥	١٢,٣٢٨	١٢٢,٢٧٠
٢٠١٦	٩٧,٤٤١	(٥٦٣)	(٨٧٩)	٢,٧٩٤	١,١٢١	٧,٠٨٥	٦٢١	١,٧١٩	١,٨٩٢	١٠٩,٥١٢
ربح السنة	-	-	-	-	-	-	-	٨,٤٢٠	٨,٤٢٠	٨,٤٢٠
أسهم منحة	٣,٨٩٨	-	(٢٣)	(٢,٧٩٤)	-	-	-	(١,٠٨١)	(١,٠٨١)	-
أسهم مخصصة خلال السنة	-	-	٢٩٨	٥٦	-	-	-	-	-	٣٥٤
صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات في أوراق مالية	-	-	-	-	-	(٩٠)	-	(٩٠)	-	(٩٠)
صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة للعقارات	-	-	-	-	-	(١,٧٢٤)	-	(١,٧٢٤)	-	(١,٧٢٤)
المحول من صافي الربح إلى الإحتياطي القانوني	-	-	-	-	٨٤٢	-	-	(٨٤٢)	-	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	١٠,٣٣٩	(٥٦٣)	(٦٠٤)	٥٦	١,٩٦٣	٥,٣٦١	٥٣١	١٦,٢٤٤	٨,٣٨٩	١١٦,٤٧٢

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

المجموع بآلاف الدنانير البحرينية	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن بآلاف الدنانير البحرينية	قرض حسن مستحق القبض بآلاف الدنانير البحرينية	
١٢٨	٦٣	٦٥	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
-	(١٣)	١٣	استخدامات أموال صندوق القرض الحسن
-	(٢٤)	٢٤	الزواج
-	(٣٧)	٣٧	أخرى (الأوقاف)
-	٣١	(٣١)	مجموع الاستخدامات خلال السنة
١٢٨	٥٧	٧١	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
١٢٨	٦٨	٦٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦
-	(٥)	٥	استخدامات أموال صندوق القرض الحسن
-	(٢١)	٢١	الزواج
-	(٢٦)	٢٦	أخرى (الأوقاف)
-	٢١	(٢١)	مجموع الاستخدامات خلال السنة
١٢٨	٦٣	٦٥	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية		مصادر القرض الحسن
١٢٥	١٢٥		مساهمة البنك
٣	٣		تبرعات
١٢٨	١٢٨		مجموع مصادر القرض الحسن

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	
		مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات
٤٧٢	٢٢٢	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في بداية السنة
٢٤٨	٥٠٠	دخل لا يتوافق مع الشريعة الإسلامية /أتعاب محتسبة على قروض متأخرة السداد
١	١٤٧	تبرعات
٧٢١	٨٦٩	مجموع مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات خلال السنة
		استخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات
١٣٩	٢٥٣	الجمعيات الخيرية
٣٦٠	٣٥٧	مساعدات لأسر محتاجة
٤٩٩	٦١٠	مجموع استخدامات أموال الصندوق خلال السنة
٢٢٢	٢٥٩	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١. تقرير المنشأة

تأسس بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ("البنك") في مملكة البحرين سنة ١٩٧٩ بموجب المرسوم الأميري رقم ٢ لسنة ١٩٧٩، ومسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة بموجب سجل تجاري رقم ٩٩٠٠، لمزاولة الأعمال البنكية والأنشطة المالية التجارية الأخرى وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية. يزاول البنك أعماله بموجب ترخيص مصرفي إسلامي للتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي. إن هيئة الرقابة الشرعية للبنك هي الجهة المنوط بها التأكد من التزام البنك في معاملاته وأعماله بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية. إن البنك مدرج في بورصة البحرين.

عنوان البنك المسجل هو مبنى ٧٢٢، طريق ١٧٠٨، مجمع ٣١٧، المنامة، مملكة البحرين.

لدى البنك ثمانية فروع (٢٠١٦: تسعة فروع) تعمل جميعها بمملكة البحرين.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على نتائج البنك ونتائج الشركة التابعة (معاً "المجموعة"). يمتلك البنك نسبة ١٠٠٪ من رأس مال شركة أبعاد العقارية ش.م.ب (مقفلة).

شركة أبعاد العقارية ش.م.ب (مقفلة) ("أبعاد")

تأسست أبعاد في مملكة البحرين بتاريخ ٨ أبريل ٢٠٠٣ برأس مال مصرح به ومدفوع بالكامل يبلغ ٢٥ مليون دينار بحريني. بدأت أبعاد عملياتها خلال سنة ٢٠٠٧. الأنشطة الرئيسية لأبعاد هي الاستثمار في العقارات (وفقاً لمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية).

لقد تم اعتماد إصدار البيانات المالية الموحدة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١٢ فبراير ٢٠١٨.

٢. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة هي موضحة أدناه. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية من قبل المجموعة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنوات السابقة.

أ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات الجديدة

المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول من ١ يناير ٢٠١٧:

لا توجد أي معايير أو تفسيرات صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، والسارية المفعول للمرة الأولى في السنة المالية المبتدئة من أو بعد ١ يناير ٢٠١٧ من المتوقع أن يكون لها أثر جوهري على المجموعة.

المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد:

معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) - انخفاض القيمة، والخسائر الائتمانية والالتزامات ذات المخاطر العالية:

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) - انخفاض القيمة، والخسائر الائتمانية والالتزامات ذات المخاطر العالية في ٢٠١٧. معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) سيحل محل معيار المحاسبة المالي رقم (١١) - المخصصات والاحتياطات، وأجزاء من معيار المحاسبة المالي رقم (٢٥) - الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة التي تعالج انخفاض القيمة. الهدف من هذا المعيار هو تأسيس مبادئ المحاسبة وإعداد التقارير المالية لانخفاض القيمة والخسائر الائتمانية على مختلف الترميمات الإسلامية، والاستثمارات وبعض الموجودات الأخرى للمؤسسات المالية الإسلامية (المؤسسات)، والمخصصات مقابل الالتزامات ذات المخاطر العالية، والتي تمكّن على وجه الخصوص مستخدمي البيانات المالية على القيام بتقييم عادل للمبالغ، والتوقيت، وعدم اليقين المتعلقة بالتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بهذه الموجودات والمعاملات.

معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) يصنف الموجودات والتعرضات إلى ٣ فئات، وذلك بناء على طبيعة المخاطر ذات الصلة (أي المخاطر الائتمانية والمخاطر الأخرى). ويصف ثلاث منهجيات لتقييم الخسائر لكل من فئات هذه الموجودات: (١) منهجية الخسائر الائتمانية، (٢) منهجية صافي القيمة القابلة للتحقق، و (٣) منهجية انخفاض القيمة.

لغرض هذا المعيار، يجب تصنيف الموجودات والتعرضات ضمن الفئات التالية:

أ. الموجودات والتعرضات الخاضعة للمخاطر الائتمانية (تخضع لمنهجية الخسائر الائتمانية):

١. الذمم المدينة؛ و

٢. التعرضات خارج المركز المالي.

ب. المخزون (يخضع لمنهجية صافي القيمة القابلة للتحقق)؛ و

ج. التعرضات التمويلية والموجودات الاستثمارية الأخرى الخاضعة للمخاطر الأخرى، عدا مخاطر الائتمان (تخضع لمنهجية انخفاض القيمة)، باستثناء المخزون.

منهجية الخسائر الائتمانية للذمم المدينة والتعرضات خارج المركز المالي تستخدم منهجية القياس المزدوج، والذي يتم بموجبها قياس مخصص الخسارة إما كخسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً، أو خسائر ائتمانية متوقعة مدى الحياة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(أ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات (يتبع)

المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد (يتبع)
معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) - انخفاض القيمة، والخسائر الائتمانية والالتزامات ذات المخاطر العالية (يتبع)

الخسائر الائتمانية المتوقعة

يقدم معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) منهجية الخسائر الائتمانية مع نموذج تطوعي "للخسائر الائتمانية المتوقعة". نموذج انخفاض القيمة الجديد سيكون واجب التطبيق على الموجودات المالية التي تخضع لمخاطر الائتمان. كما يتطلب عدد من القرارات الجوهرية عند تطبيق المتطلبات المحاسبية لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، مثل:

- تحديد معايير الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان؛
- اختيار النماذج والفرضيات المناسبة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة؛
- تعيين عدد السيناريوهات المستقبلية والموازين ذات العلاقة لكل نوع من المنتجات/ الأسواق والخسائر الائتمانية المتوقعة المصاحبة؛
- وإعداد مجموعات لموجودات مالية ماثلة لأغراض قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة.

هذا المعيار ساري المفعول للفترة المالية المنتهية من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠، مع السماح بالتطبيق المبكر. وفقاً لما تقضي به الجهة التنظيمية، على جميع البنوك الإسلامية تطبيق المعيار المالي رقم (٣٠) مبكراً بدءاً من ١ يناير ٢٠١٨.

وتقدر المجموعة أن المبلغ الانتقالي لمعيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ سيخفف حقوق المساهمين بحوالي ١٣.٧ مليون دينار بحريني تقريباً كما في ١ يناير ٢٠١٨. ويرتبط التأثير المقدر أساساً بزيادة مخصص خسائر الائتمان وفقاً للمتطلبات الجديدة لانخفاض القيمة. وتواصل المجموعة مراجعة وتنقيح والتحقق من صحة نماذج انخفاض القيمة والضوابط المتعلقة بالعملية، والتي قد تغير التأثير الفعلي عند التطبيق.

التطبيق المبكر

لم تقم المجموعة بتطبيق أي من المعايير الجديدة بشكل مبكر خلال السنة.

(ب) بيان الالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني. وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، للأمر التي لا تنطوي تحت مظلة معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تستخدم المجموعة توجيهات من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي.

(ج) أساس الأعداد

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء "الإستثمارات في العقارات" و "أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية" والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. كما يتطلب أيضاً من الإدارة اجتهاداً في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم مراجعة التقديرات والفرضيات بصورة مستمرة. يتم احتساب التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها هذا التعديل وأي فترات مستقبلية متأثرة. تعتقد الإدارة أن الفرضيات المستخدمة مناسبة، وأن البيانات المالية الموحدة تعرض المركز المالي والنتائج بشكل عادل. إن الأمور التي تتطلب قدر كبير من الاجتهاد أو التعقيد أو التي تتطلب فرضيات وتقديرات مؤثرة على البيانات المالية الموحدة مبينة في إيضاح ٢ (أ).

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني والتي هي أيضاً العملة الرئيسية لعمليات المجموعة. تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دينار بحريني، إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

(د) أساس التوحيد

الشركات التابعة هي جميع المؤسسات (وتشمل مؤسسات ذات أغراض خاصة) خاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما يكون للمجموعة سلطة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ تحويل السيطرة إلى المجموعة ويتم التوقف عن توحيد البيانات المالية عند فقدان تلك السيطرة.

أعدت البيانات المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك، باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة بالكامل.

(هـ) النقد وما في حكمه

لغرض بيان التدفقات النقدية الموحدة، يشتمل "النقد وما في حكمه" على نقد في الصندوق وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الاحتياطي الإيجابي، وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى بفتترات إستحقاق أصلية لمدة ٩٠ يوماً أو أقل عند شرائها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(و) إيداعات لدى وتمويلات من مؤسسات مالية

إيداعات لدى مؤسسات مالية
تشتمل إيداعات لدى مؤسسات مالية على ذمم مرابحات سلع مدينة وذمم الوكالة المدينة. تظهر ذمم مرابحات السلع المدينة بالتكلفة المطفأة صافي من الأرباح المؤجلة ومخصص انخفاض القيمة، إن وجد. وتظهر ذمم الوكالة المدينة بالتكلفة المطفأة مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

تمويلات من مؤسسات مالية
تشتمل تمويلات من مؤسسات مالية على عقود مرابحة ويتم احتسابها من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المطفأة.

(ز) موجودات التمويل

تتكون موجودات التمويل من عقود تمويل متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد. وتشمل التمويل المقدمة من خلال عقود المرابحات والمشاركات. يتم احتساب موجودات التمويل من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المطفأة بعد طرح مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

(ح) تمويل المرابحات

يشتمل تمويل المرابحات بشكل أساسي على معاملات البيع المؤجل، وتظهر صافي من الأرباح المؤجلة ومخصصات انخفاض القيمة، إن وجدت.

تمويل المرابحات هو معاملات بيع بشروط مؤجلة. وتقوم المجموعة بترتيب معاملة المرابحات بشراء سلعة (والتي تمثل موضوع المرابحة) ومن ثم إعادة بيعها للمرايح (المستفيد) بعد احتساب هامش الربح على التكلفة. إن سعر البيع (التكلفة مضافاً إليها هامش الربح) يعاد سداًه على أقساط من قبل المرابح بموجب الفترة المتفق عليها.

(ط) تمويل المشاركات

تدرج تمويل المشاركات بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد طرح مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

تمويل المشاركة هو شكل من أشكال الشراكة في رأس المال. تقاس المشاركة في رأس المال الذي تقدمه المجموعة في البداية عينياً (إذا لم تكن نقداً) بالقيمة العادلة للموجودات، وإذا نتج عن تقييم الموجودات أي فرق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية، فإن هذا الفرق يحتسب كربح أو خسارة للمجموعة.

(ي) إستثمارات في الأوراق المالية

تشتمل الإستثمارات في الأوراق المالية على أدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة، وأدوات حقوق الملكية تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

تحتسب جميع الإستثمارات في الأوراق المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، والتي تعد قيمة للمقابل المدفوع متضمنة تكاليف الاستحواذ المباشرة.

أدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة

هذه استثمارات ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد متضمنة الربح ورأس المال. لاحقاً لتاريخ الاحتساب المبدئي، يتم قياس هذه الاستثمارات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي بعد طرح مخصص انخفاض القيمة، إن وجد. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة من أدوات الدين في بيان الدخل الموحد عند إلغاء احتساب أو انخفاض قيمة أدوات الدين.

أدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

أدوات حقوق الملكية هي استثمارات لا تحمل ملامح أدوات الدين، وتشمل أدوات تبرهن القيمة المتبقية في موجودات المنشأة، بعد طرح جميع مطلوباتها، عند الاحتساب المبدئي، تصنف أدوات حقوق الملكية، عدا تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الموحد، بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

لاحقاً لعملية الشراء، يتم إعادة قياس أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة، مع احتساب الأرباح أو الخسائر غير المحققة كبنء منفصل في حقوق الملكية حتى يتم إلغاء احتساب الإستثمار، أو عندما يصبح الإستثمار منخفض القيمة. عند إلغاء احتساب الإستثمار أو انخفاض قيمته، فإن الربح أو الخسارة المتراكمة المسجلة مسبقاً في حقوق الملكية يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد للسنة.

لا يتم عكس خسائر انخفاض قيمة أدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية من خلال بيان الدخل الموحد، وإنما يتم احتساب الزيادة في قيمتها العادلة بعد احتساب مخصص انخفاض القيمة مباشرة في حقوق الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ك) مبادئ القياس

قياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة في السوق عند إقفال العمل بتاريخ بيان المركز المالي.

بالنسبة للإستثمارات التي ليس لها أسعار سوقية مدرجة، فإنه يتم تحديد تقديرات معقولة للقيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لأداة أخرى مشابهة لها، أو بناءً على تقييم التدفقات النقدية المستقبلية. يتم تحديد القيم النقدية المعادلة من قبل المجموعة بموجب معدلات الربح الحالية للعقود المشابهة في الشروط وخصائص المخاطر.

الإستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي ليس لها أسعار مدرجة أو لا يستطيع البنك تحديد قيمة عادلة موثوقة لها بصورة مستمرة تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الانخفاض في القيمة.

التكلفة المطفأة

إن التكلفة المطفأة للموجود أو المطلوب المالي هو المبلغ الذي يتم من خلاله قياس الموجود أو المطلوب المالي في الاحتساب المبدئي، مطروحاً منه التسديدات الرأسمالية، مضافاً إليه أو مطروحاً منه الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي لأي فرق بين المبلغ المحتسب مبدئياً ومبلغ الاستحقاق، مطروحاً منه مبلغ (مباشرة أو باستخدام حساب مخصص) لانخفاض القيمة أو عدم القدرة على التحصيل. يتضمن احتساب معدل الربح الفعلي كل الأتعاب المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءاً أساسياً من معدل الربح الفعلي.

(ل) إستثمار في شركات زميلة

الشركات الزميلة هي جميع المؤسسات التي تمتلك المجموعة فيها نسبة تتراوح بين ٢٠٪ و ٥٠٪ من حقوق التصويت، وتمارس سلطة مؤثرة عليها ولكن من دون التحكم أو التحكم المشترك في سياساتها المالية والتشغيلية. تحتسب الإستثمارات في الشركات الزميلة بطريقة حقوق الملكية.

يتم احتساب قيمة الإستثمار في الشركات الزميلة مبدئياً بالتكلفة ويتم زيادة أو خفض القيمة الدفترية باحتساب حصة المُستثمر من ربح أو خسارة الشركة المُستثمر فيها بعد تاريخ الإستحواذ. تنخفض القيمة الدفترية للإستثمار بالتوزيعات المستلمة من الشركة المُستثمر فيها. قد يكون من الضروري عمل تسويات للقيمة الدفترية عند وجود أي تغيير نسبي في حصة المُستثمر في الشركة المُستثمر بها والتي قد تنتج عن تغيرات في ملكية الشركة المُستثمر فيها. عندما تتعدى حصة المجموعة من الخسائر حصتها في الشركة الزميلة، يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى لا شيء ويتم وقف احتساب أي خسائر إضافية، بإستثناء في الحالات التي يكون على المجموعة إلتزامات قانونية أو إعتبارية أو في حالة قيام المجموعة بدفع مبالغ نيابة عن الشركة الزميلة.

تقوم المجموعة في تاريخ بيان المركز المالي بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة الإستثمارات في الشركات الزميلة. إذا كان الأمر كذلك، تحتسب المجموعة مبلغ انخفاض القيمة والذي يعد الفرق بين القيمة القابلة للإسترداد للشركات الزميلة والقيمة الدفترية، ويحتسب المبلغ في بيان الدخل الموحد.

السياسات المحاسبية للشركات الزميلة تتماشى مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة.

(م) إجارة منتهية بالتمليك

تظهر الموجودات المشتركة لغرض التأجير (الإجارة المنتهية بالتمليك) بالتكلفة بعد طرح الإستهلاك المتراكم وأي إنخفاض في القيمة. وفقاً لشروط التأجير، تنتقل ملكية الموجودات المؤجرة للمستأجر في نهاية مدة عقد التأجير، شريطة تسديد جميع أقساط الإيجار. يتم احتساب الإستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى فترة التأجير، بمعدلات تخفض تكلفة الأصول المستأجرة منهجياً على مدى فترة التأجير. تقوم المجموعة في تاريخ كل بيان للمركز المالي بتقييم إمكانية وجود أي دليل موضوعي على حدوث إنخفاض في قيمة الموجودات المشتركة لغرض التأجير. يتم احتساب خسائر الإنخفاض في القيمة بالفرق بين القيمة الدفترية للموجودات (شاملة أقساط إيجارات مستحقة) والقيمة القابلة للإسترداد المقدرة. تحتسب خسائر الإنخفاض في القيمة (إن وجدت) في بيان الدخل الموحد.

(ن) إستثمارات في عقارات

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو لغرض الاستفادة من الزيادة في قيمتها، أو لكليهما، كإستثمارات في عقارات. يتم تسجيل الإستثمارات في العقارات مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع وتكاليف الشراء المرتبطة بالعقار. بعد الاحتساب المبدئي، يتم إعادة قياس الإستثمارات في العقارات إلى القيمة العادلة ويتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة للعقارات في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

يتم أولاً تعديل الخسائر الناتجة من التغيرات في القيم العادلة للإستثمارات في العقارات مقابل احتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى حد الرصيد المتوفر، ومن ثم يتم احتساب الخسائر المتبقية في بيان الدخل الموحد. في حالة وجود خسائر غير محققة تم احتسابها في بيان الدخل الموحد في الفترات المالية السابقة، فإنه يجب احتساب الأرباح غير المحققة للسنة الحالية في بيان الدخل الموحد إلى حد عكس الخسائر السابقة في بيان الدخل الموحد. عند إستبعاد العقار، فإنه يتم تحويل الأرباح المتراكمة المحولة سابقاً إلى احتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(س) ممتلكات ومعدات

تحتسب الممتلكات والمعدات بالتكلفة. يتم رسملة تكلفة الإضافات والتحسينات الرئيسية، ويتم احتساب الصيانة والتصليلات في بيان الدخل الموحد عند تكبدها. يحتسب الإستهلاك على أساس القسط الثابت وعلى مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات.

يتم احتساب الإستهلاك على النحو التالي:

مياني	٢٥ - ٣٥ سنة
تركيبات وتجهيزات	٥ سنوات
معدات	٥ سنوات
أثاث	٥ سنوات

(ع) حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

تمثل حقوق أصحاب حسابات الإستثمار أموالاً يحتفظ بها البنك في حسابات إستثمار غير مقيدة، وله حرية التصرف في إستثمارها. يخول أصحاب حسابات الإستثمار البنك بإستثمار أموالهم بالطريقة التي يراها مناسبة من غير وضع قيود من حيث المكان والطريقة والغرض من إستثمار هذه الأموال. يحتسب البنك رسوم إدارة (رسوم مضارب) على أصحاب حقوق الإستثمار. من إجمالي الإيراد من حسابات الإستثمار، يتم تخصيص الإيراد العائد إلى أصحاب حسابات الإستثمار بعد توفير المخصصات، والإحتياطيات (إحتياطي معادلة الأرباح وإحتياطي مخاطر الإستثمار) وبعد طرح حصة البنك كمضارب. يتم تخصيص الإيراد من قبل إدارة البنك ضمن حدود مشاركة الأرباح المسموح بها بموجب شروط حسابات الإستثمار. يتحمل البنك المصروفات الإدارية المتعلقة بإدارة هذه الأموال ولا يتم تحميلها على أصحاب حسابات الإستثمار. يتم تخصيص الربح المكتسب من مجموعة الموجودات الممولة من حقوق أصحاب حسابات الإستثمار فقط بين حقوق الملكية وأصحاب حسابات الإستثمار.

تظهر حسابات الإستثمار بقيمتها الدفترية وتشمل المبالغ المحتفظ بها في إحتياطيات معادلة الأرباح ومخاطر الإستثمارات، إن وجدت. إحتياطي معادلة الأرباح هو المبلغ الذي يخصه البنك من إيرادات المضاربة، قبل إحتساب رسوم المضارب، وذلك بهدف المحافظة على مستوى معين من العوائد لأصحاب الودائع من الإستثمارات. إحتياطي مخاطر الإستثمار هو المبلغ الذي يخصه البنك من إيرادات أصحاب حسابات الإستثمار، بعد إحتساب رسوم المضارب، وذلك لغرض تعويض أي خسائر مستقبلية قد يتعرض لها أصحاب حسابات الإستثمار. ينتج عن إنشاء هذه الإحتياطيات زيادة في المطلوبات المتعلقة بحقوق حسابات الإستثمار غير المقيدة.

(ف) إحتياطي مخاطر الإستثمار

إحتياطيات مخاطر الإستثمار هي عبارة عن مبالغ تم تخصيصها من دخل حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار، بعد تخصيص حصة المضارب، تحسباً للخسائر المستقبلية لحقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار.

(ص) إحتياطي معادلة الأرباح

تقوم المجموعة بتخصيص بعض المبالغ الفائضة من الأرباح ليرتفع توزيعها على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار بعد الأخذ في الاعتبار حصة المضارب من الدخل. يتم إستخدام هذه المبالغ في المحافظة على مستوى عائد معين من الإستثمارات لحقوق ملكية أصحاب حساب الإستثمار.

(ق) الزكاة

يتم احتساب الزكاة على أساس الزكاة للمجموعة طبقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم ٩ الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية باستخدام طريقة صافي الأموال المستثمرة. تدفع المجموعة الزكاة التي تحتسب بناء على الأرقام الموحدة للإحتياطي القانوني والاحتياطي العام وأرصدة الأرباح المستقبلية في بداية السنة. ويدفع المساهمون الزكاة المتبقية عليهم بأنفسهم، وتقع مسؤولية دفع الزكاة المستحقة على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار والحسابات الأخرى على أصحاب تلك الحسابات.

(ر) مخصصات

يتم احتساب المخصص عندما تكون على الشركة التزامات (قانونية أو تعاقدية) من جراء معاملات سابقة وعندما يكون من المحتمل وجود تدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه اللتزامات، ويمكن عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه الإلتزامات.

(ش) أرباح أسهم ومكافآت مجلس الإدارة

تحتسب أرباح أسهم المساهمين كمطلوبات في السنة التي تم الإعلان عنها/ اعتمادها من قبل المساهمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ت) إلغاء احتساب الموجودات والمطلوبات المالية

موجودات مالية

يتم إلغاء احتساب الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية متشابهة) عند:

١. انقضاء الحق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود؛
 ٢. قيام المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجود سواءً (أ) قامت المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية المتعلقة الموجود أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود؛ أو
 ٣. احتفاظ المجموعة بحقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجود، ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد".
- عندما تقوم المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجودات، أو دخلت في ترتيب سداد، ولم تقم بنقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات، ولم يتم نقل السيطرة على الموجود، فإنه يتم احتساب الموجود إلى حد استمرار مشاركة المجموعة في الموجود.

مطلوبات مالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية أو إلغائها أو انتهائها.

ث) أسهم خزينة

هي أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة التي تم إعادة شراؤها من خلال وسيطها الخاص. يتم طرح أسهم الخزينة من رأس المال ويتم احتسابها بالتكلفة على أساس المتوسط المرجح. يتم إحتساب المقابل المدفوع أو المستلم من شراء أو بيع أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة مباشرة ضمن حقوق الملكية. لا يتم احتساب ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة.

خ) إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم إحتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب الأعمال الخيرية الذي تستخدمه المجموعة للأعمال الخيرية.

ذ) مقاصة الأدوات المالية

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية ويُدْرَج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يوجد حق قانوني أو شرعي قابل للتنفيذ لإجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وعند وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو احتساب الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد.

ض) إحتساب الإيراد

مرايحة ووكالة

يحتسب إيراد المرايحة والوكالة على أساس التناسب الزمني على الفترة الزمنية التي يغطيها العقد باستخدام معدل الربح الفعلي.

مشاركة

يتم إحتساب أرباح وخسائر البنك المتعلقة بمعاملات عقود المشاركة التي تبدأ وتنتهي خلال فترة مالية واحدة في بيان الدخل الموحد وقت تصفيتها (إنهاء العقد). إذا كانت هذه العقود تتخلل أكثر من فترة مالية، يتم إحتساب الأرباح بالمقدار الذي توزع فيه هذه الأرباح خلال تلك الفترة ووفقاً لنسبة المشاركة في الأرباح المنصوص عليها في عقد المشاركة.

صكوك

يتم إحتساب الإيراد من الصكوك باستخدام معدل الربح الفعلي على مدى الفترة الزمنية التي تغطيها هذه الأدوات.

إداعات لدى مؤسسات مالية

يتم احتساب إيراد ودائع لدى مؤسسات مالية نسبياً على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد، بناءً على أصول المبالغ القائمة والربح المتفق عليه مع العملاء.

إجارة منتهية بالتملك

يتم احتساب إيراد الإجارة المنتهية بالتملك بالتناسب على الفترة الزمنية التي يغطيها عقد التأجير.

إيراد أرباح الأسهم

تحتسب أرباح الأسهم عند نشوء حق استلام الدفعات.

إيراد الرسوم والعمولات

إيراد الرسوم والعمولات التي تعتبر جزءاً رئيسياً من معدل الربح الفعلي للموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة يتم إضافتها عند قياس معدل الربح الفعلي لهذه الموجودات المالية. يتم إحتساب الرسوم والعمولات الأخرى، بما في ذلك رسوم خدمة الحسابات، وعمولة البيع، ورسوم الإدارة، ورسوم عرض وترتيب الأسهم، ورسوم المشاركات، متى ما تم تقديم الخدمات ذات العلاقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ظ) العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. تحمل جميع الفروقات الناتجة إلى بيان الدخل الموحد.

يتم تحميل الأرباح أو الخسائر الناتجة من تحويل البنود غير النقدية التي تظهر بالقيمة العادلة في حقوق الملكية كجزء من تسوية القيمة العادلة.

غ) انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم عمل تقييم في تاريخ بيان المركز المالي الموحد لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة موجود مالي محدد أو مجموعة موجودات مالية. الأدلة الموضوعية على الإنخفاض في قيمة الموجودات المالية (بما في ذلك الإستثمارات في أوراق مالية) يمكن أن تشمل عجز أو تأخر المقترض في السداد، أو إعادة هيكلة التمويل أو المبلغ المدفوع مقدماً من قبل المجموعة بشروط لا تعتبرها المجموعة مثالية في ظروف أخرى، أو وجود مؤشرات على أن المقترض أو المُصدر سيعلن إفلاسه، أو الركود في سوق نشطة لأوراق مالية، أو أي معلومات ملاحظة تتعلق بمجموعة من الموجودات كتغيرات سلبية في وضع مدفوعات المقترضين أو المُصدر في المجموعة، أو الأوضاع الإقتصادية المتلازمة مع العجز في المجموعة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم تحديد المبلغ القابل للإسترداد المقدر لهذا الموجود وكذلك أي خسارة ناتجة من انخفاض القيمة، بناءً على تقييم المجموعة للقيمة المقدرة للمقابل النقدي، ويتم احتسابه في بيان الدخل الموحد. يتم عمل مخصصات محددة لتخفيض جميع العقود المالية منخفضة القيمة لقيمتها النقدية المتوقع تحقيقها. يتم شطب الموجودات المالية فقط في الحالات التي تكون استنفدت جميع المحاولات لإستردادها. يتم تحديد انخفاض القيمة على النحو التالي:

(أ) لأدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، فإن الانخفاض الجوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من سعر التكلفة يعتبر دليل موضوعي على انخفاض القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين تكلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية، مطروحاً منها أي خسارة انخفاض القيمة تم احتسابها مسبقاً في بيان الدخل الموحد.

بالنسبة لأدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن حقوق الملكية، فإن خسائر انخفاض القيمة المحتملة في بيان الدخل الموحد يتم عكسها لاحقاً من خلال حقوق الملكية.

بالنسبة للإستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الإنخفاض في القيمة بسبب عدم توفر أدوات قياس موثوقة للقيمة العادلة، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على حدوث إنخفاض في قيمة كل استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية أو التشغيلية أو الإقتصادية. يتم إحتساب مخصص إنخفاض القيمة إذا كانت القيمة التقديرية القابلة للإسترداد أقل من القيمة الدفترية للإستثمار.

(ب) للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل الربح الفعلي الأصلي.

تشتمل هذه الموجودات على إستثمارات في أدوات مصنفة كإستثمارات في ديون، وموجودات التمويل والذمم المدينة. يتم إحتساب الخسائر في بيان الدخل الموحد في حساب مخصصات الإنخفاض في القيمة. عندما يؤدي حدث لاحق إلى إنكماش خسائر الإنخفاض في القيمة، يتم عكس هذه الخسائر في بيان الدخل الموحد. تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي أدلة الإنخفاض قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة على أساس فردي وجماعي. تقوم المجموعة بشطب الحسابات ذات العلاقة عندما ترى المجموعة أنه لا توجد أفق واقعية للإسترداد الموجودات. إذا انخفض مبلغ خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، وكان بالإمكان نسب هذا الانخفاض بموضوعية إلى حدث وقع بعد احتساب انخفاض القيمة، يتم عكس خسارة انخفاض القيمة المحتملة سابقاً من خلال بيان الدخل الموحد.

يتم تقييم الإنخفاض في القيمة لجميع الموجودات المالية التي تعتبر جوهرياً بصورة فردية. جميع الموجودات المالية التي وجدت غير منخفضة القيمة بصورة فردية يتم فحصها بشكل جماعي لإنخفاض القيمة الذي تم تكبده ولكن لم يتم تحديده بعد. الموجودات المالية التي لا تعتبر جوهرياً بصورة فردية يتم تقييم الإنخفاض في قيمتها عن طريق جمعها مع تلك الموجودات التي لها خصائص مخاطر إنتمان متشابهة. ولتقييم انخفاض القيمة بشكل جماعي، تستخدم المجموعة نماذج إحصائية للنتائج التاريخية لإحتمالية التخلف عن السداد، وتوقيت سداد المبالغ المستردة ومقدار الخسائر المتكبدة بمعدلات بتقديرات الإدارة بشأن ما إذا كانت الظروف الإقتصادية والإئتمانية للنتائج الحالية تفيد باحتمالية ان تكون الخسائر الفعلية من المرجح ان تكون أكبر أو أقل من التي اقترحتها النتائج التاريخية. معدلات التخلف عن السداد ومعدلات الخسائر والتوقيت المتوقع للإستردادات المستقبلية يتم مقارنتها بشكل منتظم مقابل النتائج الفعلية للتأكد من أنها لا تزال مناسبة.

(أ) استخدام التقديرات والأحكام في إعداد البيانات المالية الموحدة

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقوم الإدارة باستخدام التقديرات والأحكام لتحديد المبالغ المحتملة في البيانات المالية الموحدة. إن أهم استخدامات الأحكام والتقديرات هي ما يلي:

فرضية الاستمرارية

قامت إدارة البنك بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية، وهي مقتنعة بأن لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور جوهرياً غير مؤكدة والتي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرياً حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية. ولذلك، استمر إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس فرضية الاستمرارية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

أ) استخدام التقديرات والأحكام في إعداد البيانات المالية الموحدة (يتبع)

تصنيف الاستثمارات

خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر الإدارة عند شراء أي استثمار إما بتصنيفه كأدوات استثمار في دين يظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالتكلفة المطفأة، أو تقرر تصنيفه كأدوات استثمار في حقوق الملكية وتظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. يعكس تصنيف كل استثمار نية الإدارة تجاه هذا الاستثمار ويخضع كل استثمار لمعاملة محاسبية مختلفة بناءً على تصنيفه (راجع إيضاح رقم ٢ (ي)).

الإنخفاض في قيمة استثمارات في حقوق الملكية

تقر المجموعة بتعرض الاستثمارات في حقوق الملكية والتي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية لإنخفاض في القيمة عندما يكون هناك إنخفاض جوهرياً أو عندما يكون هناك إنخفاض لفترة طويلة في قيمتها العادلة بسعر أقل من سعر التكلفة. إن تحديد وجود أي إنخفاض جوهري أو إنخفاض لفترة طويلة يتطلب القيام بأحكام.

في حالة استثمارات حقوق الملكية المُسعرة، تعتبر المجموعة أن الإنخفاض يكون جوهرياً عندما تنخفض قيمته العادلة بنسبة تفوق ٣٠٪ من تكلفته، كما تعتبر المجموعة أن أي إنخفاض في قيمة الاستثمار بأقل من تكلفتها ولمدة تتجاوز ٩ أشهر إنخفاضاً لفترة طويلة.

في حالة استثمارات حقوق الملكية غير المُسعرة والتي تظهر بالتكلفة، تقوم المجموعة بتقدير ما إذا كانت هناك أي أدلة موضوعية على إنخفاض قيمة كل استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية أو التشغيلية أو الإقتصادية. يتم احتساب الإنخفاض في القيمة عندما تكون القيمة المقدرة القابلة للإسترداد أقل من تكلفة الاستثمار. عند القيام بهذه التقديرات، يقوم البنك بتقييم بعض العوامل التي من ضمنها وجود دلائل على تدهور في الوضع المالي للشركة المُستثمر فيها، وأداء الصناعة، والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية. من الممكن، بناءً على معلومات متوفرة، أن يتطلب التقييم الحالي لأي إنخفاض في القيمة تعديلاً جوهرياً للقيمة الدفترية للاستثمارات وذلك خلال السنة المالية القادمة بسبب تغيرات جوهريّة في التقديرات المستخدمة لهذه التقييمات.

إنخفاض قيمة موجودات التمويلات

يتم تقييم موجودات التمويلات وفقاً للسياسة المحاسبية المبينة في الإيضاح رقم ٢(غ). يتم تقييم مدى الإنخفاض في قيمة التعرضات لكل عميل على حده وبناءً على أفضل التقديرات التي تقوم بها الإدارة للقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة إستلامها. عند تقييم هذه التدفقات النقدية، تقوم الإدارة بتقييم للوضع المالي للعميل والقيمة الصافية المتحققة لأي موجودات أو ضمانات. يقوم قسم إدارة المخاطر وبصفة محايدة بمعاينة جدارة الموجودات التي إنخفضت قيمتها كل على حده، كما يقوم بتقييم الإستراتيجية المتاحة للخروج من هذه الأزمة وتقييم التدفقات النقدية المتوقعة إستلامها.

لغرض تقييم حدوث أي إنخفاض جماعي في القيمة، يتم تجميع موجودات التمويلات التي لها صفات مخاطر إئتمانية متشابهة (أي بناءً على عملية التصنيف التي تقوم بها المجموعة، ونوع الموجودات، ونوع الضمانات، ووضع المتأخرات، والعوامل الأخرى ذات العلاقة). تتم مراجعة الطريقة والفرضيات التي تُبنى عليها عملية التصنيف وكذلك عملية مراجعة وتقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية بصورة دورية وذلك بهدف خفض أي فروقات قد تنتج بين تقديرات الخسائر والخسائر الحقيقية.

ترى الإدارة بأن المستوى الحالي للمخصصات مناسب ولا حاجة لأي مخصصات إضافية لخسائر الإنخفاض في القيمة على أساس جماعي.

ب (ب) المحاسبة بتاريخ المتاجرة

يتم احتساب جميع معاملات البيع والشراء "الاعتيادية" للموجودات المالية بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود.

ج (ج) حسابات جارية للعملاء

يتم احتساب الأرصدة في الحسابات الجارية (غير الإستثمارية) عند إستلامها من قبل البنك. يتم قياس المعاملات بالقيمة النقدية المتوقعة تحقيقها وإستلامها من قبل البنك. يتم قياس هذه الحسابات بقيمتها الدفترية في نهاية الفترة المحاسبية.

د (د) منافع للموظفين

(١) المنافع قصيرة الأجل

تقاس منافع الموظفين قصيرة الأجل على أساس غير مخصص ويتم احتسابها كمصروفات متى تم تقديم الخدمة ذات العلاقة. يتم عمل مخصص للمبلغ المتوقع دفعه ضمن مكافآت نقدية قصيرة الأجل أو خطط مشاركة في الأرباح إذا كان على المجموعة إلتزام قانوني أو حكمي نتيجة لخدمات سابقة قام الموظفون بتقديمها وأن هذا الإلتزام يمكن قياسه بطريقة موثوقة.

(٢) منافع نهاية الخدمة

يتم تغطية حقوق التقاعد والحقوق الإجتماعية الخاصة بالموظفين البحرينيين حسب نظام هيئة التأمين الإجتماعي، وهو "نظام إشتراكات محددة"، حيث يتم بموجبه تحصيل إشتراكات شهرية من البنك ومن الموظفين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. يتم احتساب مساهمة البنك كمصروف في بيان الدخل الموحد متى إستُجقت.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل ثابتة مكافأة نهاية خدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني، وذلك على أساس مدة الخدمة والتعويض النهائي. يتم عمل مخصص لهذه الإلتزامات غير الممولة وذلك على إفتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل في تاريخ البيانات المالية.

تصنف هذه المنافع على أساس "نظام منافع محددة" ويتم احتساب أي زيادة أو نقص فيها في بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(د) منافع للموظفين (يتبع)

(٢) منافع نهاية الخدمة (يتبع)

يوجد لدى البنك كذلك نظام توفير إختياري للموظفين، حيث يساهم البنك والموظفون شهرياً بنسبة مئوية ثابتة من الراتب. تتم إدارة هذا البرنامج من قبل مجلس أمناء أعضاؤه موظفون في البنك. يصنف هذا البرنامج في طبيعته كنظام إشتراكات محددة، ويتم إحتساب مساهمات البنك كمصروفات في بيان الدخل الموحد متى إستُجفت.

(٣) برنامج حوافز الموظفين على أساس فتح أسهم البنك

يتم إحتساب الأسهم الممنوحة للموظفين وفق برنامج حوافز الموظفين على أساس فتح أسهم كمصروف بالقيمة العادلة للأسهم بتاريخ المنح مع زيادة مقابلة في حقوق الملكية على فترة استحقاق الموظفين لهذه المنح. يتم تعديل المبلغ المحتسب كمصروف ليعكس بذلك عدد الأسهم الممنوحة والتي من المتوقع استيفاء شروط الخدمات وشروط الأداء غير سوقي لها، ليكون المبلغ المحتسب في الأخير وفقاً لعدد المنح التي لم تستوفي شروط الخدمات وشروط الأداء غير السوقي لها بتاريخ المنح. بالنسبة للمنح التي لا تملك شروط استحقاق، فإنه يتم قياسها بالقيمة العادلة بتاريخ المنح لتعكس مثل هذه الشروط، ولا يوجد هناك ما يصل الفرق بين النتائج المتوقعة والفعالية.

هـ) ضمانات مالية

الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة القيام بدفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل مدين معين عن تسديد دفعات عند حلول أجلها وفقاً لشروط أداة الدين. يحتسب عقد الضمان المالي ابتداءً من تاريخ إصداره. تحتسب المطلوبات الناشئة من عقد الضمانة المالية بالقيمة الحالية للدفعات المقدرة، عندما يصبح الدفع وفقاً للضمان محتمل.

و) موجودات مستردة

يتم استرداد العقارات في بعض الأحيان مقابل فروض وسلفيات متعثرة. يتم احتساب العقارات المستردة بالقيمة الدفترية أو القيمة العادلة ناقصاً مصاريف البيع، أيهما أقل، ويتم قيدها في "الموجودات الأخرى".

ز) الاحتياطي القانوني

بموجب متطلبات الشركات التجارية البحرينية لسنة ٢٠٠١، يتم تحويل ١٠٪ من صافي الربح السنوي إلى احتياطي قانوني والذي لا يتم توزيعه إلا في حالة تصفية البنك. يجوز إيقاف هذا الاستقطاع عندما يبلغ الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.

ح) برنامج حماية الودائع

يتم تغطية حسابات الاستثمار التي يحتفظ بها لدى البنك ببرنامج حماية الودائع ("البرنامج") الذي تم تأسيسه بموجب أنظمة مصرف البحرين المركزي وفقاً لقرار رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٠.

يطبق البرنامج على كل الحسابات المستحقة التي يحتفظ بها لدى البنك وتخضع لإستبعادات معينة ومحددة، وسقف لمجموع المبالغ وغيرها من الأنظمة المتعلقة بتأسيس برنامج حماية الودائع ومجلس حماية الودائع.

٣. نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	
١٢,٨٢٩	١٣,٤٢	نقد في الصندوق
٣,٨٧٧	٣,٦٥٤	أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري
١٢,٧٣٧	١٧,٧٦٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٢٩,٤٤٣	٣٤,٤٦١	
٣٣,٧٦٥	٣٥,٢٠٥	ودائع الإحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي
٦٣,٢٠٨	٦٩,٦٦٦	

إن الإحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي غير متوفر للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية. الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تشمل مبلغ ٢,٥١٢ ألف دينار بحريني، غير متوفر للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

٤. إيداعات لدى مؤسسات مالية

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	
٤٣,٥١١	٥٣,٥١٩	مرايبات سلع
(٢٧)	(٥)	أرباح مؤجلة
٤٣,٤٨٤	٥٣,٥١٤	
٢,٣٢١	٢٧,٣٣١	وكالة
٦٣,٨٠٥	٨٠,٨٤٥	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥. موجودات التمويل

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	
٣٩٦,٩١٧	٤٥٥,٥٠١	مرابحة (إيضاح ٥.١)
١٠٩,٥٣٩	١٦,٣٢١	مشاركة (إيضاح ٥.٢)
٥٦,٤٥٦	٥١,٨٢٢	
٥.١ مرابحات		
٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	
٢٢٥,٨٦٨	٢٦,٨٥٥	تسهيل
١٣٦,٣٤٨	١٩٥,٤٧٤	التورق
٤٨,١٧٤	٦٤,٩١٢	التمويل المرن
٢٩,١٩٨	٢٧,٢٢٩	خطابات ائتمان معاد تمويلها
١٣,٠٥٨	٩,٦٢٥	مرابحات المركبات
١٥,٨٩٤	١٧,٩٩٢	بطاقات الائتمان
٧	٥٨	أخرى
٤٦٨,٦١٠	٥٢٢,١٤٥	صندوق القرض الحسن
٦٥	٧١	إجمالي الذمم المدينة
٤٦٨,٦٧٥	٥٢٢,٢١٦	أرباح مؤجلة
(٤٥,٧٨١)	(٥٢,٦٩٥)	مخصص انخفاض القيمة
(٢٥,٩٧٧)	(١٤,٠٢٠)	
٣٩٦,٩١٧	٤٥٥,٥٠١	

بلغت المرابحات المستحقة المتعثرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مبلغ ٣٤,٤٣٦ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٣,٩٥١ ألف دينار بحريني).
تعتبر المجموعة الوعد في عقود المرابحات ملزماً لطالب الشراء.
فيما يلي مكونات إجمالي محفظة المرابحات صافي من الأرباح المؤجلة وقبل مخصص انخفاض القيمة حسب القطاع:

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	
٧٣,٧٨٠	٩٥,١٢٨	تجاري
١٦,٢١٤	٣٢,٦٩٣	مؤسسات مالية
٣٣٢,٩٠٠	٣٤١,٧٠٠	أخرى شاملة قطاع التجزئة
٤٢٢,٨٩٤	٤٦٩,٥٢١	

تعرضت محفظة المجموعة في المرابحات التمويلية متمركزة في الشرق الأوسط.

٥.٢ مشاركات

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	
١١,٢٦٣	١٧,٤٦٨	مشاركات عقارية
(٧٢٤)	(١,١٤٧)	مخصص انخفاض القيمة
١٠,٥٣٩	١٦,٣٢١	

بلغت المشاركات التمويلية القائمة المتعثرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مبلغ ٣,٦٧٨ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٤,٧٣١ ألف دينار بحريني).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٦. استثمارات في أوراق مالية

٢٠١٧ بألاف الديناري البحرينية	٢٠١٦ بألاف الديناري البحرينية	
		(أ) أدوات دين
		صكوك مدرجة - تظهر بالتكلفة المطفأة*
		الرصيد في ١ يناير
٢,٤٨٦	٦١,٦٢٦	شراء
٤١,٢٥٤	٧,٠٤٣	إستبعادات واستحقاقات
(١١٤)	(٢,٣٧٤)	الرصيد في ٣١ ديسمبر
٦١,٦٢٦	١٢٩,٢٩٥	
		صكوك غير مدرجة - تظهر بالتكلفة المطفأة
		الرصيد في ١ يناير
٨,٠٢٩٥	٦٠,٧٦٣	شراء
١,٤٢٧	٤٩,٥٠٣	إستبعادات واستحقاقات
(٢٩,٩٥٩)	(٢٢٣)	تغيرات تحويل العملات الأجنبية
-	٤٩	مخصص انخفاض القيمة
٦,٧٦٣	١١,٠٩٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر
(٩,١٠٦)	(١١,٤٨١)	
٥١,٦٥٧	٩٨,٦١١	
		(٢) أدوات حقوق الملكية
		أسهم مدرجة - بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
		الرصيد في ١ يناير
٢,٣٩٢	٢,٣٩٢	مخصص انخفاض القيمة
(١,٧٠٤)	(١,٧٠٤)	إستبعادات
-	(٦٨٨)	الرصيد في ٣١ ديسمبر
٦٨٨	-	
		أسهم غير مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة
		الرصيد في ١ يناير
٢٤,٩٦٣	١٧,٥٩٢	مخصص انخفاض القيمة
(٧,٣٧١)	(١,٢٦٧)	الرصيد في ٣١ ديسمبر
١٧,٥٩٢	١٦,٣٢٥	
		صناديق إدارة غير مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة
		الرصيد في ١ يناير
١٤,٤٤٤	١٤,١٦٨	تغيرات تحويل العملات الأجنبية
(٣٦)	-	شطب
(٢٤٠)	-	الرصيد في ٣١ ديسمبر
١٤,١٦٨	١٤,١٦٨	مجموع صافي استثمارات الأوراق المالية
١٤٥,٧٣١	٢٥٨,٣٩٩	

* تتضمن صكوك بقيمة ٢٥,٠٥٧ ألف دينار بحريني مرهونة ضد تمويلات متوسطة الأجل بقيمة ٦٣,٤٨٨ ألف دينار بحريني.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٧. استثمارات في شركات زميلة

٢٠١٦ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بالآلاف الدنانير البحرينية	
٢٨,١١٦	٢٦,٤٨٧	في ا يناير
(٤٣٧)	(١,١٠٣)	الحصة في نتائج الشركات الزميلة، صافي
(٩٢)	١٧	الحصة في تغيرات حقوق الملكية للشركة الزميلة
-	(١,٤٣١)	إستبعاد
-	٨٩	تغيرات تحويل العملات الأجنبية
(١١,٠٠)	(٣٢٠)	مخصص انخفاض القيمة
٢٦,٤٨٧	٢٣,٧٣٩	في ٣١ ديسمبر

فيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركة الزميلة والمحسوبة بطريقة الملكية في البيانات المالية الموحدة بدون أي تعديل لنسبة ملكية المجموعة:

٢٠١٦ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بالآلاف الدنانير البحرينية	
٢٠٩,٧٩	٢٠,٣٧٣	مجموع الموجودات
٧٩,٦٧٠	٨٠,٩٢٥	مجموع المطلوبات
٥,٩٢٥	٥,٠٨٦	مجموع الإيرادات
(٨٥٦)	(٨١٠)	مجموع صافي الخسارة

تشتمل الإستثمارات في الشركات الزميلة على ما يلي:

اسم الشركة الزميلة	نسبة الملكية %	بلد التأسيس	طبيعة العمل
شركة التكافل الدولية ش.م.ب.	٪٢٢.٧٥	البحرين	تأسست سنة ١٩٨٩، وتزاول أنشطة التكافل وإعادة التكافل وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية بناءً على ترخيص مصرف البحرين المركزي، الجهة التنظيمية. قامت المجموعة بإستبعاد حصتها في هذه الشركة الزميلة خلال السنة.
مركز إدارة السيولة المالية ش.م.ب. (مقفلة)	٪٢٥.٠٠	البحرين	تأسس سنة ٢٠٠٢ كبنك، وتم ترخيصه والإشراف عليه من قبل مصرف البحرين المركزي، لتسهيل خلق سوق مالية بين البنوك، والذي سيمكن مؤسسات الخدمات المالية الإسلامية من إدارة أصولها ومطلوباتها بفعالية.
شركة أرابيان سي العقارية	٪١٩.٠٠	الكويت	تأسست وفقاً لقانون الشركات التجارية الكويتي، أنشطتها الشركة تركز على تطوير العقارات والإدارة العامة لمجموعة متنوعة من الإستثمارات الاستراتيجية في قطاعي العقارات والبنى التحتية في منطقة الخليج العربي/الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.
شركة الدور لإستثمار الطاقة	٪٢٩.٤١	البحرين	هي شركة معفاة، وذات مسئولية محدودة وتأسست في جزر الكايمان بتاريخ ١٠ يونيو ٢٠٠٩، وتزاول أنشطتها بموجب سجل تجاري رقم ٢٢٧٠٣٢. تعمل الشركة في مملكة البحرين لغرض واحد هو الاحتفاظ بصورة غير مباشرة بنسبة ١٥٪ من مشروع محطة لإنتاج الطاقة والمياه، وهي شركة الدور لإنتاج الطاقة والمياه ش.م.ب (مقفلة) في مملكة البحرين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٨. إجارة منتهية بالتمليك

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية				٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية				
المجموع	أخرى	موجودات متعلقة بالطيران	عقارات	المجموع	أخرى	موجودات متعلقة بالطيران	عقارات	
التكلفة:								
١٥٧,٩٥٨	٣,٢٥٣	٧,٥٤٠	١٤٧,١٦٥	١٨٨,٤١٧	٢,٥٠٣	٧,٥٤٠	١٧٨,٣٧٤	في ١ يناير
٤٧,٦٤٨	-	-	٤٧,٦٤٨	٣٦,٢٣٨	-	-	٣٦,٢٣٨	إضافات
(١٧,١٨٩)	(٧٥٠)	-	(١٦,٤٣٩)	(١٣,٥٢٢)	(٢,٥٠٣)	-	(١٠,٥٤٩)	سداد / تسويات
١٨٨,٤١٧	٢,٥٠٣	٧,٥٤٠	١٧٨,٣٧٤	٢١١,٦٠٣	-	٧,٥٤٠	٢٢٦,٦٠٣	في ٣١ ديسمبر
الاستهلاك المتراكم:								
٤٤,٠٢٠	١,٣٩٣	٧,٥٤٠	٣٥,٠٨٧	٣٦,٦٦٥	٢,٥٠٣	٢٢٦	٣٣,٩٣٦	في ١ يناير
١١,٦٠٥	١,١١٠	-	١٠,٤٩٥	١٧,٩٠١	-	٨٨٧	١٧,٠١٤	المخصص خلال السنة
(١٨,٩٦٠)	-	(٧,٣١٤)	(١١,٦٤٦)	(٧,٣٦٠)	(٢,٥٠٣)	-	(٤,٨٥٧)	سداد / تسويات
٣٦,٦٦٥	٢,٥٠٣	٢٢٦	٣٣,٩٣٦	٤٧,٢٠٦	-	١,١١٣	٤٦,٠٩٣	في ٣١ ديسمبر
١٥١,٧٥٢	-	٧,٣١٤	١٤٤,٤٣٨	١٦٤,٣٩٧	-	٦,٤٢٧	١٥٧,٩٧٠	صافي القيمة الدفترية

٩. إيجارات مستحقة القبض

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	
٢١,٨٨٨	٢٧,٦٥٨	إجمالي إيجارات مستحقة القبض
(١٣,٢٧٠)	(١٣,١٧٥)	مخصص انخفاض القيمة
٨,٦١٨	١٤,٤٨٣	

بلغت الإيجارات المستحقة القبض المتعثرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مبلغ ١٦,٨١٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ١٧,٦٣٠ ألف دينار بحريني).

١٠. ممتلكات ومعدات

٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية							
المجموع	أعمال قيد التنفيذ	أثاث	معدات	تركيبات وتجهيزات	مباني	أراضي	
التكلفة:							
٢٨,٧٩٤	٥٥٨	٨٨٣	١٠,٣٦٧	٣,٨١٤	٧,٦٥١	٥,٥٢١	في ١ يناير
١,١٩٣	١١	٧	١,١٥٢	٢٣	-	-	إضافات
٢٩,٩٨٧	٥٦٩	٨٩٠	١١,٥١٩	٣,٨٣٧	٧,٦٥١	٥,٥٢١	في ٣١ ديسمبر
الاستهلاك:							
١٤,١٤٧	-	٧٤٣	٨,٢٩٨	٣,١٤٤	١,٩٦٢	-	في ١ يناير
١,٥٧٠	-	٦	٩٨٩	٢٦	٢٦١	-	المخصص خلال السنة
١٥,٧١٧	-	٨٠٣	٩,٢٨٧	٣,١٧٠	٢,٢٢٣	-	في ٣١ ديسمبر
١٤,٢٧٠	٥٦٩	٨٧	٢,٢٣٢	٤٣٣	٥,٤٢٨	٥,٥٢١	صافي القيمة الدفترية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٠. ممتلكات ومعدات (يتبع)

٢٠١٦						
بآلاف الدنانير البحرينية						
المجموع	أعمال قيد التنفيذ	أثاث	معدات	تركيبات وتجهيزات	مباني	أراضي
التكلفة:						
٢٨,٠٣٤	٥١٦	٨٦٩	٩,٧٨٢	٣,٦٩٥	٧,٦٥١	٥,٥٢١
٧٦٠	٤٢	١٤	٥٨٥	١١٩	-	-
٢٨,٧٩٤	٥٥٨	٨٨٣	١٠,٣٦٧	٣,٨١٤	٧,٦٥١	٥,٥٢١
الاستهلاك:						
١٢,٦٢٨	-	٦٨٣	٧,٣٩٣	٢,٨٥٣	١,٦٩٩	-
١,٥١٩	-	٦٠	٩٠٥	٢٩١	٢٦٣	-
١٤,١٤٧	-	٧٤٣	٨,٢٩٨	٣,١٤٤	١,٩٦٢	-
١٤,٦٤٧	٥٥٨	١٤٠	٢,٦٠٩	٦٧٠	٥,٦٨٩	٥,٥٢١

١١. استثمارات في عقارات

٢٠١٦	٢٠١٧	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
٢٧,٢٢١	٢٧,٧٩٦	أراضي
٢,٢٨٩	٢,٠٣٥	مباني
٢٩,٥١٠	٢٩,٨٣١	
٢٠١٦	٢٠١٧	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
٤٥,٠٤٥	٢٩,٥١٠	حركة الاستثمارات في العقارات:
-	٢٨	في يناير
(١٣,٧٢٨)	(٣٧٢)	مصروفات مرسمة
(١,٨٠٧)	٦٦٥	استبعاذات
٢٩,٥١٠	٢٩,٨٣١	تغيرات القيمة العادلة
		في ٣١ ديسمبر

تشتمل الإستثمارات في العقارات على عقارات موجودة في مملكة البحرين والإمارات العربية المتحدة.

الإستثمارات في العقارات تظهر بالقيمة العادلة، والتي تم تحديدها بناءً على تقييمات تم إجرائها من قبل مقيمين مستقلين والمتخصصين في تقييم هذه الأنواع من الإستثمارات في نفس الموقع. القيمة العادلة للإستثمارات في العقارات مصنفة ضمن الفئة الثانية من تراتبية القيمة العادلة.

١٢. موجودات أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
٦,٩١٦	٥,٦٨٩	موجودات مستردة
٢,٢٢٨	٢,٤٦٥	ذمم مدينة
١,٦٦٥	١,٦٠٨	سلفيات للموظفين
٩٤٥	١,١٣٨	مصروفات مدفوعة مقدماً
٣٩	٢٨٥	أخرى
١١,٧٩٣	١١,١٩٥	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٣. تمويلات من مؤسسات مالية

خلال السنة، حصلت المجموعة على ثلاث مرابحات متوسطة الأجل بمبلغ ٦٣,٤٨٨ ألف دينار بحريني مضمونة برهن صكوك بقيمة ٢٥,٠٥٧ ألف دينار بحريني تستحق في ٢٢ مارس ٢٠١٨، ٢٩ مارس ٢٠١٨، و ١٧ مايو ٢٠١٨. كما حصلت المجموعة على تمويل مشترك بمبلغ ٣٨,٠٨٨ ألف دينار بحريني من غير ضمان، وتستحق في ٢٨ سبتمبر ٢٠١٨. يبلغ متوسط سعر التمويلات ٣.١٢٪.

١٤. مطلوبات أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
٤,٧٤٨	١,٨٣٣	شيكات إدارية
٢,٨٣٧	٧٠٨	ذمم دائنة للمزودين
٢,٩٩٠	٣,٦١٨	مصروفات مستحقة
١,٥٦٨	٩٩٩	رسوم التامين على الحياة (تكافل) دائنة
٧٧٦	١,٠٠٠	أرباح أسهم مستحقة
٢٢٢	٢٥٩	زكاة وصندوق التبرعات
١,٧٣٨	٣,٠٩٠	أخرى
١٤,٨٧٩	١١,٥٠٧	

١٥. حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار

أموال حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار مختلطة مع أموال حقوق ملكية المساهمين. تماشياً مع سياستها، تستخدم المجموعة أموال حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار لتمويل الموجودات.

١٥.١ أرصدة حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار

٢٠١٦	٢٠١٧	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
		حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار يتمثل في:
		حسابات استثمار العملاء
٣١٣,٦١٢	٣,٣٣٤٥	أرصدة تحت الطلب
٣٤,٧٠٤	٤٩,٤١١	أساس تعاقدى
٦٥٤,٣١٦	٧٩٣,٧٥٦	

١٥.٢ الموجودات التي تم استثمار أموال أصحاب حسابات الاستثمار فيها

الموجودات التي تم استثمار أموال أصحاب حسابات الاستثمار فيها كما في ٣١ ديسمبر هي كالتالي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
		موجودات
٣١,٣٦١	٣,٣٣٤	نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
٣٧٤,٧٧٠	٤٣٣,١٦٨	إجمالي موجودات التمويلات
١٢٦,٢١٧	١٣١,٥٤٥	إجمالي إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض
(٣,٨٨٥)	(٣,٧٧٨)	انخفاض في القيمة جماعي
١١٣,٧٥٠	١٨٩,٤٧٨	استثمارات في أوراق مالية
٣,١٩٦	٥,٣٢٩	استثمارات في عقارات
٨,٩٠٧	٧,٦٨٠	موجودات أخرى
٦٥٤,٣١٦	٧٩٣,٧٥٦	

يقوم البنك مؤقتاً بتخصيص الموجودات المتعثرة (متخلفة السداد لأكثر من ٩٠ يوماً) من حقوق أصحاب حسابات الاستثمار إلى حقوق ملكية المساهمين، ويحتسب مخصصاً محدداً لانخفاض قيمة هذه الموجودات على حقوق ملكية المساهمين. المبالغ المستردة من هذه الموجودات منخفضة القيمة لا تخضع للتخصيص بين حقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق ملكية المساهمين. يتخذ البنك خطوات تصحيحية على هذه الموجودات المتعثرة، ومتى ما أصبحت إيجابية الأداء، يتم تخصيص الموجودات والإيرادات ذات العلاقة بين حقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق ملكية المساهمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٥. حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار (يتبع)

١٥.٢ الموجودات التي تم استثمار أموال أصحاب حسابات الإستثمار فيها (يتبع)

يحتسب البنك على أصحاب حسابات الإستثمار حصتهم من المخصص الجماعي لانخفاض القيمة على تسهيلات التمويل الغير مستحقة والمستحقة لأقل من ٩٠ يوماً لحقوق أصحاب حسابات الإستثمار. خلال السنة، لم يحتسب البنك أي مصروفات إدارية على حسابات الإستثمار.

١٥.٣ توزيع الأرباح حسب نوع الحساب

يمثل الجدول التالي متوسط نسبة تخصيص الأرباح بين حسابات المساهمين المطبقة خلال السنة لكل نوع من حسابات حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار كما هو متفق عليها في العقود مع العملاء:

نوع الحساب	٢٠١٧			٢٠١٦		
	المستخدم	نصيب المضارب	نسبة الربح الموزع	المستخدم	نصيب المضارب	نسبة الربح الموزع
تجوري	٪٩٠	٪٩٦.٨٦	٪٢.٩٠	٪٩٠	٪٩٦.٩٥	٪٢.٦٩
حسابات توفير	٪٩٠	٪٩٦.٩٣	٪٢.٨٣	٪٩٠	٪٩٦.٨٤	٪٢.٨٠
فيقو	٪٩٠	٪٩٧.١٣	٪٢.٦٣	٪٩٠	٪٩٧.١٢	٪٢.٥٣
إقرأ	٪١٠٠	٪٦٧.٨٣	٪٣١.٠٨	٪١٠٠	٪٦٥.٦٩	٪٣٢.٠٢
ودائع محددة	٪١٠٠	٪٥٨.١١	٪٤٠.٧٩	٪١٠٠	٪٦٢.٧٤	٪٣٥.٠٣

خلال السنة، لم تقم المجموعة برفع نسبة أرباحها كمضارب. بالإضافة لذلك، لم تستلم المجموعة أي حافز من أرباح حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار. لا تشارك المجموعة مع أصحاب حسابات الإستثمار في الأرباح المحققة من استثمار الحسابات الجارية والأموال الأخرى المستلمة على أسس أخرى عدا عقود المضاربة. الأموال المجمعة من أصحاب حسابات الإستثمار يتم استثمارها في الموجودات على أساس الأولوية.

١٥.٤ إحتياطيات حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

إحتياطي معادلة الأرباح	٢٠١٧		٢٠١٦	
	بآلاف الدنانير البحرينية	الحركة	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية
إحتياطي معادلة الأرباح	١,٢٤٥	-	١,٢٤٥	١,٢٤٥
إحتياطي مخاطر الإستثمار	١,١٧٧	٤٢٠	٧٥٧	٧٥٧

١٥.٥ العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

إجمالي العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار	٢٠١٧		٢٠١٦	
	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية
إجمالي العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار	٣٦,٤٣٠	٣٠,٠٨١	٣٠,٠٨١	٣٠,٠٨١
حصة المجموعة كمضارب	(٢٤,٦٤٦)	(٢٢,١٧٠)	(٢٢,١٧٠)	(٢٢,١٧٠)
التخصيص لإحتياطي معادلة الأرباح	-	(٢٥٠)	(٢٥٠)	(٢٥٠)
التخصيص لإحتياطي مخاطر الإستثمار	(٤٢٠)	(٥٣٠)	(٥٣٠)	(٥٣٠)
صافي العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار	١١,٣٦٤	٧,١٣١	٧,١٣١	٧,١٣١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٦. حقوق الملكية

٢٠١٦		٢٠١٧		
بآلاف الدنانير البحرينية		بآلاف الدنانير البحرينية		
(١) رأس المال				
(أ) المصرح به				
٢٠٠,٠٠٠		٢٠٠,٠٠٠		٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١٦: ٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة إسمية قدرها ١٠٠ فلس للسهم
(ب) الصادر والمدفوع بالكامل				
١,٠١٣,٣٣٩		١,٠١٣,٣٣٩		١٠,١٣٣,٨٩١,١٣٣ سهم (٢٠١٦: ١٠,١٣٣,٨٩١,١٣٣ سهم) بقيمة إسمية قدرها ١٠٠ فلس للسهم
٢٠١٦		٢٠١٧		
بآلاف الدنانير البحرينية		بآلاف الدنانير البحرينية		عدد الأسهم
٥٦٣		٨٦٤		٥,٥٧٦,٥٣٢
(٢) أسهم خزينة				
في ٣١ ديسمبر				
٢٠١٧		٢٠١٦		
بآلاف الدنانير البحرينية		بآلاف الدنانير البحرينية		
٨٦٤		٨٦٤		تكلفة أسهم الخزينة
٧٨١		٧٨١		القيمة السوقية لأسهم الخزينة

إن نسبة أسهم الخزينة من إجمالي الأسهم الصادرة هو ٠.٥٥٪.

يتم طرح أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة المعاد شراؤها من حقوق الملكية. لا يتم احتساب أي ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد عند شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة.

(٣) الاحتياطات

الاحتياطي القانوني

تم تحويل مبلغ ١,٠١٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٨٤٢ ألف دينار بحريني) والذي يمثل ١٠٪ من صافي الدخل للسنة البالغ ١٠,١٤١ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٨,٤٢٠ ألف دينار بحريني). إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

الاحتياطي العام

تم عمل الاحتياطي العام وفقاً للنظام الأساسي للبنك وهو قابل للتوزيع بعد الحصول على موافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية وموافقة مصرف البحرين المركزي. يمكن للمجموعة تحويل أي مبلغ إلى الاحتياطي العام، كما يتم الموافقة عليه من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية، من صافي دخل السنة بعد تخصيص الاحتياطي القانوني.

إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات في العقارات

تمثل هذه متراكم أرباح إعادة تقييم غير محققة على الإستثمارات في العقارات. يتم تحويل هذا الإحتياطي إلى بيان الدخل الموحد عند بيع هذه الاستثمارات.

إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات

تمثل هذه صافي أرباح أو خسائر غير محققة من إستثمارات حقوق الملكية المتعلقة بإستثمارات ممولة ذاتياً.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٦. حقوق الملكية (يتبع)

(٤) معلومات إضافية عن نمط حقوق الملكية

(أ) فيما يلي أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم التي يحتفظون بها تبلغ ٥% أو أكثر من الأسهم القائمة:

الأسماء	الجنسية	٢٠١٧		٢٠١٦	
		عدد الأسهم	نسبة الملكية %	عدد الأسهم	نسبة الملكية %
بنك البحرين الوطني	بحريني	٢٩٤,٤٨٢,١٥٩	٪٢٩.٦	٢٩٤,٤٨٢,١٥٩	٪٢٩.٦
الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي	بحريني	١٤٧,٢٤٢,٤٦٣	٪١٤.٥٣	١٤٧,٢٤٢,٤٦٣	٪١٤.٥٣
الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي - صندوق التقاعد العسكري	بحريني	١٤٧,٢٤٢,٤٦٤	٪١٤.٥٣	١٤٧,٢٤٢,٤٦٤	٪١٤.٥٣
البنك الإسلامي للتنمية	سعودي	١٤٦,١١٧,٢٢١	٪١٤.٤٢	١٤٦,١١٧,٢٢١	٪١٤.٤٢
المجلس العام للأوقاف الكويتية	كويتي	٧٢,٧٢٩,٨٣٠	٪٧.١٨	٧٢,٧٢٩,٨٣٠	٪٧.١٨

(ب) لدى المجموعة فئة واحدة من الأسهم فقط وحاملي هذه الأسهم لديهم حقوق تصويت متساوية.

(ج) يوضح الجدول توزيع الأسهم وعدد حاملي الأسهم ونسبة ملكيتهم في الفئات التالية:

أقل من ١%	٢٠١٧		٢٠١٦	
	عدد المساهمين	عدد الأسهم	عدد المساهمين	عدد الأسهم
أقل من ١%	٣,٢٣٢	١٤٥,٨٠٥,٦١٣	٣,٢٦٦	١٤٥,٨٩٣,٦٥٧
من ١% لغاية أقل من ٥%	٣	٥٩,٧٦٩,٣٨٠	٣	٥٩,٧٦٩,٣٨٠
من ٥% لغاية أقل من ١٠%	١	٧٢,٦٤١,٧٨٦	١	٧٢,٦٤١,٧٨٦
من ١٠% لغاية أقل من ٥٠%	٤	٧٣٥,٠٨٤,٣٠٧	٤	٧٣٥,٠٨٤,٣٠٧
أكثر من ٥٠%	٣,٢٤٠	١,١٣,٣٨٩,١٣٠	٣,٢٧٤	١,١٣,٣٨٩,١٣٠

فيما يلي تفاصيل حصة أعضاء مجلس الإدارة في أسهم البنك كما في نهاية السنة:

الفئات:	٢٠١٧		٢٠١٦	
	عدد الأسهم	عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	عدد أعضاء مجلس الإدارة
أقل من ١%	٤٦٤,٣٢٠	٤	٤١٤,٣٢٠	٣

فيما يلي عدد الأسهم ونسبة ملكية أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الرقابة الشرعية والإدارة العليا (مساعد المدير العام وأعلى):

أعضاء مجلس الإدارة	٢٠١٧		٢٠١٦	
	عدد الأسهم	نسبة الملكية	عدد الأسهم	نسبة الملكية
أعضاء مجلس الإدارة	٤٦٤,٣٢٠	٪٠.٤٦	٤١٤,٣٢٠	٪٠.٤١
أعضاء الرقابة الشرعية	١٨١,٧٣١	٪٠.١٨	١٨٠,٨٢٣	٪٠.١٨
الإدارة العليا	٧٧٧,١٦٧	٪٠.٧٧	٤١٨,٤٩٦	٪٠.٤١
	١,٤٢٣,٢١٨	٪٠.١٤١	١,٠١٣,٦٣٩	٪٠.١٠٠

(هـ) التخصيصات المقترحة

يقترح مجلس الإدارة تخصيصات للزكاة بمبلغ ٢٦٥ ألف دينار بحريني لعام ٢٠١٧ (٢٠١٦: ١٣٧ ألف دينار بحريني)، تبرعات خيرية بمبلغ ٢٠٠ ألف دينار بحريني لعام ٢٠١٧ (٢٠١٦: صفر دينار بحريني)، وأسهم منحة كأرباح أسهم بمبلغ ٥٠,٣٩ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: أرباح نقدية بنسبة ٥% والذي يساوي ٥,٠٥١ ألف دينار بحريني)، والتي تخضع للموافقات التنظيمية وموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية الاعتيادي القادم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٧. إرتباطات وإلتزامات محتملة

إرتباطات متعلقة بتسهيلات إئتمانية تشمل هذه الارتباطات لإبرام عقود تمويلية مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة.

إن خطابات الائتمان وخطابات الضمان تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء.

يوجد لدى المجموعة الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية والإلتزامات المحتملة التالية نيابة عن العملاء:

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	
٦,١٨٢	٥,٤٧٠	خطابات ائتمان وخطابات قبول
٤٣,٩٦٦	٧٤,١٥٩	خطابات ضمان
٢٦,١٠٣	٣,٥٠٨	بطاقات ائتمان
٢٠,١٨٠	١٩,٣٣٣	التمويل المرين
٣٥٦	٢٢٣	إرتباطات عقود التأجير التشغيلية*
٩٦,٧٨٧	١٢٩,٣٩٣	

* أبرمت المجموعة عقود تأجير تجارية لبعض الفروع. إن متوسط الفترات لعقود التأجير يتراوح بين شهر واحد إلى ثلاث سنوات، وتتضمن العقود بنود لتجديد التأجير. إن التجديدات هي حق خيار للبنك، ليس هناك قيود موضوعة على المستأجر عند إبرام عقود الإيجار هذه.

إن الحد الأدنى للإيجارات المستقبلية المستحقة الدفع بموجب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	
٣	١٧٠	خلال سنة واحدة
٣٥٣	٥٣	بعد سنة واحدة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات
٣٥٦	٢٢٣	

١٨. كفاية رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وعمل تعديلات على ضوء التغييرات في الظروف الإقتصادية وخصائص مخاطر أنشطتها. من أجل المحافظة على أو تعديل هيكل رأس المال، يمكن للمجموعة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار صكوك وغيرها. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

يتكون هيكل رأسمال المجموعة بصورة رئيسية من رأسمالها المدفوع، بما في ذلك علاوة إصدار أسهم وإحتياطيات. من الناحية التنظيمية، فإن قسماً جوهرياً من رأسمال المجموعة هو على من الفئة ١ لرأس المال كما تم تحديده من قبل مصرف البحرين المركزي، أي إن معظم رأس المال هو ذو طبيعة دائمة.

إن سياسة كفاية رأسمال المجموعة هي الإحتفاظ بقاعدة رأسمال قوية لدعم تطوير ونمو أعمالها. يتم تحديد متطلبات رأس المال الحالية والمستقبلية على أساس توقعات نمو التسهيلات التمويلية لكل وحدة عمل، توقعات النمو في التسهيلات غير المدرجة في الميزانية والمصادر وإستخدامات الصناديق المستقبلية.

أصدر مصرف البحرين المركزي التعليمات النهائية لتفعيل إطار بازل ٣ والذي أصبح ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٥. إطار بازل ٣ يراجع تعريف رأس المال التنظيمي بصورة جوهرية. يركز الإطار على أن اسهم حقوق الملكية العادية هي العنصر المهيمن على الفئة ١ لرأس المال. عن طريق إضافة الحد الأدنى من معدل رأس المال العادي من الفئة ١. كما أن أحكام إطار بازل ٣ تتطلب من المؤسسات المالية الإحتفاظ بمصداً لرأس المال. لغرض احتساب معدل رأس المال العادي من الفئة ١، فإن التعديلات التنظيمية (الخصومات) بما في ذلك المبالغ التي تفوق إجمالي حدود الإستثمارات الجوهريّة في المؤسسات المالية، وحقوق خدمة الرهونات، وموجودات الضرائب المؤجلة من الفروقات المؤقتة، سيتم طرحها من معدل رأس المال العادي من الفئة ١ على مدى مراحل، ليتم الإنتهاء من طرحها بالكامل بحلول ١ يناير ٢٠١٩. الوضع الحالي لرأس مال البنك يكفي للوفاء بمتطلبات رأس المال التنظيمية الجديدة.

فيما يلي تصنيف رأسمال المجموعة وفقاً للمتطلبات التنظيمية:

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	
١١١,١١١	١١٦,١٢٥	رأس المال العادي الفئة ١ قبل التعديلات التنظيمية
-	-	يطرح: التعديلات التنظيمية
١١١,١١١	١١٦,١٢٥	رأس المال العادي الفئة ١ بعد التعديلات التنظيمية
١١,٩٦١	١٣,٢٨٣	تعديلات الفئة الثانية لرأس المال
١٢٣,٠٧٢	١٢٩,٤٠٨	رأس المال التنظيمي

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٨. كفاية رأس المال (يتبع)

لتقييم متطلبات ملائمة رأسمالها وفقا لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، اعتمدت المجموعة الطريقة المعيارية لمخاطر الائتمان، وطريقة المؤشرات الأساسية للمخاطر التشغيلية والطريقة المعيارية لمخاطر السوق. إن متطلبات رأس المال لهذه المخاطر هي كالتالي:

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	
		تعرض المخاطر الموزونة:
٥٢٧,٨٢٠	٥٧١,٦٩	مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر الائتمان
١٢,٢٢٦	١٠,٧٠٢	مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر السوق
٦٦,٧٢٢	٨٦,٨٥	مجموع الموجودات الموزونة للمخاطر التشغيلية
٦٦,٧٦٨	٦٦٧,٨٥٦	المجموع التنظيمي للموجودات الموزونة للمخاطر
٢٢٧	٣٥٣	احتياطي مخاطر الاستثمار (٣٪ فقط)
٣٧٤	٣٧٤	احتياطي معادلة الربح (٣٪ فقط)
٦٦,١٦٧	٦٦٧,١٢٩	مجموع تعرض المخاطر الموزونة المعدل
٪٢٠.٣	٪١٩.٤٠	نسبة كفاية رأس المال
٪١٨.٣٣	٪١٧.٤١	معدل كفاية رأس المال للفتة ١
٪١٢.٥	٪١٢.٥	الحد الأدنى المطلوب

١٩. دخل التمويلات

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	
٢,١٤٣	٢٣,٤٨٣	إيراد مرابحات تمويلية
٣٤١	١,٠٩٣	إيراد إيداعات لدى مؤسسات مالية
٦,٣٠٠	٦,٥٨٠	إيراد تمويلات مشاركات
٨,٠٩٧	٩,٣٥١	إيراد إجارة منتهية بالتمليك
٣٤,٨٨١	٤٠,٥٠٧	

٢٠. دخل استثمارات في أوراق مالية

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	
٧٣٩	٥١٣	إيراد أرباح الأسهم
٧٣٩	٥١٣	

٢١. دخل استثمارات في العقارات

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	
(٨٤٣)	(٣٩)	خسارة بيع استثمارات
٣٦٢	٣٧١	إيرادات الإيجار
(٨٢)	(١١٩)	مخصص انخفاض القيمة
(٥٦٣)	٢١٣	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٢. دخل آخر

٢٠١٦	٢٠١٧	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
٣,٤٩٩	١,٨٨٣	استردادات من تمويلات مشطوبة سابقاً
(١,٠٠١)	٤٨٩	ربح / (خسارة) تحويل العملات الأجنبية
٢,٠٤٦	٣٦٨	أخرى
٤,٥٤٤	٢,٧٤٠	

٢٣. مصروفات تشغيلية أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
٢,٦٧٠	٢,٨١١	مصروفات التسويق والإعلان
١,٣١٢	١,٦٠٢	مصروفات متعلقة بتقنية المعلومات
١,٢٠٣	١,٩٥١	مصروفات مركز البطاقات
١,٢٣٣	١,١٥٠	مصروفات الممتلكات والمعدات
٩٥٢	٩٢٠	مصروفات الاتصالات
٩٣٣	١,٢٥٤	خدمات مهنية
٣٠٠	٥٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١٧٨	١٤١	أتعاب جلسات مجلس الإدارة
٨٥	١١١	أتعاب ومصروفات اللجنة الشرعية
١,٩٥٤	١,٩٤٧	أخرى
١٠,٨٢٠	١٢,٣٨٧	

٢٤. مخصصات انخفاض قيمة الموجودات

٢٤.١ مخصص انخفاض قيمة التمويلات

المجموع		مخصص جماعي		مخصص محدد		
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
بآلاف الدنانير البحرينية						
٤,٤٧١	٣٩,٩٧١	١١,٣٢٦	١٢,٤٣٤	٢٩,١٤٥	٢٧,٥٣٧	في ١ يناير
٥,١٤٩	٨,٦١٦	١,٢٢٥	-	٣,٩٢٤	٨,٦١٦	مخصص السنة
(٣,٠٥٨)	(٦,٧٧٩)	-	(٥٢٧)	(٣,٠٥٨)	(٥,٥٥٢)	استرجاعات ومخصصات انتفت الحاجة لها
٢,٠٩١	٢,٥٣٧	١,٢٢٥	(٥٢٧)	٨٦٦	٣,٦٤٤	مبالغ مشطوبة مقابل المخصص
(٢,٥٩١)	(١٤,١٦٦)	(١١٧)	(٩٦٠)	(٢,٤٧٤)	(١٣,٢٦٦)	
٣٩,٩٧١	٢٨,٣٤٢	١٢,٤٣٤	١٠,٩٤٧	٢٧,٥٣٧	١٧,٣٩٥	في ٣١ ديسمبر

مخصص انخفاض القيمة أعلاه يتعلق بما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
٢٥,٩٧٧	١٤,٠٢٠	تمويل مرابحة
٧٢٤	١,١٤٧	تمويل مشاركة
١٣,٢٧٠	١٣,١٧٥	إجارة منتهية بالتملك
٣٩,٩٧١	٢٨,٣٤٢	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٤. مخصصات انخفاض قيمة الموجودات (يتبع)

٢٤.٢ مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات

٢٠١٦ بالآلاف الدينار البحرينية	٢٠١٧ بالآلاف الدينار البحرينية	
١٤,٩٩٨	٢٠,٦٨٩	في ١ يناير
٧,٦٤١	٣,٩١٣	مخصص السنة*
-	(٢٥٣)	استردادات ومخصصات انتفت الحاجة لها
٧,٦٤١	٣,٦٦٠	
(١,٩٠٧)	(١,٤٥٠)	مبالغ تم شطبها مقابل المخصص
(٤٣)	٥٠	تغيرات صرف العملات الأجنبية
٢٠,٦٨٩	٢٢,٩٤٩	في ٣١ ديسمبر

* مخصص انخفاض القيمة يشمل مبلغ ٣٢٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ١١٠٠ ألف دينار بحريني) لمخصص انخفاض قيمة الاستثمار في شركات زميلة.

بلغت القيمة العادلة للضمانات المحتفظ بها من قبل المجموعة والمتعلقة بالتسهيلات المتعثرة ١٨٠,٧٤٠ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٩٧,٤٦٨ ألف دينار بحريني). تشمل الضمانات على نقد وأوراق مالية وعقارات. إن الاستفادة من الضمانات أعلاه سيكون على أساس كل عميل على حده ومحدود إلى المبلغ الإجمالي المستحق على العميل.

قامت المجموعة بتحميل جميع مخصصات انخفاض القيمة المحددة ومخصصات انخفاض قيمة الإستثمارات المخصصة للموجودات المتعثرة على رأس المال الخاص بها. وبالتالي، لم يتم احتساب أي مخصص انخفاض قيمة محدد أو مخصص انخفاض قيمة الإستثمار على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار.

٢٥. الزكاة

بلغ إجمالي الزكاة المستحقة ١,٨٧٥ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ١,٦٢٧ ألف دينار بحريني)، منها ٢٦٥ ألف دينار بحريني على البنك مبالغ زكاة مستحقة (٢٠١٦: ١٣٧ ألف دينار بحريني) بناء على الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام والأرباح المستبقاة كما في ١ يناير ٢٠١٧. مبلغ الزكاة البالغ ١,٦١٠ ألف دينار بحريني أو بواقع ١.٦ فلس للسهم (٢٠١٦: ١,٤٩٠ ألف دينار بحريني أو بواقع ١.٥ فلس للسهم) مستحق الدفع من قبل المساهمين.

٢٦. العائد على السهم

يتم حساب العائد الأساسي والمخفض على السهم بقسمة صافي الربح أو الخسارة للسنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة على النحو التالي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
٨,٤٢٠	١٠,١٤١	صافي الربح للسنة بالآلاف الدينار البحرينية
١,٠١٠,٣٠	١,٠٠٠,٤١٤	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٨.٤١	١٠.١٤	العائد الأساسي والمخفض على السهم (فلس)

إن العائد الأساسي والمخفض على السهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم المجموعة بإصدار أية أدوات قد ينتج عنها انخفاض في العائد على السهم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٧. معاملات مع أطراف ذوي علاقة

تتكون الأطراف ذوي العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة البنك والإدارة العليا وأفراد عائلاتهم المقربين والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها من قبلهم والشركات الحليفة بفضل مساهمة مشتركة وأعضاء مجلس الإدارة مع تلك للبنك. المعاملات مع الأطراف ذوي علاقة تكون على أسس تجارية.

فيما يلي الأرصدة والمعاملات الجوهرية مع الأطراف ذوي العلاقة كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
الموجودات					
١,٧٧٢	٨٤	١,٦٨٨	-	-	موجودات تمويلية
٢٣,٧٣٩	-	-	٢٣,٧٣٩	-	إستثمارات في شركات زميلة
١,٦٠	١,٦٠	-	-	-	موجودات أخرى
المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار					
٣٨,٩٩١	-	-	-	٣٨,٩٩١	تمويلات من مؤسسات مالية
١,٧٢	٢٨٠	٦٦٢	١٣	-	حسابات جارية للعملاء
٥١٧	-	٥١٧	-	-	مطلوبات أخرى
٥٦,٤١٠	١,٤٩٩	٧,٨١٩	-	٤٧,٠٩٢	حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار
الدخل					
١١٠	-	١١٠	-	-	دخل التمويل
(١,١٠٣)	-	-	(١,١٠٣)	-	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
(١,٦٠٨)	-	(١٣٩)	-	(١,٤٦٩)	العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار
(٧٥٣)	(٣)	-	-	(٧٥٠)	مصروفات تمويلات
المصروفات					
(٧٥٣)	-	(٧٥٣)	-	-	مصروفات أخرى
(١,٤٧٨)	(١,٤٣٩)	(٣٩)	-	-	تكاليف الموظفين

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

أهداف إدارة المخاطر (يتبع)

قبول المجموعة للمخاطر مفصل في الأوجه الآتية:

١. كفاية نسبة رأس المال؛
٢. استقرار الربحية والنمو؛
٣. كفاية السيولة؛ و
٤. سمعة جيدة.

الهيكل التنظيمي لعملية إدارة المخاطر

يشتمل الهيكل التنظيمي لإدارة المخاطر على جميع مستويات الصلاحيات والهيكل التنظيمي والأفراد والأنظمة اللازمة لحسن سير عمليات إدارة المخاطر في المجموعة. المسؤوليات المرتبطة بكل مستوى في هيكل إدارة المخاطر والصلاحيات تشتمل على الآتي:

يحتفظ مجلس الإدارة بالمسؤولية والصلاحيات بصورة نهائية على جميع الأمور المتعلقة بالمخاطر، والمتضمنة على:

١. وضع السياسات والإجراءات ككل؛ و
 ٢. تفويض السلطة للجنة التنفيذية، ولجنة الائتمان والاستثمار، والرئيس التنفيذي وكذلك التفويض للإدارة للمراجعة والتصديق.
- تضم اللجنة التنفيذية أربعة من أعضاء مجلس الإدارة. اللجنة التنفيذية هي السلطة المفوضة من قبل المجلس لإدارة الأنشطة المستمرة للمجموعة. تتخذ اللجنة التنفيذية القرارات أما في الاجتماعات الدورية أو إذا دعت الحاجة من خلال التمرير.
- لجنة الائتمان والاستثمار: فوضت اللجنة من قبل مجلس الإدارة بصلاحيات ومسؤوليات تشتمل على الموافقة على تمديد أو تجديد التسهيلات الائتمانية، منح زيادة مؤقتة للعملاء لتسهيلات مصدقة من مجلس الإدارة، الموافقة على سداد التسهيلات مبكراً، مراقبة أداء وجودة محفظة ائتمان المجموعة والإشراف على الأمور الإدارية وفعاليتها والالتزام بسياسات المجموعة الائتمانية من خلال مراجعة مثل هذه العمليات، والتقارير والمعلومات الأخرى متى اقتضت الحاجة.

قياس المخاطر وأنظمة التقارير

قامت المجموعة بوضع حدود مختلفة بناءً على قبولها للمخاطر. تم اعتماد هذه الحدود من قبل مجلس الإدارة. يتم رفع تقرير بشأن أي خروقات للحدود من قبل قسم إدارة المخاطر إلى لجنة الائتمان. يتم مراجعة وتعديل هذه الحدود، على الأقل سنوياً (أو قبل ذلك إذا لزم الأمر).

أ) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف عقود التمويل من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسارة مالية.

تقليل مخاطر الائتمان

تقليل مخاطر الائتمان تعبر عن استخدام عدد من التقنيات، مثل الحصول على الكفالات والضمانات لتقليل المخاطر الائتمانية التي تتعرض لها المجموعة. تمنح هذه التقنيات المجموعة الحماية من الطرف الآخر عند عدم تنفيذ العقود الائتمانية، من خلال الكفالات واتفاقيات المقاصة والضمانات.

بصورة عامة، تقوم المجموعة بإعطاء التسهيلات الائتمانية فقط في حالة وجود ضمانات ملموسة كافية و/أو بيانات مالية مدققة. يمكن قبول التسهيلات دون وجود ضمانات ملموسة كافية عندما تبيين البيانات المالية المدققة مركز مالي ومقدرة سداد مرضية ومدعمة بتنازلات و ضمانات وغير ذلك، كما هو مألوف.

بشكل عام، يتم الحصول على الضمانات الشخصية للشركاء / المروجين / أعضاء مجلس إدارة المؤسسات المقترضة لدعم التسهيلات الائتمانية. في جميع الأحوال، يقوم مدير الحساب بإعداد بيان صافي الثروة للضامن، حتى تكون هناك معلومات متوفرة وكافية في المستقبل في حالة تنفيذ الضمان.

بخض النظر عما سبق، عندما يتم تقديم التسهيلات إلى مؤسسات ذات مسؤولية محددة مملوكة عائلياً، يتم عادةً الحصول على التالي:

١. ضمانات تغطي تعرض الائتمان بالكامل؛ أو
٢. ضمانات مشتركة ومتعددة من مساهمين مرتبطين بصورة مباشرة بإدارة المؤسسة، وكذلك المساهمين المالكين على الأقل ٨٠٪ من أسهم المؤسسة.

يتم قبول ضمانات أطراف الأخرى في دعم التسهيلات الائتمانية فقط بعد مراجعتها واعتمادها من الضامن المناسب.

إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

يتم تقييم القيمة السوقية للضمانات الملموسة من قبل مقيمين مصدق عليهم من قبل المجموعة (للعقارات)، أو على أساس السعر المتاح المعلن. يتم الأخذ في الاعتبار قيمة المبلغ المساوي للضامن عند النظر في التسهيلات الائتمانية.

من وقت لآخر، تقوم لجنة الائتمان والاستثمار بمراجعة وتصديق قيمة الضمانات، وكما تقوم بالموافقة على قائمة بالضمانات المقبولة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان (يتبع)

يوضح الجدول أدناه إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بالنسبة لبنود بيان المركز المالي الموحد، بما في ذلك الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية. تمثل المبالغ إجمالي التعرضات دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات محتفظ بها أو تعزيزات إئتمانية.

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية	
٥٠,٣٧٩	٥٦,٦٢٤	أرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي
٦٣,٨٠٥	٨٠,٨٤٥	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٠,٦٤٥٦	٥١,٨٢٢	موجودات تمويلية
١٦٠,٣٧٠	١٧٨,٨٨٠	إجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض
١١٣,٢٨٣	٢٢٧,٩٠٦	إستثمارات في سندات دين
٨٩٤,٢٩٣	١,١٠٦,٧٧٧	
٥٠,١٤٨	٧٩,٦٢٩	خطابات ائتمان، وضمان، وقبول

تمركز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان

تنتج مخاطر التمرکز عندما يعمل عدة أطراف من أنشطة عمل متشابهة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو لهم خصائص اقتصادية متشابهة قد تؤثر بدرجة متشابهة على مقدرتهم لسداد التزاماتهم نتيجة لتغيرات في المناخ الاقتصادي أو السياسي أو ظروف أخرى. تمركز مخاطر الائتمان يشير إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع أعمال أو منطقة جغرافية معينة. تسعى المجموعة إلى إدارة مخاطر الائتمان من خلال تنويع أنشطتها المالية لتفادي تمركز المخاطر غير المرغوبة تجاه أفراد أو مجموعات من العملاء في منطقة معينة أو قطاع أعمال معين.

فيما يلي توزيع موجودات ومطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار وإلتزامات ومطلوبات محتملة للمجموعة حسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي:

التزامات ومطلوبات محتملة		مطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار		موجودات		
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
٩٦,٧٨٧	١٢٩,٣٩٣	٩٢٤,٢٠٥	١,٠٩١,٦٣٩	١,٠١,٩١٠	١,١٩٤,٠٥٧	الإقليم الجغرافي
-	-	٨٣	٢٢٩	٥,٨٠١	١٠,٤٧٣	الشرق الأوسط
-	-	٥٧٩	١٣,٦٢٨	١٤,٢٩٦	٢٤,١١٧	أمريكا الشمالية
-	-	٨٤٩	٨٨١	-	-	أوروبا
٩٦,٧٨٧	١٢٩,٣٩٣	٩٢٥,٧١٦	١,١٠٦,٣٧٧	١,٠٢٢,٠٠٧	١,٢٢٨,٦٤٧	أخرى
٢٣,٢٧٨	٢,٥٠٧	٤٢,٤٤٣	١٩,٠٢٢	٧,٨٩٩	١٠,٥٠٨	القطاع الصناعي
٨٢	-	١,٩٧٧	٥٣,٠٢٩	-	-	تجاري وصناعي
٩,٩٠٤	٤٥,٦٨	٢٢,٢٦٦	٤٣,٣٥٢	١٨٩,٦٢٨	٢١١,٦٠٣	طيران
٩١٦	٣,٢٠٥	١٣١,٨٣٧	٢١٦,٨٣٣	١٣٥,٨٨٣	١٧١,١٨٧	عقاري
٢٧,٠٨٢	٣٣,٠٨٥	٤٤١,٧٩٥	٤٧٢,٣٦٦	٣٨٠,٥٣٢	٣٩١,٦٦٢	بنوك ومؤسسات مالية
٥٠٠	٢١,٠٨١	١٤٣,٢٢٢	١٦٥,٣٠٨	١٣٢,٣٦٠	٢٥١,٧٧٧	شخصي/ إستهلاكي
٣٤,٢٨٧	٦,٤٤٧	١٤٢,١٧٦	١٣٦,٤١٧	١١٢,٧٠٥	٩٧,٤٠٠	هيئات حكومية
٩٦,٧٨٧	١٢٩,٣٩٣	٩٢٥,٧١٦	١,١٠٦,٣٧٧	١,٠٢٢,٠٠٧	١,٢٢٨,٦٤٧	أخرى

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

جودة الائتمان حسب فئة الموجودات المالية

يتم إدارة جودة إئتمان الموجودات المالية من قبل المجموعة باستخدام تصنيفات إئتمانية داخلية. يوضح الجدول أدناه جودة الإئتمان حسب فئة الموجودات، على أساس نظام التصنيف الإئتماني للمجموعة. المبالغ المعلنة إجمالي من أي مخصصات جماعية لانخفاض القيمة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

المجموع	استثمارات أوراق مالية (صكوك)	إجارة منتهية بالتمليك وذمم إيجارات مدينة	موجودات تمويلية	إيداعات لدى مؤسسات مالية	أرصدة لدى البنوك وبنك مركزي	
٦٧,٤٧٦	١٢,٥٥٠	١٦,٨١٤	٣٨,١١٢	-	-	مستحقة ومنخفضة القيمة
(٢٨,٨٧٦)	(١١,٤٨١)	(١١,٢٧٧)	(٦,١١٨)	-	-	مخصص محدد لانخفاض القيمة
٣٨,٦٠٠	١,٠٦٩	٥,٥٣٧	٣١,٩٩٤	-	-	القيمة الدفترية
						مستحقة لكن غير منخفضة القيمة:
٧٦,١٥٨	-	١٣,١٨١	٦٢,٩٧٧	-	-	لغاية ٣٠ يوماً
٩,٦٣٥	-	١,٠٥٠	٨,٥٨٥	-	-	٣١ إلى ٦٠ يوماً
٨,١٧٩	-	٧١١	٧,٤٦٨	-	-	٦١ إلى ٩٠ يوماً
٩٣,٩٧٢	-	١٤,٩٤٢	٧٩,٠٣٠	-	-	القيمة الدفترية
٧٠,٢٦٩	٢٧,٠٠١	١٣٥,١٢٠	٤٥٢,٢٣٨	٧٧,١٤٥	١٧,٧٦٥	غير مستحقة ولا منخفضة القيمة
٧٠,٢٦٩	٢٧,٠٠١	١٣٥,١٢٠	٤٥٢,٢٣٨	٧٧,١٤٥	١٧,٧٦٥	القيمة الدفترية
٢٧٥,١٨٣	١٩٩,٨٣٦	٢٥,١٧٩	٧,٦٠٩	٣,٧٠٠	٣٨,٨٥٩	سيادية
٢٧٥,١٨٣	١٩٩,٨٣٦	٢٥,١٧٩	٧,٦٠٩	٣,٧٠٠	٣٨,٨٥٩	القيمة الدفترية
(١٠,٩٤٧)	-	(١,٨٩٨)	(٩,٠٤٩)	-	-	انخفاض قيمة جماعي
١,١٦٠,٧٧٧	٢٢٧,٩٠٦	١٧٨,٨٨٠	٥٦١,٨٢٢	٨٠,٨٤٥	٥٦,٦٢٤	

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

المجموع	استثمارات أوراق مالية (صكوك)	إجارة منتهية بالتمليك وذمم إيجارات مدينة	موجودات تمويلية	إيداعات لدى مؤسسات مالية	أرصدة لدى البنوك وبنك مركزي	
٩٣,٤١٩	١٢,٥٥٠	٢٨,٦٠٨	٥٢,٢٥١	-	-	مستحقة ومنخفضة القيمة
(٣٦,٦٤٣)	(٩,١٠٦)	(١٠,٩٧٧)	(١٦,٥١٠)	-	-	مخصص محدد لانخفاض القيمة
٥٦,٧٧٦	٣,٤٤٤	١٧,٦٣١	٣٥,٦٩١	-	-	القيمة الدفترية
						مستحقة لكن غير منخفضة القيمة:
٥٣,٩٦٧	-	١٦,٠٠٥	٣٧,٩٦٢	-	-	لغاية ٣٠ يوماً
١٣,٣٨٦	-	١,٣٤٥	١٢,٠٤١	-	-	٣١ إلى ٦٠ يوماً
٩,٨٩٢	-	٤٣٢	٩,٤٦٠	-	-	٦١ إلى ٩٠ يوماً
٧٧,٢٤٥	-	١٧,٧٨٢	٥٩,٤٦٣	-	-	القيمة الدفترية
٦٤٤,٨٣٣	٢٧,٦٨٢	١١٩,٦٩١	٤٢,٩١٨	٦٣,٨٠٥	١٢,٧٣٧	غير مستحقة ولا منخفضة القيمة
٦٤٤,٨٣٣	٢٧,٦٨٢	١١٩,٦٩١	٤٢,٩١٨	٦٣,٨٠٥	١٢,٧٣٧	القيمة الدفترية
١٢٧,٨٧٣	٨٢,١٤٧	٧,٥٥٩	٥٢٥	-	٣٧,٦٤٢	سيادية
١٢٧,٨٧٣	٨٢,١٤٧	٧,٥٥٩	٥٢٥	-	٣٧,٦٤٢	القيمة الدفترية
(١٢,٤٣٤)	-	(٢,٢٩٣)	(١,١٤١)	-	-	انخفاض قيمة جماعي
٨٩٤,٢٩٣	١١٣,٢٨٣	١٦٠,٣٧٠	٥٠٦,٤٥٦	٦٣,٨٠٥	٥٠,٣٧٩	

بلغت التسهيلات المعاد هيكلتها خلال السنة ٢٤,٥٨٦ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٢,٥٨٠ ألف دينار بحريني).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(ب) مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة على الوفاء بمطلوباتها حين حلول أجلها. مخاطر السيولة قد تكون بسبب اختلال السوق أو تدني درجة الائتمان مما قد يتسبب مباشرة في نضوب بعض مصادر التمويل. للوقاية من هذه المخاطر، تملك المجموعة قاعدة عملاء كبيرة ويتم إدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار، والحفاظ على أرصدة جيدة من النقد وما في حكمه وسلع مرابحات وذمم وكالة مدينة وخطوط إئتمان وإستثمارات مدرجة. قامت المجموعة باستخدام جزء من محفظة الصكوك عن طريق الحصول على تمويلات متوسطة الأجل تستحق خلال سنة واحدة.

بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة

يلخص الجدول أدناه بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة. لقد تم تحديد الإستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد إلى تاريخ الإستحقاق التعاقدية، ولم يؤخذ في الإعتبار الإستحقاقات الفعلية كما هو موضح حسب الخبرة التاريخية لاحتفاظ المجموعة بحقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار.

فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

بآلاف الدنانير البحرينية							
المجموع	إستحقاق غير ثابت	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر			لغاية شهر واحد
				إلى سنة واحدة	٣ إلى ٦ أشهر	١ إلى ٣ أشهر	
الموجودات							
٦٩,٦٦٦	٣٥,٢٠٥	-	-	-	-	-	٣٤,٤٦١
٨٠,٨٤٥	-	-	-	-	-	-	٨٠,٨٤٥
٥١,٨٢٢	-	٣٥١,٧٢٣	٦٥,٤١١	٦٣,٧٨٤	٢٩,١٥٩	٢٨,١٥٠	٢٣,٥٩٥
١٧٨,٨٨٠	-	١٥٥,٩٣٨	٤,٢٢٢	٥٦	١٦٢	٨,٣٠٩	١,١٩٣
٢٥٨,٣٩٩	٣,٤٩٣	١٠٣,٨٩٦	٣٤,٧٦٦	١,١٦٧	٢٧,٦٠٣	٤٠,١٧٩	١١,٢٩٥
٢٣,٧٣٩	٢٣,٧٣٩	-	-	-	-	-	-
٢٩,٨٣١	٢٩,٨٣١	-	-	-	-	-	-
١٤,٢٧٠	١٤,٢٧٠	-	-	-	-	-	-
١١,١٩٥	-	٨,٥٩٩	١,٥٢٧	٣٥٧	٣٩٧	٣١٠	٥
١,٢٢٨,٦٤٧	١٣٣,٥٣٨	٦٢,١٥٦	١٠٥,٩٦٦	٧٤,٣٦٤	٥٧,٣٢١	٧٦,٩٤٨	١٦,٣٩٤
المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار							
٦٧,٨٧٢	-	-	-	-	-	٦,٧٨٦	٦١,٠٨٦
١٠١,٥٧٦	-	-	-	٣٨,٠٨٨	-	٦٣,٤٨٨	-
١٣١,٦٦٦	-	١٠٥,٣٣٣	-	-	-	-	٢٦,٣٣٣
١١,٥٠٧	-	-	-	-	-	-	١١,٥٠٧
٧٩٣,٧٥٦	-	٢٥٥,٩١٣	٩,٣٣٤	٧٢,٩٦٠	١٤٦,١١٣	١٠٢,٤٧٥	٢٦,٩٦١
مجموع المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار							
١,١٦٦,٣٧٧	-	٣٦١,٢٤٦	٩,٣٣٤	١١١,٠٤٨	١٤٦,١١٣	١٧٢,٧٤٩	٣٠٥,٨٨٧
فجوة السيولة							
١٢٢,٢٧٠	١٣٣,٥٣٨	٢٥٨,٩١٠	٩٦,٥٩٢	(٣٦,٦٨٤)	(٨٨,٧٩٢)	(٩٥,٨٠١)	(١٤٥,٤٩٣)
-	١٢٢,٢٧٠	(١١,٢٦٨)	(٢٧,١٧٨)	(٣٦٦,٧٧٠)	(٣٣٠,٠٨٦)	(٢٤١,٢٩٤)	(١٤٥,٤٩٣)
فجوة السيولة المتراكمة							

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(ب) مخاطر السيولة (يتبع)

بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة (يتبع)

فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

بآلاف الدنانير البحرينية								
المجموع	إستحقاق غير ثابت	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة واحدة	٣ إلى ٦ أشهر	١ إلى ٣ أشهر	لغاية شهر واحد	
الموجودات								
٦٣,٢٠٨	٣٣,٧٦٦	-	-	-	-	-	٢٩,٤٤٢	نقد وأرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي
٦٣,٨٠٥	-	-	-	-	-	-	٦٣,٨٠٥	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٠,٤٥٦	-	٣١١,٨٧٨	٨٢,٩١٠	٤٩,٤٥٢	٢٣,٢٤٨	١٥,٤٨٨	٢٣,٤٨٠	موجودات تمويلية
١٦,٣٧٠	-	١٤٥,١٤٧	١,٥٠٦	٦٣	٢١	٢,٠٩١	١١,٥٤٢	إجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض
١٤٥,٧٣١	-	١٠١,٦٤٧	٣٨,٦٨٥	-	٣,٧٩٨	١,٥٠٤	٩٧	إستثمارات في أوراق مالية
٢٦,٤٨٧	٢٦,٤٨٧	-	-	-	-	-	-	إستثمارات في شركات زميلة
٢٩,٥١٠	٢٩,٥١٠	-	-	-	-	-	-	إستثمارات في عقارات
١٤,٦٤٧	١٤,٦٤٧	-	-	-	-	-	-	عقارات ومعدات
١١,٧٩٣	٦,٧٠٥	-	٣,٠٤٤	-	-	١,٦٦٥	٣٧٩	موجودات أخرى
١,٠٢٢,٠٠٧	١١١,١١٥	٥٥٨,٦٧٢	١٢٦,١٤٥	٤٩,٥١٥	٢٧,٠٦٧	٢,٧٤٨	١٢٨,٧٤٥	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار								
٩٢,٤٥٤	-	-	-	-	-	٨,٣٣٧	٨٤,١١٧	إيداعات من مؤسسات مالية
١١,٤٢٠	-	-	-	-	١١,٤٢٠	-	-	تمويلات من مؤسسات مالية
١٣٢,٤٦٦	-	-	-	-	-	-	١٣٢,٤٦٦	حسابات جارية للعملاء
١٤,٨٧٩	-	-	-	-	-	-	١٤,٨٧٩	مطلوبات أخرى
٦٥٤,٣١٦	٤,٢٩٦	-	٥,٠٠٣	٥,٠١٤	٨٤,٧٩	٧٧,١١٩	٤٣٣,٨٠٥	حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار
٩٠,٥٣٥	٤,٢٩٦	-	٥,٠٠٣	٥,٠١٤	٩٥,٤٩٩	٨٥,٤٥٦	٦٦٥,٢٦٧	مجموع المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار
١١٦,٤٧٢	١,٦,٨١٩	٥٥٨,٦٧٢	١٢١,١٤٢	(٤٩٩)	(٦٨,٤٣٢)	(٦٤,٧٠٨)	(٥٣٦,٥٢٢)	فجوة السيولة
-	١١٦,٤٧٢	٩,٦٥٣	(٥٤٩,١٩)	(٦٧,١٦١)	(٦٦٩,٦٦٢)	(٦٠,١٢٣)	(٥٣٦,٥٢٢)	فجوة السيولة المتراكمة

ج) مخاطر السوق

قبلت المجموعة تعريف مخاطر السوق كما هي معرفة من قبل مصرف البحرين المركزي بأنها "خطر الخسائر في داخل وخارج المركز المالي الناشئة عن تحركات أسعار السوق".

١. التعرضات لمخاطر معدل هامش الربح

مخاطر معدل هامش الربح هي حساسية المنتجات المالية لتغيرات معدلات الربح. تنتج مخاطر معدل هامش الربح من احتمال أن التغيرات في معدلات الربح والتي سوف تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. تعتقد إدارة المجموعة بأن المجموعة غير معرضة لمخاطر معدل ربح جوهري نتيجة لعدم تطابق إعادة تسعير معدلات أرباح الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار، حيث إن إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار تحدث في فترات مماثلة. إن توزيع أرباح حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار هي بناءً على إتفاقيات تقاسم الأرباح، لذلك المجموعة غير معرضة إلى أي مخاطر معدل ربح جوهري.

ومع ذلك، فإن إتفاقيات تقاسم الأرباح سوف ينتج عنها مخاطر تجارية عندما لا تسمح نتائج المجموعة بتوزيع أرباح متماشية مع معدلات السوق.

٢. مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي حساسية المنتجات المالية لتغيرات أسعار الأسهم. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من الاحتفاظ بمراكز مفتوحة في الأسهم أو الأدوات المبنية على الأسهم، وبالتالي خلق تعرضات للتغيرات في أسعار السوق للأسهم. بالإضافة لتوقعات أداء المجموعة، وأسعار الأسهم هي الأخرى عرضة للبيانات الاقتصادية العامة وتوقعات أداء القطاع.

من أجل قياس مخاطر الأسهم على مراكزها المالية، قامت المجموعة بتطبيق تحليل حساسية على محفظة الأسهم المدرجة بمقدار ١٠٪ زيادة في قيمة المحفظة مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات ثابتة. إن تأثير النقصان المماثل في أسعار الأسهم يتوقع بأن يكون مساوي وعكس تأثير الزيادة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢.٨. إدارة المخاطر (يتبع)

ج) مخاطر السوق (يتبع)

٢. مخاطر أسعار الأسهم (يتبع)

فيما يلي فروق مخاطر أسعار الأسهم كما في ٣١ ديسمبر:

حسابية أسهم حقوق الملكية	حسابية الربح أو الخسارة	الزيادة في أسعار أسهم حقوق الملكية ٪
-	-	-
٢٠١٧		
سوق الكويت للأوراق المالية		
-	-	-
٢٠١٦		
-	٦٩	١٠+
سوق الكويت للأوراق المالية		

كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، تملك المجموعة (أسهم حقوق ملكية وصكوك) غير مدرجة بمبلغ ١٥ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٦٩ مليون دينار بحريني). إن تأثير التغيرات في قيمة هذه الصكوك وأسهم حقوق الملكية غير المدرجة والتأثير ذو الصلة على حقوق الملكية سوف يعكس فقط عند بيع الأدوات المالية أو عند اعتبارها منخفضة القيمة.

٣. مخاطر العملة الأجنبية

إن مخاطر العملة الأجنبية هي حساسية المنتجات المالية للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية الفورية. قد تتعرض قيمة محفظة المجموعة المقومة بعدد من العملات إلى هذه المخاطر عند إعادة تحويلها إلى العملة الأساسية للمجموعة.

لدى المجموعة صافي التعرضات الجوهرية التالية بالعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر:

العملة	معادل فائض/ (عجز)	معادل فائض/ (عجز)
جنيه إسترليني	٢٠١٦	٢٠١٧
يورو	بـآلاف الدينار البحرينية	بـآلاف الدينار البحرينية
دولار كندي	(١٠١٦)	(١٠٢٠)
ين ياباني	(١٠٥١)	(٩٨٥)
الدينار الكويتي	(٣)	(٤)
	(٣)	(٦)
	(١٠٠٣١)	(٨٠٦٥٩)

بما أن الدينار البحريني مرتبط بالدولار الأمريكي، لذلك لا تمثل المراكز بالدولار الأمريكي مخاطر عملة أجنبية جوهرية.

علاوة على ذلك، بما أن ليس لدى المجموعة أي تعرضات جوهرية بعملات أخرى، فإن التغيرات في أسعار صرف العملات مقابل الدينار البحريني مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة سوف لن يكون لها أي تأثير جوهري على بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

٤. مخاطر السلع

تعرف مخاطر السلع على أنها المخاطر الكامنة في المنتجات المالية الناشئة من حساسيتها للتغيرات في أسعار السلع. بما أن الأسعار في أسواق السلع يتم تحديدها بواسطة عوامل أساسية (أي العرض والطلب للسلع ذات العلاقة)، لذلك قد تكون هذه الأسواق مترابطة بقوة ضمن قطاع معين، ومترابطة بصورة أقل بين القطاعات.

د) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن فشل الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو التجاوزات أو الأحداث الخارجية. عندما تفشل الضوابط في أداء مهامها الرقابية، فإن المخاطر التشغيلية يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، أو لها آثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال إطار للضوابط ومراقبة والتعامل مع المخاطر المحتملة. وتتضمن عملية الرقابة فصل المهام بفعالية، وتقييم إجراءات الصلاحيات والتسويات، وتدريب الموظفين، وتقييم العمليات، بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٩. معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة البنك إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

الشركات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار للشركات والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للشركات.
الأفراد	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار للعملاء والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للعملاء.
الإستثمارات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار للبنوك والمؤسسات المالية، وتوفير أسواق المال وخدمات التجارة والخزانة وكذلك إدارة الأنشطة الإستثمارية، وتشمل الأنشطة الإستثمارية التعامل مع الإستثمارات في الأسواق المحلية والدولية والإستثمارات العقارية.

تشكل هذه القطاعات الأساس الذي تعتمد عليه المجموعة في إعداد تقرير بشأن معلومات القطاعات الرئيسية. تتم المعاملات بين هذه القطاعات حسب أسعار السوق التقديرية وعلى أسس تجارية. يتم احتساب تكلفة التحويل على أساس معدل الوعاء والذي يقارب تكلفة الأموال.

فيما يلي بيان بمعلومات القطاعات:

٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

المجموع	الشركات	الأفراد	الإستثمارات
٤٢,٩٦	١٠,٧٣٢	٢٧,١٧٠	٥,٠٠٤
(٢٦,٥٦٨)	(٥,٠٤٣)	(١٨,١٥٤)	(٣,٣٧١)
(٦,١٩٧)	(٧,٣٩٩)	٥٢٩	٦٧٣
١,١٤١	(١,٧١٠)	٩,٥٤٥	٢,٣٦
١,٢٢٨,٦٤٧	٣٣٠,٦٢٤	٤٥٥,٥٣٥	٤٤٢,٤٨٨
١,٢٢٨,٦٤٧	٤٥٠,٩٢٦	٥١٧,٨٧٣	٢٥٩,٨٤٨

٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

المجموع	الشركات	الأفراد	الإستثمارات
٤١,٦٧٢	١٢,٩٢٨	٢٧,٨٦٨	٨٧٦
(٢٣,٥٢٠)	(٣,٧٩١)	(١٧,١٤٠)	(٢,٥٨٩)
(٩,٧٣٢)	٢٥١	(٢,٣٤٢)	(٧,٦٤١)
٨,٤٢٠	٩,٣٨٨	٨,٣٨٦	(٩,٣٥٤)
١,٠٢٢,٠٠٧	٢٥٦,٩٩٦	٤٥٢,٧٤٦	٣١٢,٢٦٥
١,٠٢٢,٠٠٧	٢٨٤,٢٧٩	٥١٢,٦٤٢	٢٢٥,٠٨٦

تعمل المجموعة فقط في مملكة البحرين، وعليه لم يتم إظهار معلومات عن القطاع الجغرافي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٣. الأدوات المالية

تراتبية القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة موجود أو سداد إلتزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس.

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأوراق المالية/ الصكوك المدرجة باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توافرت هذه الأسعار.

في حالة موجودات التمويل، يكون متوسط معدل الربح للمحفظة متوافق مع قيم السوق الحالية للتسهيلات المشابهة وبناءً على ذلك وبعد الأخذ بعين الاعتبار التعديلات المتعلقة بمخاطر المبالغ المدفوعة مقدماً وتكاليف المخصصات يتوقع ألا تتغير القيمة الحالية جوهرياً مقارنة بالقيمة العادلة لهذه الموجودات. باستثناء الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية والصناديق المدارة التي تظهر بالتكلفة والبالغة ٣٠.٤٩٣ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٣١,٧٦٠ ألف دينار بحريني)، فإن القيمة العادلة المقدرة للأدوات المالية الأخرى للبنك لا تختلف إختلافاً جوهرياً عن قيمها الدفترية نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

تستخدم المجموعة تراتبية القيمة العادلة التالية لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بطرق التقييم:

المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب تراتبية القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

٢٠١٧	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية				
أسهم حقوق ملكية مدرجة	-	-	-	-
٢٠١٦				
إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية				
أسهم حقوق ملكية مدرجة	٦٨٨	-	-	٦٨٨

تحويلات بين المستوى ١، والمستوى ٢، والمستوى ٣

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، لم يكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢، ولم يكن هناك تحويلات من وإلى المستوى ٣.

٣١. إيرادات ومصروفات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم إحتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب أموال صندوق القرض الحسن الذي تستخدمه المجموعة لأغراض خيرية مختلفة. تظهر الحركة في هذه الأموال في بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد. يتضمن الإيرادات المخالفة للشريعة الإسلامية على مبالغ جزائية تحتسب على مدفوعات السداد المتأخرة للتسهيلات الإسلامية.

٣٢. هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة من خمسة علماء مسلمين الذين يقومون بمراجعة امتثال المجموعة للمبادئ العامة للشريعة الإسلامية والفتاوى الخاصة والتعليمات والإرشادات الصادرة. تتضمن مراجعتهم فحص الأدلة المتعلقة بالتوثيق والإجراءات المتبناة من قبل المجموعة للتأكد من أن أنشطتها تدار وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

٣٣. الواجبات الاجتماعية

تقوم المجموعة بالوفاء بواجباتها الاجتماعية عن طريق نفقات صندوق الزكاة والصدقات وتبرعات القرض الحسن للزواج والترميم والعلاج الطبي وغيرها من الأعمال الخيرية.

٣٤. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على صافي ربح السنة، أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

المحتويات

٨٤	١. الخلفية
٨٤	٢. بيان المركز المالي بموجب النطاق التنظيمي للتوحيد
٨٥	٣. كفاية رأس المال
٨٨	٤. إدارة المخاطر
٨٨	٤.١ أهداف إدارة المخاطر على صعيد البنك
٨٨	٤.٢ الإستراتيجيات والعمليات وأنظمة الرقابة الداخلية
٨٩	٤.٣ هيكل وتنظيم وظيفة إدارة المخاطر
٨٩	٤.٤ قياس المخاطر وأنظمة تقديم التقارير
٩٠	٤.٥ مخاطر الائتمان
٩٩	٤.٦ مخاطر السوق
١٠١	٤.٧ المخاطر التشغيلية
١٠٢	٤.٨ مراكز الأسهم في المحفظة المصرفية
١٠٣	٤.٩ حقوق حاملي حسابات الاستثمار
١٠٧	٤.١٠ مخاطر السيولة
١٠٨	٤.١١ مخاطر معدل الربح

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١. الخلفية

لقد تم إعداد الإفصاحات العامة في هذا القسم من التقرير وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي الواردة في الجزء ك ١-٤ من وحدة الإفصاح العام لمصرف البحرين المركزي وعنوانه: متطلبات الإفصاح السنوي، أنظمة مصرف البحرين المركزي، المجلد الثاني للمصارف الإسلامية. تسري القواعد المتعلقة بالإفصاحات بموجب هذا الجزء على بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب. ("البنك") وهو مصرف تأسس محلياً ويحمل ترخيصاً لمزاولة الأعمال المصرفية للتجزئة، وشركته التابعة المشار إليهما معاً ("المجموعة").

يسعى مجلس الإدارة إلى رفع أداء المجموعة إلى المستوى الأمثل عن طريق تمكين مختلف الوحدات التابعة للمجموعة من تحقيق الاستراتيجية التجارية للمجموعة وبلوغ أهداف الأداء المتفق عليها وذلك عن طريق العمل ضمن حدود متفق عليها بشأن رأس المال وحدود المخاطر وكذلك ضمن إطار سياسة المخاطر التي تنتهجها المجموعة.

٢. بيان المركز المالي بموجب النطاق التنظيمي للتوحيد

الجدول أدناه يوضح التسوية بين بيان المركز المالي في البيانات المالية المنشورة (البيان المحاسبي للوضع المالي) والبيان التنظيمي للوضع المالي.

الجدول رقم ١ - بيان المركز المالي (ك ع ١.٣.١٤)

بيان المركز المالي حسب التقارير التنظيمية ٢٠١٧	بيان المركز المالي كما في البيانات المالية المنشورة ٢٠١٧	البيانات المالية المنشورة ٢٠١٧	بيان المركز المالي حسب التقارير التنظيمية ٢٠١٧
مرجع	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية
	٦٩,٦٦٦	٦٩,٦٦٦	
	٨٠,٨٤٥	٨٠,٨٤٥	
	٥٧٦,٩٩٠	٥٧٦,٩٩٠	
	(٦,١١٩)	(٦,١١٩)	
أ	-	(٩,٤٩)	
	٥٧٠,٨٧١	٥٦١,٨٢٢	
	٢٥٨,٣٩٩	٢٥٨,٣٩٩	
	١٦٤,٣٩٧	١٦٤,٣٩٧	
	٢٧,٦٥٨	٢٧,٦٥٨	
	(١١,٢٧٧)	(١١,٢٧٧)	
أ	-	(١,٨٩٨)	
	١٦,٣٨١	١٤,٤٨٣	
	٢٣,٧٣٩	٢٣,٧٣٩	
	٢٩,٨٣١	٢٩,٨٣١	
	١٤,٢٧٠	١٤,٢٧٠	
	١١,١٩٥	١١,١٩٥	
	١,٢٣٩,٥٩٤	١,٢٢٨,٦٤٧	
			الموجودات
			نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
			إيداعات لدى مؤسسات مالية
			إجمالي موجودات التمويل
			يطرح: مخصصات انخفاض القيمة محددة
			يطرح: مخصصات انخفاض القيمة جماعية
			صافي موجودات التمويل
			إستثمارات في أوراق مالية
			إجارة منتهية بالتملك
			إجمالي إيجارات مستحقة القبض
			يطرح: مخصصات انخفاض القيمة محددة
			يطرح: مخصصات انخفاض القيمة جماعية
			صافي إيجارات مستحقة القبض
			إستثمارات في شركات زميلة
			إستثمارات في عقارات
			ممتلكات ومعدات
			موجودات أخرى
			مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار وحقوق الملكية
			المطلوبات
			إيداعات من مؤسسات مالية
			تمويلات من مؤسسات مالية
			حسابات جارية للعملاء
			مطلوبات أخرى
			مجموع المطلوبات
			حقوق حاملي حسابات الاستثمار
			حقوق الملكية
			رأس المال
ب	١,١٣٣٩	١,١٣٣٩	أسهم خزينة
ج	(٨٦٤)	(٨٦٤)	أسهم خطة حوافز الموظفين
د	(٤٩٨)	(٤٩٨)	علاوة إصدار أسهم
هـ	٩٨	٩٨	إحتياطي قانوني
و	٢,٩٧٧	٢,٩٧٧	إحتياطي القيمة العادلة للعقارات
ز	٦,١٤٥	٦,١٤٥	إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
ح	٧٤٥	٧٤٥	مخصصات انخفاض القيمة جماعية
ط	١,٩٤٧	-	منها: مبلغ مؤهل لرأس المال فئة ٢ يخضع لأقصى نسبة ١٢٥٪ من الموجودات الموزونة لمخاطر الائتمان
ي	٧,١٣٨	-	منها: مبلغ غير مؤهل لرأس المال فئة ٢
ك	٣,٨٠٩	-	ربح السنة
ل	١,١٤١	١,١٤١	أرباح مستبقاة
م	٢,١٨٧	٢,١٨٧	مجموع حقوق الملكية
	١,٢٣٩,٥٩٤	١,٢٢٨,٦٤٧	مجموع المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار وحقوق الملكية

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٣. كفاية رأس المال (يتبع)

الجدول رقم ٣ - متطلبات رأس المال حسب نوع عقود التمويل الإسلامية (ك - ع - ١.٣.١٧)

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ الخاضعة للأسلوب الموحد لمخاطر الائتمان ومتطلبات رأس المال ذات الصلة حسب نوع عقود التمويل الإسلامي:

متطلبات رأس المال			الموجودات الموزونة للمخاطر*			التعرض			
المجموع	حاملية حسابات الاستثمار	ممولة ذاتيا	المجموع	حاملية حسابات الاستثمار	ممولة ذاتيا	المجموع	حاملية حسابات الاستثمار	ممولة ذاتيا	
بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية	
موجودات موزونة لمخاطر الائتمان									
الممولة									
١,١١٥	-	١,١١٥	٨,٩١٨	-	٨,٩١٨	٦٩,٦٦٦	٣,٣٣٤	٣٩,٣٣٢	نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
٢,٩٧٢	-	٢,٩٧٢	٢٣,٧٧٩	-	٢٣,٧٧٩	٨٠,٨٤٥	-	٨٠,٨٤٥	ذمم مرابحات ووكالات مدينة من بنوك
٢٣,٩٧٨	١١,٢٠٣	١٢,٧٧٥	١٩١,٨١٨	٨٩,٦٢٠	١٠٢,١٩٨	٤٦٣,٤٠٣	٣٥١,٤٢٠	١١١,٩٨٣	ذمم مرابحات مدينة *
٥,٥٢٣	٢,٥٧١	٢,٩٥٢	٤٤,١٨٦	٢٠,٥٦٩	٢٣,٦١٧	١٠٧,٤٦٨	٨١,٧٤٨	٢٥,٧٢٠	ذمم مشاركات مدينة *
١,٨٤٦	٩٣٧	٩٠٩	١٤,٧٦٠	٧,٤٩٢	٧,٢٦٨	٢٢٧,٩٠٦	١٧٨,٧٨٥	٤٩,١٢١	إستثمارات في صكوك
٩,٥٦٩	١,٥٤٦	٨,٠٢٣	٧٦,٥٥٢	١٢,٣٧٠	٦٤,١٨٢	٣٠,٤٩٣	١٠,٦٩٣	١٩,٨٠٠	إستثمارات في أسهم ملكية وصناديق
٦,٦٦٧	٢,٩٨٥	٣,٦٨٢	٥٣,٣٣٢	٢٣,٨٧٨	٢٩,٤٥٤	١٨٠,٧٧٨	١٣١,٥٤٥	٤٩,٢٣٣	إجارة منتهية بالتملك *
٦,٩٨٨	-	٦,٩٨٨	٥٥,٩٠٥	-	٥٥,٩٠٥	٢٣,٧٣٩	-	٢٣,٧٣٩	إستثمارات في شركات زميلة
٦,٤٣٧	٤٣٧	٦,٠٠٠	٥١,٥٠٠	٣,٤٩٨	٤٨,٠٠٢	٢٩,٨٣١	٥,٣٢٩	٢٤,٥٠٢	إستثمارات في عقارات
١,٧٨٤	-	١,٧٨٤	١٤,٢٧١	-	١٤,٢٧١	١٤,٢٧٠	-	١٤,٢٧٠	ممتلكات ومعدات
٩٤٠	٥٠١	٤٣٩	٧,٥٢٦	٤,٠١١	٣,٥١٥	١١,١٩٥	٧,٦٨٠	٣,٥١٥	موجودات أخرى
٦٧,٨١٩	٢٠,١٨٠	٤٧,٦٣٩	٥٤٢,٥٤٧	١٦١,٤٣٨	٣٨١,١٠٩	١,٢٣٩,٥٩٤	٧٩٧,٥٣٤	٤٤٢,٠٦٠	
غير الممولة									
٣,٥٦٥	-	٣,٥٦٥	٢٨,٥٢٢	-	٢٨,٥٢٢	١٢٩,٣٩٣	-	١٢٩,٣٩٣	ارتباطات والتزامات محتملة
٧١,٣٨٤	٢٠,١٨٠	٥١,٢٠٤	٥٧١,٠٦٩	١٦١,٤٣٨	٤٠٩,٦٣١	١,٣٦٨,٩٨٧	٧٩٧,٥٣٤	٥٧١,٤٥٣	مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر الائتمان
-	-	-	١,٧٠٢	-	١,٧٠٢	-	-	-	مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر السوق
-	-	-	٨٦,٠٨٥	-	٨٦,٠٨٥	-	-	-	مجموع الموجودات الموزونة للمخاطر التشغيلية
٧١,٣٨٤	٢٠,١٨٠	٥١,٢٠٤	٦٦٧,٨٥٦	١٦١,٤٣٨	٥٠٦,٤١٨	١,٣٦٨,٩٨٧	(٧٩٧,٥٣٤) ^(١)	٥٧١,٤٥٣ ^(٢)	مجموع الموجودات الموزونة للمخاطر

* مخففات مخاطر الائتمان مخصومة من الموجودات المرجحة للمخاطر.

(١) التعرض هو إجمالي مخصص جمعي بالغ ٧,١٦٩ ألف دينار بحريني.

(٢) التعرض هو إجمالي مخصص جمعي بالغ ٣,٧٧٨ ألف دينار بحريني.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٣. كفاية رأس المال (يتبع)

الجدول رقم ٤ - متطلبات رأس المال لمخاطر السوق (ك ع - ١.٣.١٨)

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ الخاضعة للأسلوب الموحد لمخاطر السوق ومتطلبات رأس المال ذات الصلة:

مخاطر السوق - الأسلوب الموحد

٨٥٦	مخاطر صرف العملات الأجنبية (بآلاف الدنانير البحرينية)
٨٥٦	مجموع مخاطر السوق - الأسلوب الموحد (بآلاف الدنانير البحرينية)
١٢.٥	المضاعف
١٠,٧٠٠	الموجودات الموزونة للمخاطر المستخدمة في احتساب نسبة كفاية رأس المال (بآلاف الدنانير البحرينية)
١٠,٧٠٠	مجموع تعرضات مخاطر السوق (بآلاف الدنانير البحرينية)
١,٣٣٨	مجموع تعرضات مخاطر السوق - متطلبات رأس المال (بآلاف الدنانير البحرينية)

الجدول رقم ٥ - متطلبات رأس المال للمخاطر التشغيلية (ك ع - ١.٣.٣٠ أ و ب و ك ع - ١.٣.١٩)

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ الخاضعة لأسلوب المؤشر الأساسي للمخاطر التشغيلية ومتطلبات رأس المال ذات الصلة:

مؤشرات المخاطر التشغيلية

٤٥,٩١٢	متوسط إجمالي الدخل (بآلاف الدنانير البحرينية)
١٢.٥	المضاعف
٥٧٣,٩٠٠	الجزء المؤهل لغرض الحساب
٧١٥	مجموع التعرضات للمخاطر التشغيلية (بآلاف الدنانير البحرينية)
٨٦,٠٨٥	مجموع التعرضات للمخاطر التشغيلية - متطلبات رأس المال (بآلاف الدنانير البحرينية)
١٠,٧٦١	

الجدول رقم ٦ - نسب كفاية رأس المال

فيما يلي نسب كفاية رأس المال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ لإجمالي رأس المال و فئة حقوق الملكية العادية:

نسبة فئة حقوق الملكية العادية	نسبة إجمالي رأس المال	المستوى الأعلى الموحد
٪١٧.٤١	٪١٩.٤٠	

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر

٤.١ أهداف إدارة المخاطر على صعيد البنك

إن فلسفة إدارة مخاطر المجموعة هي تحديد وضبط ومراقبة وإدارة الأوجه المتعددة للمخاطر وذلك بهدف حماية قيم الموجودات ومصادر الدخل لحماية مصالح مساهمي المجموعة (أو أي طرف المجموعة مدينه له)، وفي الوقت ذاته زيادة الحد الأقصى لعوائد مساهمي المجموعة مع المحافظة على تعرضات المخاطر ضمن المعايير المفروضة ذاتياً.

بالإضافة إلى تلبية متطلبات الحد الأدنى لرأس المال التنظيمي المحددة من قبل مصرف البحرين المركزي، فإن المجموعة تسعى بصورة مستمرة، وإلى أقصى حد ممكن، بتحديد وتعيين مختلف أنواع المخاطر الكامنة ضمن أعمالها الإعتيادية والاحتفاظ بمستويات مناسبة من رأس المال الداخلي، وفقاً لإطار عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي (ICAAP). إن الهدف الرئيسي للمجموعة من عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي هو ضمان الإحتفاظ على مستوى كافي من رأس المال في جميع الأوقات لدعم المخاطر التي تتحملها المجموعة ضمن أعمالها الإعتيادية.

قامت المجموعة بوضع عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي (ICAAP) وفقاً لمتطلبات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٣. توضح هذه العملية وتحدد التدابير للتأكد من تعريف، قياس، فصل ومتابعة مناسبة لمخاطر المجموعة، كما تحدد مستوى مناسب من رأس المال الداخلي فيما يتعلق بالمخاطر العامة للمجموعة وخطة العمل.

٤.٢ الإستراتيجيات والعمليات وأنظمة الرقابة الداخلية

٤.٢.١ إستراتيجية مخاطر المجموعة

ميثاق المخاطر يحدد إستراتيجية المجموعة للمخاطر. تمت الموافقة على الإطار الشامل لسياسة إدارة المخاطر من قبل مجلس الإدارة. كما أن هذه مدعومة بهياكل مناسبة لحدود المخاطر. توفر هذه السياسات إطاراً متكاملاً لإدارة مخاطر المجموعة.

يحدد ميثاق المخاطر أهداف وسياسات واستراتيجيات وحوكمة المخاطر على كلاً من مستوى المجلس ومستوى الإدارة. تهدف سياسة إدارة رأس المال إلى ضمان الاستقرار المالي من خلال تخصيص ما يكفي من رأس المال لتغطية الخسائر غير المتوقعة.

تعتبر هياكل الحدود بمثابة عنصر أساسي في صياغة استراتيجية المخاطر ضمن المخاطر المقبولة القابلة للقياس الكمي. وهي مدعومة أيضاً بإطار شامل لمختلف المخاطر مع سياساتها ووثائق المنهجية الخاصة بها.

تتعرض المجموعة لأنواع متعددة من المخاطر متمثلة في مخاطر السوق والإئتمان ومعدل الربح والسيولة والمخاطر التشغيلية، حيث تتطلب جميعها ضوابط شاملة ورقابة مستمرة. يلخص إطار إدارة المخاطر مضمون بازل ٣، والتي تتضمن الإشراف على ثقافة المخاطر والملكية ومراقبتها، ومعرفة وتقييم المخاطر وأنشطة الرقابة وفصل المهام ووجود قنوات كافية للمعلومات والاتصال ومراقبة أنشطة إدارة المخاطر وتصحيح أوجه القصور.

٤.٢.٢ مخاطر الائتمان

تدير المجموعة تعرضها لمخاطر الائتمان عن طريق تقييم كل منتج/ نشاط جديد فيما يتعلق بمخاطر الائتمان التي يمثلها. وقد وضعت المجموعة هيكلاً للحدود لتفادي تركز المخاطر بالنسبة لطرف آخر، قطاع وإقليم جغرافي.

٤.٢.٣ مخاطر السوق

تقوم المجموعة بتدابير استباقية لقياس ومراقبة مخاطر السوق في محافظتها باستخدام تقنيات قياس مناسبة، مثل وضع حدود على المراكز المفتوحة لعملائها الأجنبية على الرغم من أنها غير جوهرية. تقوم المجموعة بإجراء فحص الضغوطات لتقييم تأثير أوضاع السوق السلبية على محافظتها الحساسة لمخاطر السوق.

وقد وضعت المجموعة هيكل محدد للمراقبة والسيطرة على مخاطر السوق في محفظة أدوات أسهم حقوق ملكيتها. تتضمن هذه الحدود على الحدود القصوى للخسارة وحدود المراكز وحدود الاستحقاق. لا تمتلك المجموعة أي محفظة للتداول كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

٤.٢.٤ المخاطر التشغيلية

كجزء من عملية التنفيذ، قامت المجموعة بإجراء تمريناً للتقييم الذاتي للمخاطر بصورة منتظمة، لتسجيل المخاطر المحتملة، والضوابط والأحداث بصورة منتظمة، عبر أقسام العمل والدعم المختلفة.

لقد قامت المجموعة بوضع خطة واضحة لفصل المهام من خلال توثيق وتنفيذ السياسات والإجراءات. يضمن هذا الفصل الموضوعية والأمن وتجنب تضارب المصالح. يتم تطبيق مفهوم المعد والفاحص ومبادئ العين المزدوجة على جميع أنشطة المجموعة، كلما أمكن ذلك.

٤.٢.٥ مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لأسهم حقوق الملكية نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة كل سهم على حده. تنتج مخاطر تعرض أسعار الأسهم من محفظة الاستثمار. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع الاستثمارات حسب التوزيع الجغرافي والتركز الصناعي.

٤.٢.٦ مخاطر معدل الربح

تنتج مخاطر معدل الربح من احتمال تأثير التغيرات في معدلات الربح التي سوف تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. تعتقد إدارة المجموعة بأن المجموعة غير معرضة لمخاطر معدل ربح جوهرية نتيجة لعدم تطابق إعادة تسعير معدلات أرباح الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار. إن توزيع الربح لحقوق حسابات الاستثمار هي بناءً على اتفاقيات تقاسم الأرباح، لذلك، فإن المجموعة لا تخضع لأي مخاطر معدل ربح جوهرية.

ومع ذلك، فإن إتفاقيات تقاسم الأرباح سوف ينتج عنها مخاطر التعويض التجاري عندما لا تسمح نتائج المجموعة بتوزيع أرباح تماشياً مع معدلات السوق.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٢ الإستراتيجيات والعمليات وأنظمة الرقابة الداخلية (يتبع)

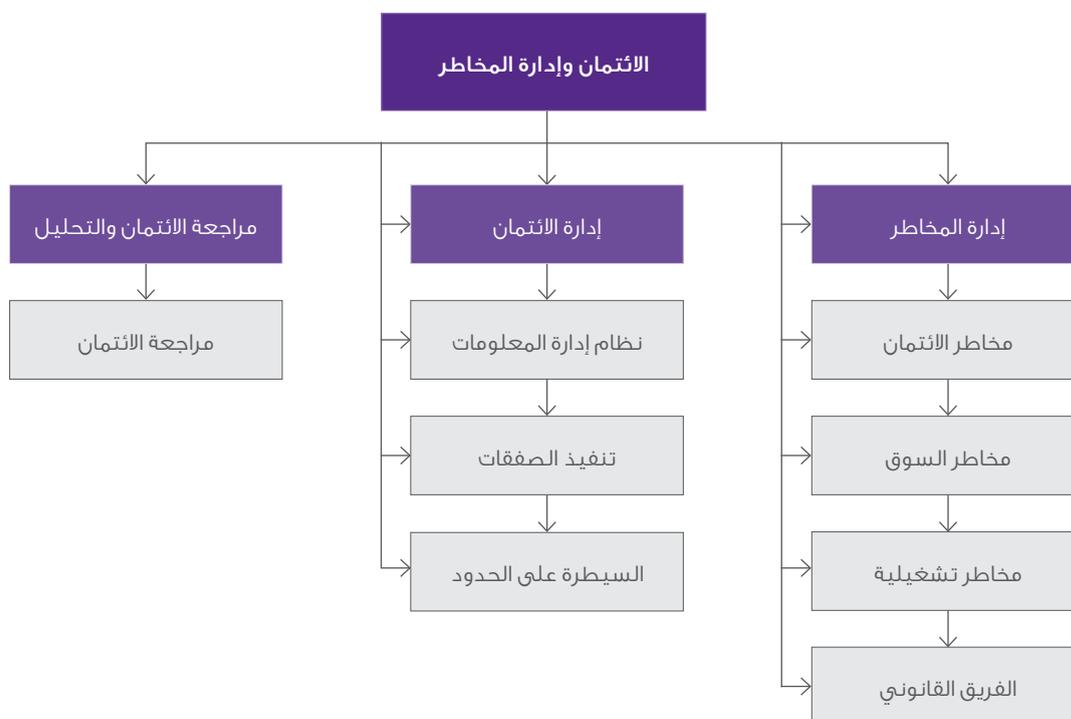
٤.٢.٧ مخاطر التعويض التجاري

تشير مخاطر تعويض التجاري إلى الضغط الموجود في السوق لدفع عوائد تتجاوز المعدل المكتسب على الموجودات الممولة بالالتزامات، عندما يكون أداء العائد على الموجودات دون المستوى المطلوب مقارنة بالمعدلات التي يحققها المنافسون. وتدير المجموعة مخاطر تعويضها التجاري عن طريق وضع حدود للفجوات بين العوائد المدفوعة للمستثمرين وعوائد السوق.

تدير المجموعة مخاطر التعويض التجاري كما هو منصوص في ميثاق المخاطر للمجموعة. وقد تتنازل المجموعة عن أتعاب المضارب المستحق لها في حالة بروز مخاطر التعويض التجاري. تقوم المجموعة بوضع مقارنة معيارية لمعدلاتها بحيث تتناسب مع سائر البنوك الرائدة في السوق. وقد أثبتت جميع الاستراتيجيات المستخدمة المذكورة أعلاه فاعليتها طوال الفترة التي يغطيها هذا التقرير.

٤.٣ هيكل وتنظيم ووظيفة إدارة المخاطر

يتضمن هيكل إدارة المخاطر على جميع مستويات الصلاحيات (بما في ذلك لجنة المخاطر على مستوى مجلس الإدارة) والهيكل التنظيمي والأفراد والأنظمة اللازمة لحسن سير عمليات إدارة المخاطر في المجموعة. إن المسؤوليات المرتبطة بكل مستوى في هيكل إدارة المخاطر والصلاحيات تشتمل على الآتي:



يحفظ مجلس الإدارة بالمسئولية والصلاحيات بصورة نهائية على جميع الأمور المتعلقة بالمخاطر، والمتضمنة على:

- أ - وضع السياسات والإجراءات الشاملة؛ و
- ب - تفويض السلطة للجنة التنفيذية ولجنة الائتمان والاستثمار والرئيس التنفيذي ومن ثم تفويض الإدارة للمراجعة والتصديق.

٤.٤ قياس المخاطر وأنظمة تقديم التقارير

قامت المجموعة بوضع حدود مختلفة بناءً على قبولها للمخاطر. لقد تم اعتماد هذه الحدود من قبل مجلس الإدارة. يتم تقديم تقرير بشأن أي تجاوزات للحدود للجان الإدارة العليا المعنية والمجلس من قبل قسم إدارة المخاطر والائتمان. يتم مراجعة وتعديل هذه الحدود، على الأقل سنوياً أو عندما يتطلب الأمر.

قامت المجموعة بتطوير نظام لقياس المخاطر وأنظمة تقديم التقارير التي تقوم بإنتاج أنواع مختلفة من التقارير التي من شأنها تعزيز عملية المراقبة للمجموعة.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٥ مخاطر الائتمان

٤.٥.١ المقدمة

هي مخاطر الخسائر المالية التي قد تتعرض لها المجموعة إذا فشل العميل أو الطرف الآخر لأدوات مالية بالوفاء بالتزاماته بموجب عقد. وتنشأ هذه المخاطر بصورة رئيسية عن أنشطة الإقراض والاستثمار. وتسيطر المجموعة على مخاطر الائتمان عن طريق مراقبة تعرضات الائتمان والتقييم المستمر للجدارة الائتمانية للأطراف. عقود التمويل مضمونة في معظمها بضمانات على شكل رهن ممول أو أنواع أخرى من الضمانات الملموسة.

تدير وتراقب المجموعة مخاطر الائتمان عن طريق وضع حدود على مقدار المخاطر التي هي على استعداد لقبولها من حيث الأطراف الأخرى وأنواع المنتجات والأقليم الجغرافي والقطاع الصناعي. وقد وضعت المجموعة عملية لمراجعة جودة الائتمان، لتوفير امكانية الكشف المبكر عن التغيرات المحتملة في الجدارة الائتمانية للأطراف الأخرى، متضمنة المراجعات المنتظمة للضمانات. ويتم وضع حدود للأطراف الأخرى عن طريق استخدام نظام لتصنيف مخاطر الائتمان، والذي يمنح تصنيفاً لكل طرف من الأطراف الأخرى من حيث المخاطر. وتخضع تصنيفات المخاطر لمراجعة منتظمة من قبل قسم الائتمان والتحليل. تتم الموافقة على أي تغييرات في سياسة مخاطر الائتمان من قبل مجلس الإدارة.

وتخضع كافة مقترحات الائتمان لتقييم شامل للمخاطر، ويتم خلالها فحص الظروف المالية للزبون، وأدائه التجاري، وطبيعة عمله، وجودة الإدارة، ووضعه في السوق، وغيرها. وبالإضافة إلى ذلك، طبقت المجموعة نظام محلل المخاطر لوكالة موديز في ٢٠١٦، والذي يحتوي على نماذج تصنيف مختلفة، ويمنح التصنيفات بعد أخذ العوامل الكمية والنوعية بالاعتبار، مما ساهم في تعزيز عملية الموافقة والاعتماد. ويتم بعد ذلك اتخاذ القرار بالموافقة على الائتمان، وتحديد الشروط والبنود

تستند حدود التعرض على أساس التعرض الكلي للطرف الآخر وأية مؤسسات مرتبطة عبر المجموعة. يتم مراجعة عقود وتسهيلات الشركة من قبل قسم مراجعة وتحليل الائتمان على أساس سنوي.

٤.٥.٢ أنواع مخاطر الائتمان

تشتمل عقود التمويل أساساً على مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية وذمم مرابحات مدينة، واستثمارات مشاركات وإجارة منتهية بالتمليك.

مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية

تشمل المبالغ المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية على ذمم مرابحات سلع مدينة ووكالات مستحقة القبض.

ذمم مرابحات مدينة

تقوم المجموعة بتمويل هذه المعاملات من خلال شراء السلعة، والتي تمثل موضوع المرابحة ومن ثم إعادة بيعها بربح للمرابح (المستفيد). يتم سداد سعر البيع (التكلفة مضافاً إليها هامش الربح) على أقساط من قبل المرابح بموجب الفترة المتفق عليها. إن المعاملات مضمونة بموضوع المرابحة في بعض الحالات (في حالة التمويل العقاري) وفي حالات أخرى بمجموعة من الضمانات تضمن جميع التسهيلات الممنوحة للمرابح.

استثمارات المشاركات

المشاركة هي شراكة بين المجموعة وعملاءها والتي بموجبها يساهم كل شريك في رأس المال بدرجة مساوية أو بدرجة متفاوتة لإنشاء مشروع جديد أو حصة في مشروع قائم، والذي بموجبيه يصبح كل طرف مالكاً لرأس المال إما على أساس دائم أو متناقص. يتم تقاسم الأرباح بموجب النسب المتفق عليها سلفاً، بينما الخسائر يتم تقسيمها تناسباً مع حصصهم في رأس المال.

إجارة منتهية بالتمليك

يتم نقل ملكية الموجود المستأجر الخاضع للإجارة المنتهية بالتمليك للمستأجر عند نهاية عقد الإجارة، من خلال هدية أو تعويض مالي أو بيع تدريجي، شريطة سداد جميع أقساط الإجارة.

٤.٥.٣ التمويلات الإسلامية التي فات موعد إستحقاقها والمنخفضة القيمة

تعرف المجموعة التسهيلات الائتمانية المتعثرة كتسهيلات متأخرة عن السداد ٩٠ يوماً أو أكثر. توضع هذه التعرضات على أساس غير مستحق مع احتساب الدخل إلى الحد الذي يتم فيه استلامها فعلياً. تقتضى سياسة المجموعة وذلك عندما تكون التعرضات متأخرة عن السداد لفترة ٩٠ يوماً أو أكثر، فإن جميع التسهيلات التمويلية المقدمة تعتبر متعثرة وليست فقط المدفوعات/الأقساط المتأخرة.

وكجزء من سياستها فإن المجموعة قد وضعت على أساس غير الاستحقاق أي تسهيل إذا كان هناك شك معقول حول امكانية تحصيل الذمة المدينة بغض النظر عما إذا كان الزبون المعني متأخراً حالياً عن الدفع أم لم يكن.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٥ مخاطر الائتمان (يتبع)

٤.٥.٤ مؤسسات تقييم الائتمان الخارجية

تعتمد المجموعة على التصنيفات الخارجية للعملاء من الشركات والأطراف الأخرى. تستخدم المجموعة ستاندر أند بورز وفيتش وموديز وكابيتال اينتلجنس لتقديم تصنيفات لمثل تلك الأطراف الأخرى. في حالة وجود أطراف أخرى غير مصنفة، فإن المجموعة ستقيم مخاطر الائتمان على أساس معايير محددة. تستخدم المجموعة هذه التصنيفات لتقييم المخاطر واحتساب المعادلات الموزونة للمخاطر. سياسة المجموعة تشمل تفاصيل التصنيفات الخارجية والتصنيفات التي تستخدمها المجموعة، وطبقاً لذلك تخصص التصنيفات ذات العلاقة على التعرضات لتحويلها في دفتر الأعمال المصرفية للمجموعة.

٤.٥.٥ تعريف التوزيع الجغرافي

تتم مراقبة التوزيع الجغرافي للتعرضات الائتمانية على أساس مستمر من قبل قسم إدارة المخاطر بالمجموعة وتقدم تقارير ربع سنوية عن ذلك لمجلس الإدارة. يستند تصنيف الإقليم الجغرافي للمجموعة على احتياجات أعمالها التجارية وتوزيع محافظها الاستثمارية.

٤.٥.٦ مخاطر التركيز

مخاطر التركيز هي مخاطر الائتمان الناتجة عن عدم وجود محفظة إئتمانية جيدة التنوع، أي التعرض المفرط لعميل فردي أو قطاع صناعي أو إقليم جغرافي. وفقاً لأنظمة مصرف البحرين المركزي الخاصة بالمدين الفردي، فإن المصارف المؤسسية في مملكة البحرين ملزمة بالحصول على الموافقة المسبقة من مصرف البحرين المركزي لأي تعرض مخطط له لطرف فردي آخر غير مرتبط، أو مجموعة من الأطراف الأخرى ذات الصلة الوثيقة، والذي يتجاوز ١٥٪ من مجموع رأس المال الموحد للبنك. بالإضافة لذلك، فإن البنوك ملزمة بالحصول على الموافقة المسبقة من مصرف البحرين المركزي لأي تعرض مخطط له لأطراف مقابلة مرتبطة، والذي يتجاوز ٢٥٪ من مجموع رأس المال الموحد لهم، على المستوى الكلي.

من أجل تجنب الزيادة في تركيز المخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة توجيهات معينة للتركيز والمحافظ على محفظة استثمارية متنوعة. يتم سيطرة وإدارة تركيز مخاطر الائتمان المحددة من خلال هذه السياسات.

٤.٥.٧ تقليل مخاطر الائتمان

تقليل مخاطر الائتمان تعبر عن استخدام عدد من التقنيات، مثل الحصول على الكفالات، والضمانات لتقليل المخاطر الائتمانية التي تتعرض لها المجموعة. تمنح هذه التقنيات المجموعة الحماية من الطرف الآخر عند عدم تنفيذ العقود الائتمانية، من خلال الضمانات واتفاقيات المقاصة والضمانات.

وبصورة عامة، تقوم المجموعة بإعطاء التسهيلات الائتمانية فقط في حالة وجود ضمانات ملموسة كافية و/أو بيانات مالية مدققة. يمكن قبول التسهيلات دون وجود ضمانات ملموسة كافية، عندما تبين البيانات المالية المدققة مركز مالي ومقدرة سداد مرضية ومدعمة بتنازلات و ضمانات وغير ذلك، كما هو ملزم.

بشكل عام، يتم الحصول على الضمانات الشخصية للشركاء / المروجين/ أعضاء مجلس إدارة المؤسسات المقترضة لدعم التسهيلات الائتمانية. في جميع الأحوال، يقوم مراقب الحساب بإعداد بيان صافي الثروة للضامن، حتى تكون هناك معلومات متوفرة وكافية في المستقبل في حالة تنفيذ الضمان.

يتم تقييم القيمة السوقية للضمانات الملموسة من قبل المئتمن المصدق عليه من قبل المجموعة (للعقارات) أو على أساس السعر المتاح. يتم الأخذ في الاعتبار قيمة هذه الضمانات فقط إلى حد التعرض المستحق للتسهيلات الائتمانية ذات الصلة.

من وقت لآخر، تقوم لجنة الائتمان والاستثمار بمراجعة وتصديق المبلغ القابل للاقتراض للأوراق المالية. كما تقوم باعتماد قائمة الأوراق المالية المقبولة.

أن محفظة الائتمان الحالية للمجموعة مضمونة في غالبيتها عن طريق رهن ممتلكات العقارات التجارية. ويمكن للمجموعة بيع الموجودات كملأذ أخير بعد القيام بالإجراءات القانونية اللازمة.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٥ مخاطر الائتمان (يتبع)

٤.٥.٧ تقليل مخاطر الائتمان (يتبع)

٤.٥.٧.١ توجيهات السياسة العامة لإدارة الضمانات

الضمانات المقبولة: لقد قامت المجموعة بتطوير توجيهات الضمانات المقبولة، حيث يجب أن تلبى الموجودات التي يقدمها العملاء المعايير التالية لاعتبارها ضمانات مقبولة:

- يجب أن تحتفظ الموجودات بقيمتها، عند المستوى السائد في البداية، ولغاية تاريخ استحقاق التسهيل الممنوح؛
- يجب أن تكون تلك الموجودات قابلة للتحويل إلى النقد بسهولة إذا تطلب الأمر ذلك (السيولة)؛
- يجب أن تكون هناك سوق مناسبة للموجودات (قابلية التسويق)؛ و
- يجب أن تكون المجموعة قادرة على ممارسة حقوقها على الموجودات عند الضرورة (قابلية التطبيق).

الملكية: قبل التقييم أو المزيد من المتابعة على الضمان المقدم، تتأكد إدارة الائتمان من وجود أدلة مقنعة على ملكية المقترض للموجودات.

التمثيين: يتم تمييز جميع الموجودات المقدمة كضمانات من قبل مصدر مناسب إما أن يكون داخلياً (عن طريق قسم آخر في المجموعة) أو بواسطة مئمن خارجي (في حالة الضمانات المرتبطة بالعقارات) وتحتفظ المجموعة بقائمة من المئمنين المستقلين، المعتمدين من الإدارة.

أ. تمييز الأسهم والبضائع: عندما تتوفر الكوادر المختصة ضمن المجموعة يتم التمييز داخلياً. وتمارس المجموعة التمييز الداخلي على الأنواع التالية من الضمانات:

- رهن أسهم الشركات المحلية؛
- رهن الأسهم والسندات الدولية القابلة للتسويق؛ و
- رهن السلع الاقتراضية.

يتم تمييز الأسهم المدرجة بالأسعار المتوفرة من أسواق الأوراق المالية والنشرات الدورية وغيرها.

ب. تمييز العقارات وغيرها: إلى جانب الموجودات المذكورة أعلاه فإنه يتم أيضاً تمييز الضمانات التالية مع مساعدة مئمنين خارجيين:

- العقارات؛
- المعدات والمكائن؛ و
- الأحجار الكريمة والمجوهرات.

وتطلب إدارة الائتمان من القسم المعني بالترتيب لعملية التمييز من قبل المئمنين المعتمدين.

كما تتبع المجموعة التوجيهات الإضافية التالية:

أ. لا يتم صرف أي تسهيل حتى يتم التوقيع بصورة صحيحة على وثائق الائتمان وكذلك التوقيع على الرهن/ الضمانات المطلوبة وتسجيلها، حيثما يقتضي ذلك. ويمكن النظر في الحالات الاستثنائية من قبل الجهات التي تمنح الموافقة؛ و

ب. يتم حفظ جميع الوثائق المستلمة كضمان أو لمساندة التسهيلات الائتمانية في عهدة آمنة عن طريق إدارة الائتمان، ويجب أن تكون تحت مراقبة مزدوجة. يجب أن تتأكد المجموعة من أن مقدمي الضمانات مفوضين ويتصرفون ضمن نطاق صفتهم القانونية.

٤.٥.٧.٢ الضمانات

في الحالات التي يتم فيها قبول خطاب ضمان صادر عن الشركة الأم أو طرف ثالث كمخففات لمخاطر الائتمان، تتأكد المجموعة من أن جميع الضمانات غير قابلة للنقض، وأنه قد تم الحصول على رأي قانوني من مستشار قانوني يقيم في بلد الضامن (في الخارج) فيما يتعلق بقابلية تنفيذ الضمان، إذا كان الضامن/ المدين الأصلي يقيم خارج البحرين ويجب أن تظل جميع الضمانات صالحة حتى التسوية الكاملة للتسهيلات. كما أنه لا يسمح بوجود أي حالة عدم تطابق في الاستحقاق (سلبتي) بين الضمان والتعرض.

٤.٥.٧.٣ إدارة العهدة / الضمانات

يتم الاحتفاظ بالموجودات أو حق ملكية الموجودات في عهدة المجموعة أو لدى الحافظ الأمين الذي تعتمده المجموعة. وسوف تحصل إدارة الائتمان على تأكيد للموجودات التي يحتفظ بها كل حافظ أمين على أساس سنوي.

ويتطلب تسليم الضمانات دون التسديد الكامل لجميع الالتزامات المالية المتعلقة تفويضاً من نفس المستوى الذي اعتمد في الأصل على منح التسهيلات. ويجوز استبدال الضمان إذا كان الضمان الجديد يقلل من تعرض المجموعة للمخاطر. وعندما يتم تسليم الضمان للعميل، يقوم مدير إدارة الائتمان بالحصول والاحتفاظ في سجلاته على إقرار بالاستلام من العميل أو من يفوضه.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٥ مخاطر الائتمان (يتبع)

٤.٥.٨ مخاطر إئتمان الطرف الآخر

قامت المجموعة بتطبيق الأسلوب الموحد لتخصيص رأس المال لمواجهة مخاطر الإئتمان للطرف الآخر. فقد وضعت المجموعة هيكلًا داخلياً لتحديد سقف الائتماني للطرف الآخر على أساس التصنيفات الداخلية/ الخارجية لمختلف أنواع الأطراف الأخرى. كما وضعت المجموعة حدوداً للتركيز كنسبة مئوية من رأسمالها على أساس التصنيفات الداخلية والخارجية. وفي حالة تخفيض/ تدهور تصنيف أي طرف آخر، فإن المجموعة قد تطلب المزيد من الضمانات أو تنصح الطرف الآخر بتخفيض تعرضه على أساس كل حالة على حدة.

٤.٥.٨.١ التعرض

يعكس قياس التعرض الحد الأقصى للخسارة التي قد تتكبدها المجموعة في حالة فشل الطرف الآخر من الوفاء بالتزاماته. ويجب أن يتم دائماً حساب التعرض على أساس الحدود المعتمدة أو التعرض الفعلي المستحق (تسهيلات التمويل والاستثمارات أو غيرها)، أيهما أعلى.

٤.٥.٨.٢ الطرف الآخر

يحدد الطرف الآخر على أنه طرف مدين (فرد / شركة / كيان قانوني آخر)، ضامن لمدين أو شخص يستلم أموالاً من المجموعة. طرف يصدر سند ضمان في حالة وجود سند تحتفظ به المجموعة، أو طرف تبرم المجموعة معه عقداً لمعاملات مالية.

٤.٥.٨.٣ تعرض المجموعة

يتم تعريف تعرض المجموعة على أنه إجمالي التعرضات لكافة الأطراف الأخرى المرتبطة ارتباطاً وثيقاً أو المتصلة ببعضها البعض. ولهذا الغرض فإن المجموعة هي عبارة عن طرفين آخرين أو أكثر مرتبطين ببعض بحيث تؤثر السلامة المالية لأحدهما على السلامة المالية للآخر (الآخرين). ويكون لدى أحدهما سيطرة مباشرة أو غير مباشرة على الآخر (الآخرين).

٤.٥.٨.٤ الأطراف الأخرى المتصلة

الأطراف المقابلة المرتبطة تشمل شركات أو أفراد مرتبطة بالمجموعة، وتشمل على وجه الخصوص، مدراء المجموعة (وممثلهم المعيّنين في مجلس الإدارة)، والشركات التابعة والزميلة، والأطراف ذوي العلاقة بالمجموعة، وأصحاب الوظائف الخاضعة لمراقبة المجموعة، وأفراد أسرهم المقربين، وأعضاء هيئة الرقابة الشرعية.

٤.٥.٨.٥ التعرض الكبير

التعرض الكبير هو أي تعرض مباشر أو غير مباشر أو ممول من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار لطرف آخر أو مجموعة من الأطراف الأخرى المرتبطة ببعضها ارتباطاً وثيقاً يكون أكبر من أو يساوي ١٠٪ من قاعدة رأسمال المجموعة.

ويشترط الحصول على موافقة خطية مسبقة من مصرف البحرين المركزي في الحالات التالية:

أ. إذا تجاوز تعرض أي طرف آخر غير مرتبط (فرد / مجموعة) نسبة ١٥٪ من قاعدة رأسمال المجموعة؛

ب. إذا كان أي تسهيل (جديد / ممدد) لأي طرف مقابل مرتبط يتجاوز ٢٥٪ من مجموع رأس المال الموحد، على المستوى الكلي

٤.٥.٨.٦ الحد الأقصى للتعرض

لقد وضعت المجموعة حدوداً قصوى للتعرض الداخلي على ضوء توجيهات مصرف البحرين المركزي.

٤.٥.٨.٧ تقديم التقارير

تقدم المجموعة تقارير دورية لمصرف البحرين المركزي عن التعرضات الكبيرة للأطراف الأخرى (كما هو موضح أعلاه). وتقدم المجموعة التقارير بشأن التعرضات على أساس إجمالي دون أي مقاصة. إلا أن الأرصدة المدينة على الحسابات يمكن مقاصتها مقابل الأرصدة الدائنة إذا كان كلاهما مرتبطين بنفس الطرف الآخر، شريطة أن يكون لدى المجموعة حق قانوني ملزم للقيام بذلك.

٤.٥.٨.٨ أمور أخرى

كاستراتيجية للمجموعة، فإن التعرض للأطراف الأخرى المتصلة يمكن أن يتعهد بها فقط بعد التفاوض والاتفاق عليها دون شروط تفضيلية وعلى أسس تجارية. ويجب ألا تتحمل المجموعة أي تعرض لمدققي حساباتها الخارجيين.

٤.٥.٩ معاملات أطراف ذات العلاقة

تم عمل إفصاح فيما يتعلق بمعاملات الأطراف ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. ولقد تمت جميع معاملات أطراف ذات العلاقة دون شروط تفضيلية وعلى أسس تجارية.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٥ مخاطر الائتمان (يتبع)

الجدول رقم ٧ - التعرض لمخاطر الائتمان (ك ع ١.٣.٢٣ - أ)

يلخص الجدول التالي مقدار إجمالي التعرض الائتماني الممول وغير الممول كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ومتوسط إجمالي التعرضات الممولة وغير الممولة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

متوسط إجمالي التعرض الائتماني للسنة*	مجموع إجمالي التعرض الائتماني	بآلاف الدنانير البحرينية
٦٧,٣١٣	٦٩,٦٦٦	نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
١,٣,٣١٦	٨٠,٨٤٥	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٦٨,٢٩٨	٥٦١,٨٢٢	موجودات التمويل
١٦٦,٢٩٩	٢٢٧,٩٠٦	إستثمارات في صكوك
٣,٠,٧٣٠	٣,٠,٤٩٣	إستثمارات في أسهم ملكية وصناديق
١٧٣,٠,٧٥	١٧٨,٨٨٠	إجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض
٢٤,٢٠٤	٢٣,٧٣٩	إستثمارات في شركات زميلة
٢٨,٦٨٦	٢٩,٨٣١	إستثمارات في عقارات
١٥,١٨٧	١٤,٢٧٠	ممتلكات ومعدات
١٢,٣٠٥	١١,١٩٥	موجودات أخرى
١,١٨٩,٤١٣	١,٢٢٨,٦٤٧	المجموع
١١١,٢٣٨	١٢٩,٣٩٣	غير الممولة
١,٣٠٠,٦٥١	١,٣٥٨,٠٤٠	إلتزامات ومطلوبات محتملة
		المجموع

* يتم حساب متوسط الأرصدة على أساس أرصدة نهاية كل ثلاثة أشهر.

الجدول رقم ٨ - مخاطر الائتمان - التوزيع الجغرافي (ك ع - ١.٣.٢٣ (ب))

يلخص الجدول التالي التوزيع الجغرافي للتعرضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، موزعة إلى مناطق جوهية حسب الأنواع الرئيسية للتعرض الائتماني:

المجموع	الشرق الأوسط	أوروبا	أمريكا الشمالية	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
٦٩,٦٦٦	٥٥,٩٥٣	٤,٠٠٣	٩,٧١٠	نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
٨٠,٨٤٥	٨٠,٨٤٥	-	-	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٦١,٨٢٢	٥٥٢,٢٦٦	٩,٥٥٦	-	موجودات التمويل
٢٢٧,٩٠٦	٢١٦,٥٨٥	١,٠٥٨	٧٦٣	إستثمارات في صكوك
٣,٠,٤٩٣	٣,٠,٤٩٣	-	-	إستثمارات في أسهم ملكية وصناديق
١٧٨,٨٨٠	١٧٨,٨٨٠	-	-	إجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض
٢٣,٧٣٩	٢٣,٧٣٩	-	-	إستثمارات في شركات زميلة
٢٩,٨٣١	٢٩,٨٣١	-	-	إستثمارات في عقارات
١٤,٢٧٠	١٤,٢٧٠	-	-	ممتلكات ومعدات
١١,١٩٥	١١,١٩٥	-	-	موجودات أخرى
١,٢٢٨,٦٤٧	١,١٩٤,٠٥٧	٢٤,١١٧	١,٠,٤٧٣	المجموع

التوزيع الجغرافي للتعرض موزع على مناطق جوهية حسب الأنواع الرئيسية للتعرض الائتماني مبني على أساس بلد تأسيس الطرف الآخر.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٥ مخاطر الائتمان (يتبع)

الجدول رقم ٩- مخاطر الائتمان - التوزيع حسب القطاع الصناعي (ك ع - ١.٣.٢٣ (ج))

يلخص الجدول التالي توزيع التعرضات الممولة وغير الممولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ حسب القطاع الصناعي موزعة إلى الأنواع الرئيسية للتعرض الائتماني:

المجموع	أخرى	المؤسسات الحكومية	التمويل الشخصي والاستهلاكي	عقاري	بنوك ومؤسسات مالية	تجاري وصناعي	الممولة
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
٦٩,٦٦٦	-	٣٨,٨٥٩	-	-	٣٠,٨٠٧	-	نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
٨٠,٨٤٥	-	-	-	-	٨٠,٨٤٥	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية
٥٦١,٨٢٢	٤٥,٧٥٩	٢,٢٨٢	٢٧٥,٥٢٨	١٠٠,٠٩٨	٣٣,٣٠٠	١٠٤,٨٥٥	موجودات التمويل
٢٢٧,٩٠٦	٣,٧٣٩	٢٠,٣٦١	-	٨,٠٩٤	١٢,٤٥٢	-	إستثمارات في صكوك
٣٠,٤٩٣	٤٢	-	-	٢٣,٧٣٩	٦,٧١٢	-	إستثمارات في أسهم ملكية وصناديق
١٧٨,٨٨٠	١٩,٤٣٧	٧,٠١٥	١١٤,١٩٣	٣٨,٠٧٢	-	١٦٣	إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض
٢٣,٧٣٩	١٢,٥٦٠	-	-	٦,٠٨٠	٥,٠٩٩	-	إستثمارات في شركات زميلة
٢٩,٨٣١	-	-	-	٢٩,٨٣١	-	-	إستثمارات في عقارات
١٤,٢٧٠	١٤,٢٧٠	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
١١,١٩٥	١,٥٩٣	-	١,٩٤١	٥,٦٨٩	١,٩٧٢	-	موجودات أخرى
١,٢٢٨,٦٤٧	٩٧,٤٠٠	٢٥١,٧٧٧	٣٩١,٦٦٢	٢١١,٦٠٣	١٧١,١٨٧	١٠٥,٠١٨	المجموع
							غير الممولة
١٢٩,٣٩٣	٦,٤٤٧	٢١,٠٨١	٣٣,٠٨٥	٤٥,٦٨٨	٣,٢٠٥	٢,٠٥٧	إلتزامات ومطلوبات محتملة
١,٣٥٨,٠٤٠	١٠٣,٨٤٧	٢٧٢,٨٥٨	٤٢٤,٧٤٧	٢٥٦,٦٧١	١٧٤,٣٩٢	١٢٥,٥٢٥	المجموع

الجدول رقم ١٠- مخاطر الائتمان - التسهيلات التمويلية للأطراف الأخرى ذات الإقتراضات العالية أو مخاطر عالية أخرى (ك ع - ١.٣.٢٣ (هـ))
تمثل الأرصدة التالية التسهيلات التمويلية للأطراف الأخرى ذات الإقتراضات العالية أو مخاطر عالية أخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

صافي	مخصص	إجمالي	الأطراف الأخرى
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
٦,٢٣٢	٢,١٠٦	٨,٣٣٨	الطرف الآخر رقم # ١
١,٠٦٨	٢,٦٢٨	٣,٦٩٦	الطرف الآخر رقم # ٢
٧,٣٠٠	٤,٧٣٤	١٢,٠٣٤	

الجدول رقم ١١- مخاطر الائتمان - تركيز المخاطر (ك ع - ١.٣.٢٣ (و))

لا يوجد لدى البنك أي تعرضات تزيد عن حد المقترض الفردي البالغ ١٥٪ من رأس مال البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٥ مخاطر الائتمان (يتبع)

الجدول رقم ١٢- مخاطر الائتمان - توزيع الاستحقاق التعاقدى المتبقي (ك ع - ١.٣.٢٣) (ز) (ك ع - ١.٣.٣٨)

يلخص الجدول بيان إستحقاق مجموع الموجودات على أساس الاستحقاق التعاقدى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. يتم الإفصاح عن جميع الموجودات التي ليس لها إستحقاقات تعاقدية ثابتة تحت إستحقاق غير محدد:

لغاية شهر واحد بألاف الدنانير البحرينية	٣-١ أشهر بألاف الدنانير البحرينية	٦-٣ أشهر بألاف الدنانير البحرينية	١٢-٦ شهر بألاف الدنانير البحرينية	٣-١ سنوات بألاف الدنانير البحرينية	٥-٣ سنوات بألاف الدنانير البحرينية	١٠-٥ سنوات بألاف الدنانير البحرينية	٢٠-١٠ سنة بألاف الدنانير البحرينية	أكثر من ٢٠ سنة بألاف الدنانير البحرينية	إستحقاق غير محدد بألاف الدنانير البحرينية	المجموع بألاف الدنانير البحرينية
الموجودات										
٣٤,٤٦١	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٥,٢٠٥	٦٩,٦٦٦
٨٠,٨٤٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٨٠,٨٤٥
٢٣,٥٩٥	٢٨,١٥٠	٢٩,١٥٩	٦٣,٧٨٤	٦٥,٤١١	١١٣,٤٧٥	١٧٧,٦٤٥	٤١,٠٩٦	١٩,٥٠٧	-	٥١١,٨٢٢
١١,٢٩٥	٤٠,١٧٩	٢٧,٦٠٣	١٠,١٦٧	٣٤,٧٦٦	١,٢٦٦	١٠٢,٦٣٠	-	-	-	٢٢٧,٩٠٦
-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣,٤٩٣	٣,٤٩٣
١٠,١٩٣	٨,٣٠٩	١٦٢	٥٦	٤,٢٢٢	٣,٥٢٣	٣٤,٣٢٧	٦٢,٥٢٧	٥٥,٥١١	-	١٧٨,٨٨٠
-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٣,٧٣٩	٢٣,٧٣٩
-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٩,٨٣١	٢٩,٨٣١
-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٤,٢٧٠	١٤,٢٧٠
٥	٣١٠	٣٩٧	٣٥٧	١,٥٢٧	٨٨٠	٧,٧١٩	-	-	-	١١,١٩٥
١٦٠,٣٩٤	٧٦,٩٤٨	٥٧,٣٢١	٧٤,٣٦٤	١٠٥,٩٢٦	١١٩,١٤٤	٣٢٢,٣٢١	١٠٣,٦٢٣	٧٥,٦٨	١٣٣,٥٣٨	١,٢٢٨,٦٤٧

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٥ مخاطر الائتمان (يتبع)

الجدول رقم ٣- مخاطر الائتمان - التعرضات المنخفضة القيمة والتعرضات الفائتة موعد استحقاقها والمخصصات (حسب القطاع الصناعي) (ك ع ١.٣.٢٣-ج) ك ع ١.٣.٢٤-ب). ك ع ١.٣.٢٤-د)

يلخص الجدول التالي التسهيلات المنخفضة القيمة وتسهيلات الفائتة موعد استحقاقها والمخصصات المفصّل عنها حسب القطاع الصناعي الرئيسي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

التحليل الزمني للعقود التمويلية الإسلامية
المتعثرة أو التي فات موعد استحقاقها
أو منخفضة القيمة

مخصصات جماعية*		مخصصات محددة						عقود التمويل الإسلامية المتعثرة أو الفائتة موعد استحقاقها			عقود التمويل الإسلامية المتعثرة أو الفائتة موعد استحقاقها
الرصيد صافي في نهاية السنة	الرصيد في بداية السنة	الرصيد في نهاية السنة	شطب التكاليف خلال السنة	المخصص خلال السنة	الرصيد في بداية السنة	أكثر من ٣ سنوات	من ١ إلى ٣ سنوات	من ٣ أشهر إلى سنة واحدة	أقل من ٣ أشهر**	أقل من ٣ أشهر**	أقل من ٣ أشهر**
بألف الدنانير البحرينية	بألف الدنانير البحرينية	بألف الدنانير البحرينية	بألف الدنانير البحرينية	بألف الدنانير البحرينية	بألف الدنانير البحرينية	بألف الدنانير البحرينية	بألف الدنانير البحرينية	بألف الدنانير البحرينية	بألف الدنانير البحرينية	بألف الدنانير البحرينية	بألف الدنانير البحرينية
١,٣٤٤	١٤٢	١,٢٠٢	١٧٩	١,٧٦٢	٩٠٠	١,٠٤١	٢٥١	-	٢,٣٠٤	٣٤,٣٥٢	٣٦,٩٠٧
٥١٨	(٨٢١)	١,٣٣٩	١٤,٤٢١	١,٠٥٨١	(٨٢٥)	٢٥,٨٢٧	١٦,٣٥٨	٦,٦٣٣	١,٧٥٧	٣,٤٥٧	٥٥,٢٠٥
٨٦	(١.٠٩)	١٩٥	-	-	-	-	-	-	-	١,٧٢٤	١,٧٢٤
٧,٦٠٩	(١,٤٤٨)	٩,٠٥٧	١٥	-	-	١٥	٢,٥٨٢	١,٨٣١	٣,١١٤	٢٥,٠٨٦	٣٢,٦١٣
١,٣٩٠	٧٤٩	٦٤١	٢,٧٨٠	٨٦٣	٢,٩٨٩	٦٥٤	٢٤٤	٤,٥٠٦	١٤٥	١٧,٥٥٤	٢٢,٤٤٩
١,٩٤٧	(١,٤٨٧)	١٢,٤٣٤	١٧,٣٩٥	١٣,٢٠٦	٣,٠٦٤	٢٧,٥٣٧	١٩,٤٣٥	١٢,٩٧٠	٧,٣٢٠	١٠,٩١٧٣	١٤٨,٨٩٨

* يمثل المخصص الجماعي مخصص انخفاض القيمة مقابل التعرضات والتي لم يتم تحديدها بشكل خاص، ولديها مخاطر أعلى للتخلف عن السداد مقارنة بوقت منحها في الأصل، المخصص الصافي للسنة هو صافي مخصصات مشطوبة بمبلغ ٩٦٠ ألف دينار بحريني.

** تتضمن هذه المبالغ غير المستحقة ومبالغ فات موعد استحقاقها لأقل من ٩٠ يوماً متعلقة بالعقود التمويلية الإسلامية المتعثرة أو الفائتة موعد استحقاقها أو منخفضة القيمة.

يستخدم نموذج البنك للمخصص الجماعي طريقة صافي معدل التدفق (Net flow rate method) لمحفظة تمويلات التجزئة، حيث أن احتمال عدم السداد يحسب على مستوى الحساب موزع بناءً على عدد أيام عدم السداد. يتم احتساب خسارة التعثر بناءً على متوسط معدلات الاسترداد السنوية، والتي يتم مراجعتها سنوياً.

يستخدم نموذج البنك للمخصص الجماعي طريقة الخسارة المتوقعة (Expected loss method) لمحفظة تمويلات الشركات. يتم تجميع البيانات على أساس القطاعات الاقتصادية ويتم احتساب نسبة احتمال التعثر واحتساب خسارة التعثر لهذه القطاعات. يعرض تقدير الحاجة للمخصصات المحددة، تقوم المجموعة باستخدام طرق مختلفة، والتي من ضمنها طريقة التدفقات النقدية المخصومة للتأكد من انخفاض القيمة، إن وجدت.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٥ مخاطر الائتمان (يتبع)

الجدول رقم ١٤ - مخاطر الائتمان - التعرضات المنخفضة القيمة والتعرضات الفائت موعداً استحقاقها والمخصصات (حسب الإقليم الجغرافي) (ك - ع - ١.٣.٢٣ (ط) ، ١.٣.٢٤ (ج))
يلخص الجدول التالي التسهيلات المنخفضة القيمة وتسهيلات الفائت موعداً استحقاقها والمخصصات المفصّل عنها حسب الإقليم الجغرافي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

مخصص انخفاض القيمة الجمعي بآلاف الدنانير البحرينية	مخصص انخفاض القيمة المحدد بآلاف الدنانير البحرينية	عقود التمويل الإسلامية المتعثرة أو الفائت موعداً استحقاقها أو منخفضة القيمة بآلاف الدنانير البحرينية	
١,٩٤٧	١٧,٣٩٥	١٤٨,٨٩٨	الشرق الأوسط
١,٩٤٧	١٧,٣٩٥	١٤٨,٨٩٨	المجموع

الجدول رقم ١٥ - مخاطر الائتمان - التسهيلات التمويلية المعاد هيكلتها

يلخص الجدول التالي إجمالي مقدار التسهيلات التمويلية المعاد هيكلتها خلال السنة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

صافي من المخصص بآلاف الدنانير البحرينية	المخصص بآلاف الدنانير البحرينية	القائم بآلاف الدنانير البحرينية	
٧٤,٧٠٢	٢٨,٣٤٢	٧٦٩,٠٤٤	مجموع التسهيلات الإسلامية
١١,٦٢٥	-	١١,٦٢٥	تسهيلات تمويلية معاد هيكلتها*
٪١.٥٧	٪٠.٠٠	٪١.٥١	النسبة المئوية

*يستثني التسهيلات التي تمت إعادة هيكلتها خلال السنة بمبلغ ١٢,٩٦٣ ألف دينار بحريني والتي فات موعداً استحقاقها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

الجدول رقم ١٦ - تقليل مخاطر الائتمان (ك - ع - ١.٣.٢٥ (ب) و(ج))

يلخص الجدول التالي التعرض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ حسب عقود التمويل الإسلامية المضمونة بالضمانات المؤهلة:

إجمالي التعرضات المضمونة		
أخرى بآلاف الدنانير البحرينية	ضمان تمكين بآلاف الدنانير البحرينية	
٥٦,١٢٨	٦,١٣٤	موجودات التمويل
٢,٤٧٤	٧٣	إجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض
٧٦,٦٠٢	٦,٢٠٧	المجموع

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٦ مخاطر السوق (يتبع)

٤.٦.٣ إستراتيجية مخاطر السوق

يتحمل مجلس إدارة المجموعة مسئولية اعتماد ومراجعة (سنوياً على الأقل)، إستراتيجية المخاطر وأي تعديلات جوهرية في سياسات المخاطر. تتحمل الإدارة العليا للمجموعة مسئولية تطبيق إستراتيجية المخاطر المعتمدة من قبل مجلس الإدارة، وتعزيز المستمر للسياسات والإجراءات المتبعة لتحديد وقياس ومراقبة والسيطرة على المخاطر.

تماشياً مع أهداف إدارة مخاطر المجموعة ومستويات تحمل المخاطر، فإن الإستراتيجيات المحددة لإدارة مخاطر السوق تشتمل على ما يلي:

١. تقوم المجموعة بإدارة تعرضها لمخاطر السوق عن طريق تقييم كل منتج/ نشاط جديد من حيث مخاطر السوق المرتبطة به؛
٢. تقوم المجموعة بالمبادرة لقياس مخاطر السوق في محافظتها ومراقبة تلك المخاطر بصورة مستمرة؛
٣. تحتفظ المجموعة في جميع الأوقات بما يكفي من رأس المال وفقاً لمتطلبات رأس المال التنظيمي (العنصر ١) الصادر عن مصرف البحرين المركزي؛
٤. ستقوم المجموعة بوضع هيكل للحدود للمراقبة والسيطرة على مخاطر السوق في محافظتها. ستتضمن هذه الحدود على حدود المراكز، حدود القصوى لوقف الخسارة، حدود حساسية العوامل، وحدود الاستحقاق.
٥. تقوم المجموعة بصورة دورية بإجراء فحص للضغوطات باستخدام أسوأ السيناريوهات لتقييم تأثير التغيرات في قيمة السوق نتيجة لتغيير ظروف السوق؛
٦. تقوم المجموعة بصورة دورية بإجراء فحص لتقييم نماذج مخاطر السوق السابقة من أجل تقييم مدى دقتها والمخاطر الكامنة في كل نموذج؛
٧. تقوم المجموعة بمطابقة مقدار الموجودات ذات المعدل العائم مع المطلوبات ذات المعدل العائم؛
٨. تحدد المجموعة بوضوح العملات الأجنبية التي ترغب في التعامل بها وتدير بفاعلية مخاطر السوق لكافة العملات الأجنبية التي لدى المجموعة تعرض جوهرية لها.

٤.٦.٤ منهجية قياس مخاطر السوق

تشمل أساليب قياس مخاطر السوق استخدام عدد من الأساليب لقياس مخاطر السوق. وتستخدم أساليب قياس المخاطر المذكورة في هذا الجزء لقياس مخاطر السوق في محفظة المتاجرة والمحفظه المصرفية على حد سواء.

أن الأساليب المختلفة التي تستخدمها المجموعة لقياس مخاطر السوق ومراقبتها والسيطرة عليها هي كالتالي:

- أ. المواقف المفتوحة ليوم واحد؛
- ب. حدود إيقاف الخسارة؛
- ج. حدود حساسية العوامل؛
- د. فحص الضغوطات؛ و
- هـ. تحليل فجوة مخاطر معدل الربح.

٤.٦.٥ مراقبة مخاطر السوق وهيكل الحدود

تقترح لجنة الموجودات والمطلوبات من خلال اللجنة التنفيذية ومجلس الإدارة مستوى التحمل لمخاطر السوق. وقام قسم المخاطر وقسم الخزانة استناداً لهذه المستويات من التحمل بوضع الحدود المناسبة للمخاطر التي تحافظ على تعرض المجموعة ضمن نطاق حدود التحمل الاستراتيجية للمخاطر عبر مجموعة من التغيرات المحتملة في أسعار ومعدلات السوق.

٤.٦.٦ مراقبة الحدود

يقوم قسم الخزانة ووحدة المخاطر بمراقبة حدود المخاطر لكل معاملة، والتأكد من أن الحدود تقع ضمن المعايير الموضوعية، ويقدمان تقارير دورية عن ذلك للإدارة العليا.

٤.٦.٧ خرق الحدود

في حالة خرق أي حد، فإنه يتطلب الحصول على موافقة للاستمرار في المعاملة. ويتم تقديم تقرير فوري إلى لجنة الموجودات والمطلوبات بعد كل خرق لأي حد جوهرية. كما يتم تقديم تقرير إلى اللجنة التنفيذية بهذا الخرق للحصول على موافقتها. ويتم مراجعة الحدود مرة في السنة على الأقل أو كلما تطلب الأمر.

٤.٦.٨ عملية مراجعة المحفظة

يقوم قسم المخاطر على أساس شهري بمراجعة محفظة موجودات ومطلوبات المجموعة لتقييم التعرض الكلي للمجموعة لمخاطر السوق. وكجزء من عملية المراجعة هذه، يقوم قسم المخاطر أيضاً بمراقبة تعرض المجموعة الكلي للسوق مقابل حدود تحمل المخاطر التي وضعها مجلس الإدارة. وكما يقوم هذا القسم بمراجعة مدى التقيد بالحدود المعتمدة للسيطرة على مخاطر السوق. وفي حالة وجود أي تغييرات في حدود مخاطر السوق، يتم إبلاغها إلى وحدات الأعمال بعد مراجعتها من قبل رئيس قسم المخاطر أو الرئيس التنفيذي واعتمادها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات أو اللجنة التنفيذية، حسب الصلاحيات المفوضة المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. يتم مراجعة التعرضات الواردة في الميزانية العمومية على أساس ربع سنوي من قبل لجنة التدقيق على مستوى مجلس الإدارة.

٤.٦.٩ تقديم التقارير

يقوم قسم المخاطر على فترات منتظمة بإعداد تقارير عن إدارة مخاطر السوق. وتهدف هذه التقارير إلى تزويد الإدارة العليا في المجموعة بأحدث صورة عن تعرض المجموعة لمخاطر السوق.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٦ مخاطر السوق (يتبع)

٤.٦.١. فحص الضغوطات

فحوصات الضغوطات تنتج معلومات تلخص تعرض المجموعة للظروف القصوى، ولكنها ظروف محتملة، وتقدم طريقة لقياس ومراقبة المحفظة مقابل التغيرات القصوى في الأسعار. ويحدد قسم المخاطر في المجموعة فئات من الضغوطات هي، معدلات الربح ومعدلات صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم. ويتم تحديد أسوأ الصدمات المحتمل حدوثها واقعياً في السوق لكل فئة من فئات الضغوطات.

٤.٦.١. الشركة التابعة الأجنبية

ليس لدى المجموعة أي شركة تابعة أجنبية.

الجدول رقم ١٨ – متطلبات رأس المال لمخاطر السوق (ك ع – ١.٣.٢٧ (ب))

يلخص الجدول التالي الحد الأقصى والأدنى لمتطلبات رأس المال لمخاطر صرف العملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

مخاطر صرف العملات الأجنبية بآلاف الدنانير البحرينية	القيمة القصوى لمتطلبات رأس المال
١,٣٣٨	القيمة الدنيا لمتطلبات رأس المال
٨٥٦	

٤.٧ المخاطر التشغيلية

٤.٧.١ المقدمة

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن فشل في الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو التجاوزات أو الأحداث الخارجية. عندما يفشل أداء الرقابة، فإن المخاطر التشغيلية يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها آثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال الرقابة والمتابعة ضمن إطار العمل للمخاطر الممكنة. وتتضمن عملية الرقابة فصل الوظائف بطريقة فعالة، تقييم إجراءات الصلاحيات والتسويات، تدريب الموظفين، تقييم العمليات، بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

٤.٧.٢ مصادر المخاطر التشغيلية

يمكن تصنيف مختلف مصادر المخاطر التشغيلية التي تواجهها المجموعة بشكل عام إلى الفئات التالية:

١. مخاطر الأشخاص التي تنشأ نتيجة لعدم كفاية عدد الموظفين وهيكل المكافآت غير الجذاب ونقص في سياسات تطوير الموظفين وإجراءات التعيين وعلاقات العمل المهنية غير الصحية وبيئة العمل غير الأخلاقية.
٢. مخاطر العمليات التي تنشأ نتيجة لعدم كفاية الضوابط العامة، والقصور في تطبيق الرقابة، فضلاً عن الأعمال التجارية وممارسات السوق والإجراءات الغير السليمة، وعدم ملائمة وكفاية عملية الرقابة وتقديم التقارير.
٣. مخاطر أنظمة تكنولوجيا المعلومات التي تنشأ نتيجة مصادقية المعلومات – الافتقار للمعلومات في الوقت المناسب، وحذف وازدواجية البيانات، وفشل الأجهزة نتيجة لزيادة في تدفق التيار الكهربائي، وتقدم الأجهزة وتدني جودة البرامج.
٤. مخاطر قانونية ناشئة من الالتزامات التعاقدية.

٤.٧.٣ إستراتيجية إدارة المخاطر التشغيلية

كاستراتيجية، ستقوم المجموعة بتحديد مصادر المخاطر التشغيلية بالتنسيق مع كل وحدة من وحدات العمل. قامت المجموعة بإجراء تقييم ذاتي للمخاطر، وتخطط لعمل تمرين متواصل ومستمر لتحديد المخاطر التشغيلية التي تتعرض لها.

ستقوم المجموعة بصورة مستمرة على:

أ. تقييم مدى فعالية الرقابة المرتبطة بالمخاطر المحددة؛

ب. مراقبة منتظمة لبيان المخاطر التشغيلية والتعرضات الجوهرية للخسائر، وأحداث الخسائر، و

ج. تحديد حالات الضغط والسيناريوهات التي تكون فيها عرضة للمخاطر وتقييم تأثيرها المحتمل، واحتمال الخسائر الإجمالية من خلال حدث واحد يؤدي إلى مخاطر أخرى.

٤.٧.٤ مراقبة المخاطر التشغيلية وتقديم التقارير

تضمن الرقابة الداخلية وعملية تقديم التقارير إتباع نهج ثابت لتقديم المعلومات ذات الصلة إلى الإدارة العليا للكشف السريع وتصحيح أوجه القصور في السياسات والعمليات والإجراءات لإدارة المخاطر بصورة مستمرة، وعمل مراجعات دورية.

إن الهدف من عملية تقديم التقارير هو التأكد من أن المعلومات ذات الصلة تقدم إلى الإدارة العليا ومجلس الإدارة للتمكن من الإدارة الفعالة للمخاطر التشغيلية. تتضمن هذه العملية إتباع نهج ثابت لتقديم المعلومات التي تمكن من اتخاذ القرارات والإجراءات المناسبة.

لدى البنك قسم قانوني مختص بمراقبة أي مخاطر قانونية ناشئة عن العقود / الاتفاقيات الذي أبرمها البنك على أساس يومي. يقوم القسم أيضا بالتواصل والتنسيق مع المحامين الخارجيين للقضايا القانونية المرفوعة من قبل البنك ضد الحسابات المتعثرة / متأخرة السداد لاسترداد المبالغ المستحقة أو أي قضايا مرفوعة ضد البنك.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٧ المخاطر التشغيلية (يتبع)

٤.٧.٥ تقليل المخاطر التشغيلية والسيطرة عليها

تقوم وحدات الأعمال، وبالتشاور مع وحدات إدارة المخاطر، بتحديد جميع المخاطر التشغيلية الجوهرية، وتقرر الإجراءات المناسبة التي سيتم استخدامها لمراقبة و/أو تقليل المخاطر.

بالنسبة للمخاطر التي لا يمكن السيطرة عليها، ستقرر وحدات الأعمال بالتعاون مع قسم المخاطر ما إذا كان يمكن قبول المخاطر، أو خفض مستوى النشاط التجاري المتعلق بها، أو تحويل المخاطر خارج المجموعة، أو الانسحاب من النشاط ذي العلاقة بصورة نهائية. تسهل وحدة المخاطر لوحدات الأعمال المشاركة في وضع خطط لتقليل المخاطر. يتعامل البنك مع القضايا القانونية العالقة من خلال محامين داخليين وخارجيين، اعتماداً على حجم وشدة القضايا.

الجدول رقم ١٩ - تعرض المخاطر التشغيلية (ك ع - ١.٣.٣٠ (أ) و (ب) و (ج))

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات الخاضعة لأسلوب المؤشر الأساسي للمخاطر التشغيلية ومتطلبات رأس المال ذات الصلة:

إجمالي الدخل			
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	
بـآلاف الدنانير البحرينية	بـآلاف الدنانير البحرينية	بـآلاف الدنانير البحرينية	
٣٢,٢٩٠	٥١,٤٥٣	٥٣,٩٩٣	مجموع إجمالي الدخل
٤٥,٩١٢			مؤشرات المخاطر التشغيلية
١٢.٥			متوسط إجمالي الدخل (بـآلاف الدنانير البحرينية)
٥٧٣,٩٠٠			المضاعف
٪١٥			الجزء المؤهل لغرض الحساب
٨٦,٠٨٥			مجموع التعرضات الموزونة للمخاطر التشغيلية (بـآلاف الدنانير البحرينية)

٤.٨ مراكز الأسهم في المحفظة المصرفية

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لأسهم حقوق الملكية نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة كل سهم على حده. تنتج تعرضات مخاطر أسعار الأسهم من محفظة استثمار المجموعة.

تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية متضمنة على منهجيات التقييم والافتراضات الرئيسية المتصلة بها في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. يتم الاحتفاظ بأدوات أسهم الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة ضمن حقوق الملكية، والاستثمارات العقارية لأغراض تحقيق مكاسب رأس مالية، وتم الاحتفاظ بجميع الاستثمارات الأخرى متضمنة الاستثمارات في الشركات الزميلة لفترات إستراتيجية طويلة الأجل.

الجدول رقم ٢٠ - مخاطر مراكز الأسهم في المحفظة المصرفية (ك ع - ١.٣.٣١ (ب) و (ج) و (ز))

يلخص الجدول التالي مجموع المبالغ وإجمالي متوسط تعرضات الأسهم على أساس هياكل التمويل حسب نوعية عقود التمويل والاستثمارات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

مجموع إجمالي التعرضات بـآلاف الدنانير البحرينية	متوسط إجمالي التعرضات* بـآلاف الدنانير البحرينية	تداول عام بـآلاف الدنانير البحرينية	محتفظ بها بصورة خاصة بـآلاف الدنانير البحرينية	الموجودات الموزونة للمخاطر بـآلاف الدنانير البحرينية	متطلبات رأس المال بـآلاف الدنانير البحرينية
٢٣٩,٣٨٧	١٦٦,٢٩٩	-	٢٣٩,٣٨٧	١٤,٧٦٠	١,٨٤٥
١٧,٥٩٢	١٧,٥٩٢	-	١٧,٥٩٢	٤٨,٦٧٤	٦,٠٨٤
١٤,١٦٨	١٤,١٦٨	-	١٤,١٦٨	٢٧,٨٧٧	٣,٤٨٥
٢٧١,١٤٧	١٩٨,٠٥٩	-	٢٧١,١٤٧	٩١,٣١١	١١,٤١٤

* يتم احتساب متوسط الأرصدة بناءً على أرصدة نهاية كل ثلاثة أشهر.

** تتضمن الصوك التي يتم تداولها في سوق غير منظم، راجع إيضاح رقم ٦ من البيانات المالية الموحدة لتفاصيل الصوك.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٨ مراكز الأسهم في المحفظة المصرفية (يتبع)

الجدول رقم ٢١ - أرباح أو خسائر الأسهم في المحفظة المصرفية (ك ع - ١.٣.٣١ (د) و (هـ) و (و))
يلخص الجدول التالي الأرباح أو (الخسائر) المحققة وغير المحققة المتراكمة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

بآلاف الدنانير البحرينية	
-	أرباح محققة متراكمة ناتجة من البيع أو التصفية خلال سنة إعداد التقارير المالية
-	مجموع الخسائر غير المحققة المحسوبة في بيان المركز المالي الموحد ولكن ليس من خلال بيان الدخل الموحد
٧٤٥	أرباح غير محققة متضمنة في رأس المال فئة حقوق الملكية العادية
٦,١٤٥	أرباح غير محققة متضمنة في رأس المال فئة ٢

٤.٩ حقوق حاملي حسابات الاستثمار

قد تحتاج المجموعة إلى خفض أو زيادة خسائر أو أرباح بعض حقوق حاملي حسابات الاستثمار من أجل معادلة الدخل. لذلك فإن المجموعة معرضة لبعض من مخاطر تقلبات الأسعار على الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار. يتطلب مصرف البحرين المركزي بأن تحتفظ المجموعة برأس المال لتغطية مخاطر تقلبات الأسعار الناتجة عن ٣٠٪ من الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار على أساس تناسبي.

إن المجموعة مخولة من قبل حاملي حسابات الاستثمار، لاستثمار أموال حاملي الحسابات على أساس عقد المضاربة بالطريقة التي تراها مناسبة دون وضع أي قيود على متى وكيف وأي غرض يتم فيه استثمار الأموال. وبموجب هذا الترتيب يمكن للمجموعة مزج أموال حاملي حسابات الاستثمار مع أموالها الخاصة (حقوق المالك)، أو مع الأموال الأخرى التي لدى المجموعة الحق في استخدامها (مثل الحسابات الجارية، أو أي أموال أخرى التي لا تستلمها المجموعة على أساس عقد المضاربة). يشارك حاملي حسابات الاستثمار والمجموعة في عوائد الأموال المستثمرة. في مثل هذا النوع من العقود، لا تتحمل المجموعة أي خسائر متكبدة في الوعاء المشترك، فيما عدا الخسارة الناتجة عن الإهمال الجسيم أو سوء تصرف متعمد من قبل المجموعة، أو بسبب مخالفة المجموعة للشروط والبنود المتفق عليها بين المجموعة وحاملي حسابات الاستثمار. خلال السنة، تنازل البنك عن ٠.٧٪ من الربح من رسوم المضارب، بهدف المحافظة على معدل توزيع أرباح تنافسي لحاملي حسابات الاستثمار.

لا يتم استثمار المبلغ المستلم من العميل لصالح حقوق حاملي حسابات الاستثمار بالكامل في محفظة الاستثمار المختارة، حيث يتطلب من المجموعة الاحتفاظ باحتياطي نقدي لدى مصرف البحرين المركزي. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب من المجموعة تخصيص مبلغ معين لتلبية المتطلبات التشغيلية. يتم إستلام الدخل المخصص لودائع حاملي حسابات الاستثمار وفقاً لإستخدام هذه الأموال. يتم تحديد معدل الإستخدام من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات بموافقة هيئة الرقابة الشرعية.

يتم طرح اقتراح المنتجات الجديدة من قبل وحدات الأعمال داخل المجموعة، وتقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراجعة مثل هذه المقترحات لضمان أن المنتج الجديد يتماشى مع إستراتيجية الأعمال والمخاطر للمجموعة. تتطلب جميع المنتجات الجديدة موافقة هيئة الرقابة الشرعية للبنك. يوجد لدى وحدات أعمال المجموعة خبراء في خلق منتجات ذات قيمة مضافة عالية توفر مجموعة واسعة من المنتجات، وذات عائد متوقع ومضمون والفترات الزمنية وبيان مخاطر. يتم وضع معلومات عن منتجات جديدة أو أي تغيير في المنتجات الحالية على الموقع الإلكتروني للمجموعة أو يتم نشرها في وسائل الإعلام.

لقد وضعت المجموعة وحدات خاصة لضمان الجودة تقوم برفع الشكاوى مباشرة إلى العضو المنتدب للجنة. يتم التحقيق في الشكاوى المقدمة من قبل موظفين ليس لهم علاقة مباشرة بموضوع الشكاوى.

تعرض المجموعة حقوق حاملي حسابات الاستثمار بعمولات مختلفة لفترات استحقاق تتراوح من شهر واحد، ٣ أشهر، ٦ أشهر، ٩ أشهر، ١٢ شهراً و٣٦ شهراً. تغطي عقود العملاء الموقعة جميع بنود وشروط الاستثمار، بما في ذلك الفترة، أساس توزيع الأرباح والسحب المبكر.

بما أن حقوق حاملي حسابات الاستثمار هي مصدر تمويل جوهري للمجموعة، لذلك تراقب المجموعة بانتظام معدل العائد الذي يقدمه المنافسين لتقييم توقعات حقوق حاملي حسابات الاستثمار. تقدم سياسة المجموعة تنازل كلي أو جزئي لحصة دخل المضارب من الاستثمار من أجل توفير عائد معقول لمستثمريها.

تمزج المجموعة أموالها وأموال حقوق حاملي حسابات الاستثمار التي يتم استثمارها معاً. يتم استثمار أموال حاملي حسابات الاستثمار في أصول ويتم تخصيص الدخل من هذه الأصول لمثل هذه الحسابات.

قامت المجموعة بوضع سياسات وإجراءات موثقة قابلة للتطبيق على محفظة حقوق حاملي حسابات الاستثمار. يتم استثمار وإدارة أموال حقوق حاملي حسابات الاستثمار وفقاً لمتطلبات الشريعة الإسلامية.

يجب تخصيص أرباح الاستثمار الممول بصورة مشتركة من قبل المجموعة وحقوق حاملي حسابات الاستثمار بينهما وفقاً لمساهمة كل من المجموعة وحاملي حسابات الاستثمار في الاستثمار الممول بصورة مشتركة. لا يتم احتساب المصروفات التشغيلية التي يتم تكبدها من قبل المجموعة في حساب الاستثمار. وفي حالة الخسارة الناتجة من المعاملات في الاستثمار الممول بصورة مشتركة، فإنه يجب أولاً خصم هذه الخسارة من الأرباح غير الموزعة، إن وجدت. يجب خصم أي فائض من هذه الخسارة من إحتياطي مخاطر الاستثمار. ويجب خصم أي خسارة متبقية من إجمالي رصيد الصندوق المتوفر في الوعاء المشترك، كما هو في ذلك التاريخ، بالتناسب مع المساهمة المعنوية للمجموعة وحقوق حاملي حسابات الاستثمار في الوعاء الممزوج.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٩ حقوق حاملي حسابات الاستثمار (يتبع)

يقوم البنك مؤقتاً بتخصيص بعض الموجودات المتعثرة (متخلفة السداد لأكثر من ٩٠ يوماً) من حقوق حاملي حسابات الاستثمار إلى حقوق ملكية المساهمين، ويحتسب مخصصاً محدداً لانخفاض قيمة هذه الموجودات على حقوق ملكية المساهمين. المبالغ المستردة من هذه الموجودات منخفضة القيمة لا تخضع للتخصيص بين حقوق حاملي حسابات الاستثمار وحقوق ملكية المساهمين. يتخذ البنك خطوات تصحيحية على هذه الموجودات المتعثرة، ومتى ما أصبحت إيجابية الأداء، يتم تخصيص الموجودات والإيرادات ذات العلاقة بين حقوق حاملي حسابات الاستثمار وحقوق ملكية المساهمين. مخصصات انخفاض القيمة (إن وجدت) المتعلقة بالموجودات المتعثرة الموزعة على حاملي حسابات الاستثمار يتم توزيعها على مساهمي حقوق الملكية. أية مبالغ مستردة من هذه الحسابات توزع أيضاً على مساهمي حقوق الملكية.

في حالة السحب المبكر من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار قبل الإنتهاء من فترة الإستحقاق، سيتم تطبيق أسلوب الاستخدام الفعلي.

في حالة الودائع لأجل محدد، يسمح لحاملي حسابات الاستثمار سحب ودائعهم قبل تمام المدة عن طريق دفع مبلغ رمزي / غرامة. يقوم البنك بتحويل هذه الغرامات للصناديق الخيرية.

توجد افصاحات إضافية مثل الإفصاحات أدناه في موقع البنك الإلكتروني:

أ) خصائص المستثمرين التي قد يكون حساب الاستثمار مناسب لهم

ب) إجراءات الشراء، الاسترداد، والتوزيع

ج) معلومات عن منتجات المجموعة وطريقة إتاحة هذه المنتجات للمستثمرين

الجدول رقم ٢٢ – حقوق حاملي حسابات الاستثمار حسب النوع (ك ع – ١.٣.٣٣ (أ))

يلخص الجدول التالي توزيع حقوق حاملي حسابات الاستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

بالآلاف الدنانير البحرينية	
٥٥,٨٤٥	بنوك ومؤسسات مالية
٧٣٧,٩١١	الأفراد والمؤسسات غير المالية
٧٩٣,٧٥٦	المجموع

الجدول رقم ٢٣ – نسب حقوق حاملي حسابات الاستثمار (ك ع – ١.٣.٣٣ (د) و (و))

يلخص الجدول التالي عائد متوسط الموجودات وحصة المضارب كنسبة من مجموع ربح الاستثمار للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

١.٥٤٪	الربح المدفوع على متوسط موجودات حقوق حاملي حسابات الاستثمار*
٥٢.٠٩٪	رسوم المضارب على إجمالي الإيرادات من الموجودات ذات التمويل المشترك

*يتم احتساب متوسط الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار باستخدام أرصدة نهاية الشهر.

الجدول رقم ٢٤ – نسب حقوق حاملي حسابات الاستثمار (ك ع – ١.٣.٣٣ (هـ) و (ز))

يلخص الجدول التالي الربح الموزع لحقوق حاملي حساب الاستثمار ونسب التمويل لمجموع حاملي حساب الاستثمار حسب نوع حاملي حساب الاستثمار للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

نوع الحساب	متوسط معدل العائد المعلن عنه	نسبة إجمالي الربح الموزع حسب نوع حاملي حسابات الاستثمار	نسبة إستثمارات حاملي حسابات الاستثمار إلى إجمالي حاملي حسابات الاستثمار
حسابات التوفير (متضمنة فيفو)	١.١٣٪	١.٤٠٪	١٥.٨٨٪
حسابات محددة - شهر واحد	٠.٨٠٪	٠.٣٥٪	٠.٥٩٪
حسابات محددة - ٣ أشهر	٠.٨٠٪	٠.١٣٪	٠.٢٢٪
حسابات محددة - ٦ أشهر	٠.٨٥٪	٠.٢١٪	٠.٣٤٪
حسابات محددة - ٩ أشهر	٠.٩٥٪	٠.٠٠٪	٠.٠٠٪
حسابات محددة - سنة واحدة	١.٠٠٪	١.٢٦٪	١.٧٥٪
شهادات استثمار	٣.٥٠٪	٠.٠٢٪	٠.٠٠٪
إقرأ	١.٥٠٪	٠.٦١٪	٠.٥٨٪
تجوري	٠.١٣٪	٢.٠٣٪	٢٢.٣٤٪
ودائع العملاء الخاصة	٢.٠٣٪	٩٣.٩٩٪	٥٨.٣١٪
		١.٠٠٪	١.٠٠٪

احتساب وتوزيع الأرباح تم على أساس متوسط الأرصدة نهاية كل ثلاثة أشهر.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٩ حقوق حاملي حسابات الاستثمار (يتبع)

الجدول رقم ٢٥ - حقوق حاملي حسابات الاستثمار إلى إجمالي التمويل (ك ع - ١.٣.٣٣ (ج) و(ط))
يلخص الجدول التالي نسبة نوع الطرف الآخر إلى إجمالي التمويل لكل نوع مع أنواع العقود المتوافقة مع الشريعة الإسلامية إلى نسبة إجمالي التمويل كما في
٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

المجموع	حاملي حسابات الاستثمار		ممولة ذاتيا	
	بآلاف الدنانير البحرينية	النسبة %	بآلاف الدنانير البحرينية	النسبة %
نسبة نوع الطرف الآخر إلى إجمالي التمويل				
إجمالي موجودات التمويل*				
مربحة	٤٦٣,٤٠٣	٪٧٥.٨٣	٣٥١,٤٢٠	٪٢٤.١٧
المؤسسات	٢٦٦,٤٠٠	٪٧٥.٦٨	٢٠١,٦١١	٪٢٤.٣٢
التجزئة	١٩٧,٠٠٣	٪٧٦.٠٤	١٤٩,٨٠٩	٪٢٣.٩٦
مشاركة	١٠٧,٤٦٨	٪٧٦.٠٧	٨١,٧٤٨	٪٢٣.٩٣
المؤسسات	١٦,٥٢١	٪٦٩.٩٣	١١,٥٥٣	٪٣٠.٠٧
التجزئة	٩٠,٩٤٧	٪٧٧.١٨	٧٠,١٩٥	٪٢٢.٨٢
المجموع	٥٧٠,٨٧١	٪٧٥.٨٨	٤٣٣,١٦٨	٪٢٤.١٢
إجمالي إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض**				
المؤسسات	٤٧,٣٩١	٪٥٨.٤٣	٢٧,٦٩١	٪٤١.٥٧
التجزئة	١٣٣,٣٨٧	٪٧٧.٨٦	١٠٣,٨٥٤	٪٢٢.١٤
المجموع	١٨٠,٧٧٨	٪٧٢.٧٧	١٣١,٥٤٥	٪٢٧.٢٣
مخصص إنخفاض القيمة جماعي	(١٠,٩٤٧)	٪٣٤.٥١	(٣,٧٧٨)	٪٦٥.٤٩
المجموع	١٦٩,٨٣١	٪٧٥.٧٣	١٢٧,٧٦٧	٪٢٤.٢٧

* بعد خصم مخصص إنخفاض القيمة المحدد البالغ ٦,١١٩ ألف دينار بحريني.

** بعد خصم مخصص إنخفاض القيمة المحدد ١١,٢٧٧ ألف دينار بحريني.

الجدول رقم ٢٦ - حصة حقوق حاملي حسابات الاستثمار في الأرباح حسب نوع الحساب (ك ع - ١.٣.٣٣ (ج) و(م) و(ن))

نوع الحساب	إجمالي العائد على حاملي حسابات الاستثمار	المحول إلى احتياطي معادلة	متوسط المضاربة	رسوم المضارب	المحول إلى احتياطي مخاطر الإستثمار	الربح المدفوع إلى حاملي حسابات الإستثمار
	بآلاف الدنانير البحرية	بآلاف الدنانير البحرية	النسبة %	بآلاف الدنانير البحرية	بآلاف الدنانير البحرية	بآلاف الدنانير البحرية
	أ	ب		ج	د	(أ - ب - ج - د)
تجوري	٧,٦٤٠	-	٪٩٦.٨٦	٧,٣٦١	٢٤	٢٥٥
ادخار	٤,٩٣٩	-	٪٩٦.٩٣	٤,٧٦٢	١٥	١٦٢
فيفو	٤٩١	-	٪٩٧.١٣	٤٧٤	٢	١٥
إقرأ	٢٢٠	-	٪٦٧.٨٣	١٤٣	٤	٧٣
ودائع محددة	٢٣,١٤٠	-	٪٥٨.١١	١١,٩٠٦	٣٧٥	١٠,٨٥٩
	٣٦,٤٣٠	-		٢٤,٦٤٦	٤٢٠	١١,٣٦٤

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٩ حقوق حاملي حسابات الاستثمار (يتبع)

الجدول رقم ٢٧ - حصة حقوق حاملي حسابات الاستثمار من الربح (ك ع - ١.٣.٣٣ (ط) و (م) و (ن))

يلخص الجدول التالي حصة الأرباح المكتسبة والمدفوعة لحقوق حاملي حسابات الاستثمار والمجموعة بصفها مضارب للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

٣٦,٤٣٠	حصة الربح المكتسبة من قبل حاملي حسابات الاستثمار قبل التحويل إلى/من الاحتياطات - بالآلاف الدنانير البحرينية
٪٤.٥٩	نسبة حصة الربح المكتسبة من قبل حاملي حسابات الاستثمار قبل التحويل إلى/من الاحتياطات
١١,٣٦٤	حصة الربح المدفوعة لحاملي حسابات الاستثمار بعد التحويل إلى/من الاحتياطات - بالآلاف الدنانير البحرينية
٪١.٤٣	نسبة حصة الربح المدفوعة لحاملي حسابات الاستثمار بعد التحويل إلى/من الاحتياطات
٢٤,٦٤٦	حصة الربح المدفوعة للبنك كمضارب - بالآلاف الدنانير البحرينية

الجدول رقم ٢٨ - نسبة عائد حقوق حاملي حسابات الاستثمار على معدل عائد الربح (ك ع - ١.٣.٣٣ (ف))

يلخص الجدول التالي متوسط معدل العائد الموزع أو معدل الربح لحسابات الاستثمار تقاسم الأرباح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

٣٦ شهر	١٢ شهر	٦ أشهر	٣ أشهر	نسبة متوسط العائد المعدل الموزع إلى حاملي حسابات الإستثمار
٪٣.٩٥	٪١.٩٩	٪٢.٠٣	٪١.٩٥	

الجدول رقم ٢٩ - حقوق حاملي حسابات الاستثمار حسب نوع الموجودات (ك ع - ١.٣.٣٣ (ص) و (ق))

يلخص الجدول التالي أنواع الموجودات التي يتم فيها استثمار الصناديق والتخصيص الفعلي بين مختلف أنواع الموجودات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ بالآلاف الدنانير البحرينية	التغيرات خلال الفترة بالآلاف الدنانير البحرينية	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ بالآلاف الدنانير البحرينية	
٣٠,٣٣٤	(١,٥١٢)	٣١,٨٤٦	نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
٤٣٣,١٦٨	١٥,١٦٣	٤١٨,٠٠٥	إجمالي موجودات التمويل*
١٣١,٥٤٥	١٤,٠١٧	١١٧,٥٢٨	إجمالي إجارة منتهية بالتمليك و إيجارات مستحقة القبض*
(٣,٧٧٨)	٢١٦	(٣,٩٩٤)	انخفاض قيمة جماعي
١٨٩,٤٧٨	٨,١٥٠	١٠٩,٣٢٨	استثمارات في أوراق مالية
٥,٣٢٩	(٩٨)	٥,٤٢٧	استثمارات في عقارات
٧,٦٨٠	(١,٢٢٧)	٨,٩٠٧	موجودات أخرى
٧٩٣,٧٥٦	١٠,٦٠٩	٦٨٧,٠٤٧	المجموع

*بعد خصم مخصص انخفاض القيمة المحدد.

الجدول رقم ٣٠ - حصة الربح المكتسب والمدفوع لحقوق حاملي حسابات الاستثمار (ك ع - ١.٣.٣٣ (ث))

يلخص الجدول التالي مبلغ ونسب الأرباح المكتسبة من قبل المجموعة والمدفوعة لحقوق حاملي حسابات الاستثمار على مدى الخمس سنوات السابقة:

ربح مدفوع (لحقوق حاملي حسابات الاستثمار)		ربح مكتسب (تمويل مشترك)		
النسبة %	بالآلاف الدنانير البحرينية	النسبة %	بالآلاف الدنانير البحرينية	
٪١.٤٣	١١,٣٦٤	٪٤.٥١	٤٧,٣١٥	٢٠١٧
٪٠.٩٧	٨,٣٥٦	٪٤.٥١	٣٨,٩٧٧	٢٠١٦
٪٠.٧٤	٥,٧٣٣	٪٤.٧٨	٣٧,١٨٨	٢٠١٥
٪١.١٢	٧,٥٣٩	٪٤.٦٣	٣١,٢٣٧	٢٠١٤
٪١.٦٥	١١,١٢٤	٪٥.٥٤	٣٧,٤٢٥	٢٠١٣

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.٩ حقوق حاملي حسابات الاستثمار (يتبع)

الجدول رقم ٣١ - معالجة الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار (ك ع - ١.٣.٣٣ (ت))

متطلبات رأس المال بآلاف الدنانير البحرينية	الموجودات الموزونة للمخاطر لأغراض كفاية رأس المال بآلاف الدنانير البحرينية	الموجودات الموزونة للمخاطر بآلاف الدنانير البحرينية	الموجودات بآلاف الدنانير البحرينية	
-	-	-	٣٠,٣٣٤	نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
٤,١٣٢	٣٣,٠٥٧	١١,١٨٩	٤٣٣,١٦٨	موجودات التمويل*
٢٨١	٢,٢٤٨	٧,٤٩٢	١٧٨,٧٨٥	إستثمارات في الصكوك
٤٦٤	٣,٧١١	١٢,٣٧٠	١٠,٦٩٣	إستثمارات في أسهم ملكية وصناديق
٨٩٥	٧,١٦٣	٢٣,٨٧٨	١٣١,٥٤٥	إجارة منتهية بالتمليك
١٣١	١,٠٤٩	٣,٤٩٨	٥,٣٢٩	إستثمارات في عقارات
١٥٠	١,٢٠٣	٤,٠١١	٧,٦٨٠	موجودات أخرى
٦,٠٥٣	٤٨,٤٣١	١٦١,٤٣٨	٧٩٧,٥٣٤	

* التعرض هو إجمالي مخصص جمعي بالغ ٣,٧٧٨ ألف دينار بحريني.

٤.١.٠ مخاطر السيولة

٤.١.٠.١ المقدمة

تعرف مخاطر السيولة بأنها «المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها عندما يحين إستحقاقها نتيجة لعدم قدرتها على الحصول على التمويل الكافي أو لتصفية الموجودات».

٤.١.٠.٢ مصادر مخاطر السيولة

يمكن تصنيف مصادر مخاطر السيولة على نطاق واسع كالتالي:

أ. مخاطر التمويل هي مخاطر عدم القدرة على تمويل صافي التدفقات نتيجة لسحب غير متنبأ به لرأس المال أو الودائع;

ب. مخاطر تحت الطلب هي مخاطر بلورة الإلتزامات المحتملة؛ و

ج. مخاطر الحدث هي مخاطر تخفيض التصنيف أو أخبار سلبية عامة أخرى تؤدي إلى فقدان ثقة السوق في المجموعة.

٤.١.٠.٣ إستراتيجية تمويل البنك

يقوم المجلس بمراجعة إستراتيجية التمويل على أساس سنوي وتعديل الإستراتيجية القائمة بحسب ما تقتضيه الحاجة. لهذا الغرض، فإن جميع وحدات الأعمال تقوم بإبلاغ قسم الخزانة بمتطلباتهم المتوقعة للسيولة والمساهمات في بداية كل سنة مالية كجزء من عملية إعداد الموازنة التقديرية السنوية.

تبرز إستراتيجية التمويل أي عجز متوقع في السيولة والاحتياجات التمويلية لتمويل هذا العجز وتأثيرها على بيان المركز المالي. إن ميثاق مخاطر المجموعة وسياسة السيولة تعالج الخطة الطارئة للسيولة للتعامل مع السيناريوهات المضغوطة وتحديد خطة العمل التي يمكن اتخاذها في حالة فقدان السيولة في السوق.

٤.١.٠.٤ إستراتيجية مخاطر السيولة

تقوم المجموعة بمراقبة مراكز السيولة عن طريق مقارنة إستحقاق الموجودات والمطلوبات في فترات زمنية مختلفة لغاية شهر او ٣ أشهر و ٦ أشهر إلى سنة واحدة و ٣ سنوات وأكثر من ٣ سنوات. تقوم المجموعة بإجراء فحص الضغوطات على أساس دوري باستخدام أسوأ السيناريوهات لتقييم تأثير التغيرات في ظروف السوق على سيولة المجموعة. كجزء من إستراتيجيتها، تحتفظ المجموعة بقاعدة كبيرة من العملاء وعلاقات جيدة مع العملاء.

يقوم قسم الخزانة بالتنسيق مع وحدة المخاطر بعمل مراجعات/تعديلات دورية (على الأقل سنويا) لإستراتيجية مخاطر السيولة، والتي يتم تقييمها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات قبل عرضها على اللجنة التنفيذية ومجلس الإدارة لاعتمادها.

٤.١.٠.٥ تقنيات قياس مخاطر السيولة

تراقب المجموعة مخاطر السيولة من خلال لجنة الموجودات والمطلوبات.

٤.١.٠.٦ مراقبة مخاطر السيولة

وضعت المجموعة حدود لتحمل مخاطر السيولة التي يتم إبلاغها إلى وحدة المخاطر وقسم الخزانة. وبناء على هذه الحدود، قام قسم المخاطر وقسم الخزانة بوضع حدود مناسبة للمخاطر والتي تحافظ على تعرضات المجموعة ضمن حدود تحمل المخاطر الاستراتيجية على مجموعة من التغيرات المحتملة في حالات السيولة في الحسابات الجارية وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.١.٠ مخاطر السيولة (يتبع)

٤.١.٠.٧ هيكل حدود السيولة

تستخدم المجموعة مزيج من الحدود المختلفة لضمان إدارة ومراقبة السيولة على النحو الأمثل. لقد وضعت المجموعة الحدود التالية لمراقبة مخاطر السيولة:
أ. حدود فجوة السيولة؛ و
ب. حدود نسبة السيولة

٤.١.٠.٨ فحص الضغوطات لمخاطر السيولة

لتقييم ما إذا كان لدى المجموعة ما يكفي من السيولة، يتم مراقبة أداء التدفقات النقدية للمجموعة في ظل الظروف المختلفة.

٤.١.٠.٩ خطة التمويل الطارئة

قامت المجموعة بعمل تدريبات للتمويلات الطارئة التي توضح الإجراءات الواجب إتباعها من قبل المجموعة، في حال حدوث أزمة سيولة أو الحالات التي تواجه فيها المجموعة ضغوطات السيولة. ستشكل خطة التمويل الطارئة امتداداً لعمليات إدارة السيولة اليومية، وتتضمن على المحافظة على قدر كافي من الموجودات السائلة وإدارة الوصول للتمويل من الموارد. يناقش ويراقب أعضاء لجنة الموجودات والمطلوبات الوضع ضمن فترات زمنية منتظمة لضمان وجود سيولة كافية لدى المجموعة.

الجدول رقم ٣٢ - نسب السيولة (ك ع - ١.٣.٣٧)

يلخص الجدول التالي نسب السيولة على مدى الخمس سنوات السابقة:

٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	
٪٢٠.٢٨	٪٧.٨٣	٪٧.٤٩	٪٦.١٢	٪٦.٥٨	مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية/ مجموع الموجودات
٪٦٢.٤٩	٪٧٤.٤٨	٪٨٠.٥٣	٪٨٥.١٣	٪٨٠.٠٤	التمويل الإسلامي / ودائع العملاء ^(١)
٪٦٧.٨٣	٪٦٤.٧٤	٪٧٧.٥٠	٪٧٧.٤٣	٪٧٥.٣٢	ودائع العملاء ^(٢) / مجموع الموجودات
٪٧٨.٤١	٪٣٣.٨٦	٪٢٢.٣٨	٪١٨.٥٣	٪٢٠.٣٥	موجودات قصيرة الأجل ^(٣) / مطلوبات قصيرة الأجل ^(٣)
٪٢٢.٢٧	٪١٠.٢٤	٪١٠.٢٦	٪٨.٩٥	٪٩.٣٨	موجودات سائلة ^(٤) / مجموع الموجودات
٪٧.٦٦	٪(٨.٢٤)	٪٧.٤٨	٪٦.٦٤	٪١٧.٦٢	نمو في ودائع العملاء

(١) تحتوي ودائع العملاء على حسابات جارية للعملاء وحقوق ملكية لحاملي حسابات الإستثمار

(٢) تحتوي موجودات قصيرة الأجل على نقد وأرصدة لدى البنوك وإيداعات لدى مؤسسات مالية (تستحق خلال سنة).

(٣) تحتوي مطلوبات قصيرة الأمد على حسابات جارية للعملاء، مطلوبات أخرى، إيداعات من مؤسسات مالية (تستحق خلال سنة) و حقوق ملكية لحاملي حسابات الإستثمار (تستحق خلال سنة).

(٤) تحتوي موجودات سائلة على نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي (باستثناء الإحتياطي المطلوب من قبل بنك البحرين المركزي) و إيداعات لدى مؤسسات مالية (تستحق خلال سنة).

٤.١.١ مخاطر معدل الربح

مخاطر معدل الربح هو التأثير المحتمل لعدم التطابق بين معدل عائد الموجودات والمعدل المتوقع للتمويل نتيجة لمصادر التمويل.

تقوم الإدارة العليا بتحديد مصادر تعرضات مخاطر معدل الربح على أساس هيكل الميزانية العمومية الحالي وكذلك المتوقع للمجموعة. من الممكن أن تنتج مخاطر معدل الربح في المجموعة نتيجة للمعاملات التالية:

أ. معاملات المرابحات؛

ب. معاملات الوكالات؛

ج. إجارة منتهية بالتمليك؛

د. الصكوك؛ و

هـ. إستثمارات المشاركة.

تعتقد إدارة المجموعة أن المجموعة ليست معرضة لمخاطر معدل ربح جوهرية نتيجة لعدم تطابق إعادة تسعير معدل الربح للموجودات، والمطلوبات، وحقوق حاملي حسابات الإستثمار، لأن إعادة تسعير الموجودات، والمطلوبات، وحقوق حاملي حسابات الإستثمار تحدث في فترات متماثلة. توزيع الأرباح لحاملي حسابات الإستثمار يستند على اتفاقيات تقاسم الأرباح. بالتالي، لا تتعرض المجموعة لأي مخاطر جوهرية من معدل الربح.

٤.١.١.١ مصادر مخاطر معدل الربح

يمكن تصنيف مختلف مخاطر معدل الربح التي تواجهها المجموعة بشكل عام إلى الفئات التالية:

أ. مخاطر إعادة التسعير التي تنتج من الاختلافات في توقيت تواريخ الإستحقاق (للمعدل الثابت) وإعادة تسعير (للمعدل العائم) الموجودات والمطلوبات والمراكز غير المدرجة في الميزانية العمومية. بما إن معدلات الربح تختلف، فإن إعادة التسعير هذه تعرض دخل المجموعة والقيمة الاقتصادية المعنوية لتقلبات غير متوقعة.

ب. مخاطر منحى العائد التي تنتج من التحويل غير المتوقع في منحى العائد الأمر الذي يكون له تأثير سلبي على دخل المجموعة / القيمة الاقتصادية المعنوية.

ج. المخاطر الأساسية التي تنتج من نقص الارتباط بين التعديل في المعدل المكتسب على المنتجات المسعرة والمعدل المدفوع على الأدوات المالية المختلفة بخلاف خصائص إعادة التسعير المشابهة. عندما تتغير معدلات الربح، فإن الفروق سوف تؤدي إلى تغيرات غير متوقعة في التدفقات النقدية والعوائد الموزعة بين الموجودات والمطلوبات والأدوات غير المدرجة في الميزانية العمومية بتاريخ إستحقاق مشابه أو إعادة التسعير المتكررة.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.١١. مخاطر معدل الربح (يتبع)

٤.١١.١ مصادر مخاطر معدل الربح (يتبع)

د. تشير مخاطر التعويض التجاري إلى ضغوطات السوق لدفع عائد يتجاوز المعدل الذي تم احتسابه على الموجودات المالية الممولة من المطلوبات، عندما يكون عائد الموجودات دون الأداء مقارنة مع معدلات المنافسين.

٤.١١.٢ إستراتيجية مخاطر معدل الربح

المجموعة غير معرضة لمخاطر معدلات الربح على الموجودات المالية حيث لا يتم احتساب أرباح عليها. ومع ذلك، فإن القيمة العادلة للموجودات المالية يمكن أن تتأثر بعوامل السوق الحالية متضمنة معدلات الأرباح. تقوم المجموعة باحتساب الدخل على بعض موجوداتها المالية على أساس تناسبي. وبصفتها إستراتيجية قامت المجموعة:

أ. بتحديد معدل ربح المنتجات الحساسة والأنشطة التي ترغب الدخول فيها.

ب. بوضع هيكل لمراقبة ومتابعة مخاطر معدلات الربح للمجموعة

ج. بقياس مخاطر معدلات الربح من خلال وضع جدول زمني للاستحقاق/ إعادة تسعير لتوزيع حساسية معدل ربح الموجودات والمطلوبات والبنود غير المدرجة في الميزانية العمومية في إطار زمني محدد وفقاً لتواريخ استحقاقها.

د. ببذل الجهد لمطابقة مبالغ الموجودات ذات معدلات عائدة مع المطلوبات ذات معدلات عائدة في المحفظة المصرفية.

٤.١١.٣ أدوات قياس مخاطر معدل الربح

تقوم المجموعة باستخدام الأدوات التالية لقياس مخاطر معدلات الربح في المحفظة المصرفية:

أ. تحليل فجوات إعادة التسعير الذي يقيس الفرق بين حساسية ربح الموجودات والمطلوبات في المحفظة المصرفية من حيث القيمة المطلقة؛ و

ب. تحليل قيمة النقطة الأساسية التي تقيس حساسية كافة أسعار معدلات ربح المنتجات والمراكز. إن قيمة النقطة الأساسية هي التغيير في صافي القيمة الحالية للمركز والتي ينتج عنها تحويل نقطة أساسية واحدة في منحنى العائد. إن هذا يحدد حساسية المركز أو المحفظة للتغيرات في معدلات الربح.

٤.١١.٤ مراقبة مخاطر معدل الربح وتقديم التقارير

قامت المجموعة بتنفيذ أنظمة معلومات لمتابعة ومراقبة وتقديم تقارير عن مخاطر معدلات الربح. تقدم هذه التقارير في الوقت المناسب للجنة التنفيذية وللمجلس الإدارة. يقوم قسم المخاطر بمتابعة هذه الحدود بانتظام. ويقوم رئيس قسم المخاطر بمراجعة نتائج حدود الفجوات والاستثناءات، إن وجدت، ويوصي باتخاذ إجراءات تصحيحية معتمدة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات أو اللجنة التنفيذية، وفقاً للمعايير المصرح بها من قبل مجلس الإدارة.

الجدول رقم ٣٣ - مخاطر معدل الربح في المحفظة المصرفية (ك ع - ١.٣.٤٠ (ب))

يلخص الجدول التالي فجوة معدل الربح كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

المجموع	أكثر من ٣ سنوات	١ الى ٣ سنوات	٦ الى ١٢ شهر	٣ الى ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر
بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف
الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية
الموجودات					
٨٠,٨٤٥	-	-	-	-	٨٠,٨٤٥
إيداعات لدى مؤسسات مالية					
٥٦١,٨٢٢	٣٥١,٧٢٣	٦٥,٤١١	٦٣,٧٨٤	٢٩,١٥٩	٥١,٧٤٥
موجودات التمويل					
١٧٨,٨٨٠	١٥٥,٩٣٨	٤,٢٢٢	٥٦	١٦٢	١٨,٥٠٢
إجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض					
٢٢٧,٩٠٦	١٠٣,٨٩٦	٣٤,٧٦٦	١٠,١٦٧	٢٧,٦٠٣	٥١,٤٧٤
استثمارات في صكوك					
١,٠٤٩,٤٥٣	٦١١,٥٥٧	١٠٤,٣٩٩	٧٤,٠٠٧	٥٦,٩٢٤	٢٠,٢٥٦
مجموع الموجودات الحساسة لمعدل الربح					
المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار					
٦٧,٨٧٢	-	-	-	-	٦٧,٨٧٢
إيداعات من مؤسسات مالية					
١٠١,٥٧٦	-	-	٣٨,٠٨٨	-	٦٣,٤٨٨
تمويلات من مؤسسات مالية					
١٣١,٦٦٦	١٠٥,٣٣٣	-	-	-	٢٦,٣٣٣
حسابات جارية للعملاء					
٧٩٣,٧٥٦	٢٥٥,٩١٣	٩,٣٣٤	٧٢,٩٦٠	١٤٦,١١٣	٣,٩٤٣٦
حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار					
١,٠٩٤,٨٧٠	٣٦١,٢٤٦	٩,٣٣٤	١١١,٠٤٨	١٤٦,١١٣	٤٦٧,١٢٩
مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار الحساسة لمعدل الربح					
(٤٥,٤١٧)	٢٥٠,٣١١	٩٥,٠٦٥	(٣٧,٠٤١)	(٨٩,١٨٩)	(٢٦٤,٥٦٣)
فجوة معدل الربح					

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤. إدارة المخاطر (يتبع)

٤.١١ مخاطر معدل الربح (يتبع)

٤.١١.٤ مراقبة مخاطر معدل الربح وتقديم التقارير (يتبع)

يلخص الجدول التالي تأثير تغيير ٢٠٠ نقطة أساسية في معدل الربح على قيمة الموجودات والمطلوبات ورأس المال الاقتصادي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

التأثير على قيمة رأس المال الاقتصادي بالآلاف الدنانير البحرينية	التأثير على قيمة المطلوبات بالآلاف الدنانير البحرينية	التأثير على قيمة الموجودات بالآلاف الدنانير البحرينية	
٣,٢٤٠	٨,٥٦٣	(٥,٣٢٣)	معدلات صدمات تصاعدية
(٣,٢٤٠)	(٨,٥٦٣)	٥,٣٢٣	معدلات صدمات تناقصية

الجدول رقم ٣٤: المؤشرات الكمية للأداء والمركز المالي (ك - ع - ١.٣.٩ (ب)، و ١.٣.٣٣ (د))
يلخص الجدول التالي المؤشرات الكمية للأداء والمركز المالي على مدى الخمس السنوات السابقة:

٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	
٪٨.٢٦	٪١١.٨٠	٪١١.٨٨	٪٧.٤٥	٪٨.٥٠	العائد على متوسط الحقوق
٪٠.٧٠	٪١.٠٠	٪١.٢١	٪٠.٨٣	٪٠.٩٠	العائد على متوسط الموجودات
٪٥٣.٤٤	٪٥٥.١٠	٪٥١.٦٨	٪٥١.٤٤	٪٦١.٩٢	نسبة التكلفة إلى الدخل

الجدول رقم ٣٥: الجدول التالي يلخص المعلومات التاريخية للسنوات الخمس الماضية المتعلقة بحسابات الاستثمار المشاركة في الأرباح (ك - ع - ١.٣.٤١):
تفاصيل توزيع الدخل على حسابات الاستثمار المشاركة في الأرباح للسنوات الخمس الماضية هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	
٣٢,٨٤٩	٢٣,٣٧٩	٢٩,٩٦١	٢٩,٣٠١	٣٦,٠١٠	مخصص لحاملي حسابات الاستثمار
١,٨٢٩	٧,٢٨٧	٥,١٨٧	٧,١٣١	١١,٣٦٤	أرباح موزعة
٢٢,٠٢١	١٦,٠٩٢	٢٤,٧٧٤	٢٢,١٧٠	٢٤,٦٤٦	رسوم مضارب

الأرصدة (بالآلاف الدنانير البحرينية):

٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	
٢٩٥	٣٩٥	٩٩٥	١,٢٤٥	١,٢٤٥	احتياطي معادلة الأرباح
٦٣	١٠٣	٢٢٧	٧٥٧	١,١٧٧	احتياطي مخاطر الاستثمار
٢٩٥	١٠٠	٦٠٠	٢٥٠	-	الحركة في احتياطي معادلة الأرباح
-	٤٠	١٢٤	٥٣	٤٢	الحركة في احتياطي مخاطر الاستثمار

النسب (٪):

٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	
٪٤.٨٧	٪٣.٤٦	٪٣.٨٥	٪٣.٣٩	٪٣.٤٣	الدخل المخصص لحاملي حسابات الاستثمار / موجودات مضاربة
٪٣.٢٦	٪٢.٣٨	٪٣.١٨	٪٢.٥٧	٪٢.٣٥	رسوم مضارب / موجودات مضاربة
٪١.٦١	٪١.٠٨	٪٠.٦٧	٪٠.٨٣	٪١.٠٨	أرباح موزعة / موجودات مضاربة
٪١.٦٢	٪١.١١	٪٠.٨٦	٪١.١٥	٪١.٥٧	معدل العائد على حقوق حاملي حسابات الاستثمار
٪٠.٠٥	٪٠.٠٧	٪٠.١٧	٪٠.١٩	٪٠.١٦	نسبة احتياطي معادلة الأرباح / حقوق حاملي حسابات الاستثمار
٪٠.٠١	٪٠.٠٢	٪٠.٠٤	٪٠.١٢	٪٠.١٥	نسبة احتياطي مخاطر الاستثمار / حقوق حاملي حسابات الاستثمار

عقوبات مصرف البحرين المركزي (١.٣.٤٤)

بلغت غرامة مصرف البحرين المركزي المفروضة على البنك ٥٠ دينار بحريني خلال السنة والتي تخص البيانات المرسله إلى مركز البحرين للمعلومات الائتمانية.

www.bisb.com

www.bisb.com